

عهرهینامه‌ی والییات

نزیکه‌ی 300 بهیته‌شیر بؤ فیربونی عهره‌بی
له‌گه‌ل نزیکه‌ی 800 پهر اویزی رونکردنه‌وه و رسته به عهره‌بی و کوردی

چاپی 38 ههم

به سپۆنسه‌ری سهره‌کی



والی عه‌لی

ههموو مافیکی پاریزراوه بؤ والی عه‌لی

پیشه کی

مادام چاوی شهریت خستووته سهر نهم کتیبهو دهیوینیتیهوه، کهواته رهنکه عاشقیکی زمانی عهره بی یان لانیکه م فیرخوازیکی نهو زمانه بهناوبانگه بیت. عهره بی لهم سهردهمه ی نهمرؤماندا تهقریبهن وهک ناوو کارهباو عهنترنیتی لیهاوووه زور پیویسته بهتایبته بؤ کهسانی رؤشنبیرو خویندهوار بهگشتی. بهلام سهرباری نهو زهرورهته هینشتا ژمارهیهکی زور کهس ههن که نهم زمانه نازانن، نهمهش به بؤچونی بهنده ی موخلیست کهموکورتیهکی زه بهلاحه لهو کهسهدا لهرووی زانیارییهوهو پیویسته ههرچی زووه نهو کهموکورتیه پربکریتیهوه، نهگهرنا لهکاروانی پیشکهوتن دوادهکویت و ناشبیت به کارزان! نوسینی نهم کتیبه، ناسکه ههولیکی بهندهیه بؤ پرکردنهوهی نهو کهموکورتیهی خهک.

وشهسازی یان وشهکاری، به دل و پریره ی پشت، کوره تهنانهت به جگهرو گون و گورچیلهی جهسته ی فیربونی عهره بی دادهنریت، لهبهرنهوه، بهنده لهم کتیبه، عهیب نه بی زیاتر چاوم خستووته سهر نهو بهشهی جهسته ی زمانی عهره بی واته زیاتر تهرکیزم لهسهر نهو بهشه کردووتهوه.

مه علومه لای جهنابت که شاعر بهبهراورد به ههر جوریکی تری بهشهکانی نهدهب، ناسانترو خیراتر لهبهردهکریت و دهچهقیته میشکهوه، ههر بویه لهم کتیبه فیرکاریبهدا په نام برده بهر نهو جوره.

نهم کتیبه پیکهاتوه لهنزیکه ی 300 بهیتهشعیری سهر بهخو، واته ههر بهیتهو سهر بهخویه جیا به لهبهیتهکه ی پیش و پاش خوی. ههر بهیتهشعیریک وشهیهک تا شهش وشه ی عهره بی و ماناکانیا ن بهکوردی لهخودهگریت. به واتیهکی تر، خوینهری جدی کتیبهکه، لهریگهی تهنه یهک بهیتهشعیری نهم کتیبهوه، به ناسانترین شیوهو کورترین ریگا، مانای وشهیهک تا شهش وشه، فیردهبیت. بهگشتی وشهکانی ناو ههر بهیتهشعیریک یان ههر نیوهبهیتیک، پهیوهندییهکی مانایی یان پیکهاتهیی یان دهنگی، پیکهوهیان دهبهسیتیهوه بهشیوهیهک که بهناسانی لهیادگا واته زاگیره دا دهچهسپین. لهرووی کیش و سهرواشهوه، ههولمداووه نهونده ی بتوانم کیشیان یهکسان بیت و سهرواشیان چونیهک بیت. لهپینا و پاراستنی کیشی شاعرهکانیش ههنديک جار ناچاربوم ههنديک وشه لهبری ههنديکی تر بهکاربهینم به بی نهوهی ماناکه ی ون ببیت، نهمهش لههؤنراوه دا حالهتیک ناساییه ی پی دهوتریت زهروراتی شعیری. بؤ نمونه رهنکه ببینیت که ههندي جار لهبری "ههروهها" نوسیبیت "ههروهک" یان "ههروا". ویرای بهیتهشعیرهکان، زیاتر له 800 ناسکه پهراویز، قوری فیربونهکه ی نهونده ی تر خهستکردووتهوه. لهپهراویزدا رسته بؤ سهرجهم وشهکان هینراوهتهوه به ههردوو زمانهکه، سهرباری نهوهش چهندين رونکردنهوهی تری پیویست خراونهته خزمته فهخامهتی جهنابتهوه، لهوانه کوی زوربه ی ناوهکان و گهردانکردن (تصریف) ی کارهکان و هتد...

جار جارهش رهنکه بینیت لهبهیتهشعیریکدا نوسیبیت "تاک نا کو"، لهو حالهتهدا مهخسهوی شهریفم نهوهیه که نهو وشهیه تاک نیه، بهلکو کویه.

جاری واش هیه وشهیهک لهبهیتهشعیریکدا دهبینیت مانایهک نوسراوه، دواتر دهبینیت لهبهیتهشعیریک تر دا فلق ههمان وشه قوتبوتوه کهچی مانایهکی تری لهگهله. لهو حالهتهدا نهچی بچی و ابزانی نهوه ههلهیه! نهوه ههله نیه، بهلکو نهوه مانای نهوهیه که نهو وشهیه چهنده مانایهکی جیاوازی هیه بهلام لهتهنها لهبهیتیکدا ههمو ماناکانی نهوسراوه.

ووشه فون... گهورهترین سهنتهری خزمهتگوزاری موبایل و نهلیکترؤنییات/ بهرزترین کوالیتی و گونجاوترین نرخ: 07701591187

بهگشتی وشهکان عهرهیبی فوسحان که لای خومان زیاتر پییدهووتریت عهرهبی قهواعیدی، بهلام- جارجارهش وشه ی جلفه ی عیراقی و میسری و هتد...یشم بهکار هیناوهو ناماژهشم پیداوه که نهو وشهیه جلفهیه نهک قهواعیدی. بو دنلیابونی زیاتر لهمانای ههر وشهیهکیش، لانیکهم پشتم به سنی کهلهسهرچاوه بهستوهو لهکوئی کتیبهکهشدا ناوی گرنگترین نهو سهرچاوانهم نوسیوه که پشتم پیبهستون. بهلام سهرباری نهوش هیچ کهسینک و هیچ کاریکیش بی ههلهو کهموکورتی نیه، بویه خوا بهو روژی نهکاو گوئی شهیتان کهر بی و چاویشی کویر بی و ههر چوار پهلیشی بشکی، نهگهر ههلهیهکی نانهقهستت بینی، نهچی بچی بیکه ی بههوسه، چونکه نهوه ههر لهئیستاه داوی نیوردن دهکهم. ههمیشهش دهرگای گهراجیی رهخنهلیگرتنم کراوهیه بو ههموو رهخنهگریکی بهریزو دروستکهرو پیشموایه رهخنه نهک ههر لیدان نیه لهرهخنهلیگیر او بهلکو پیشکهشکردنی یارمهتیدانیکی ناوازهیه به رهخنهلیگیر او.

دهمهویت زور سوپاسی سپونسهری سهرهکیی نهم چاپه ی کتیبهکه



بکهم که بهبی پشتگیری نهو بهردهستبونی نهم چاپه ی کتیبهکه ناسان نهدهبوو.
ووشه فون: هیزی تهکنهلوژییای نوئ له کوردستان
گهورهترین سهنتهری خزمهتگوزاری موبایل و نهلیکترؤنییات

بهرزترین کوالیتی و گونجاوترین نرخ

ناونیشان: سلیمانی/ بازاری گهوره ی موبایل/ پشت بازاری جهوازهکه: 07701591187

فهیسوبوک: <https://www.facebook.com/WshaPhone>

نینستاگرام: www.instagram.com/wsha_phone

ماوهتهوه بلیم، هیوادارم نهم کتیبه جینگای رهمهندی خوی گهوره، پاشان زوربهی خوینهران بیت. نهلیم زوربه نهک ههموو، چونکه بیگومان رهمهندی ههموان، ناواتیکه ههرگیز نایهته دی.

والی علی
2021/03/19

کورتکراوه بهکارهاتووہکان

کورتکراوه	ماناکه‌ی	ماناکه‌ی به‌کوردی
ج	جمع	کۆ
ع	اللهجة العراقية	شیوه‌زاری عیراقی
مس	اللهجة المصرية	شیوه‌زاری میسری
ما	مثنی	جوت، دوان
مو	مؤنث	مئ
مک	مذکر	نیر

1. (رأس) سهر و سهرؤك¹، (عین) چاوو كانی²
(مساء) ئیواره³، (صباح) بهیانی⁴
2. (وزیر) شالیاره، (رئیس) سهرؤكه⁵
(زكام) هه لامهت، (سعال) یش كوکه⁶
3. (رئة) واته سی، (كبد) جگهره⁷
(نافذة) و (شباك) ههر دوو پهنجهره⁸
4. (كلیة) کولیز، (كلیة) گورچيله⁹

¹ بهمانای سهر و سهرؤكیش دیت.

رأسه کبیر جداً.

سهری زور گهورهیه.

أعتقد بأن رأس الحكومة لا يقبل الاقتراح.

پیموایه سهرؤکی حکومت پیشنیاز هکه پهسهندناکات.

² عين بكت من من خشية الله لا لا تحرقها نار جهنم.

چاوئیک که لهترسی خوا گرایابیت، ناگری دوزه خ نایسوتینیت.

قرینتا فیها عین راع.

گوندهکهمان کانیهکی نایابی لئیه.

³ قتل رئیس الوزراء مساء السبت المنصرم.

ئیوارهی شه ممه ی رابردوو سهرؤك وهزیران كوژرا.

⁴ صباح اليوم أيقظني والدي.

بهیانی نهمرؤ باوكم خه بهری کر دمه وه.

⁵ و وزیر عمره بییه بنگومان، کوردیبه که ی شالیاره ههر چهنده به دهگمهن بهکار دهه نیریت.

حکومة إقليم كردستان لیست لیدیها وزیر الخارجية.

حکومتی ههریمی کوردستان وهزیری دهر وه ی نیه.

رئیس روسیا دکتاتور وسیم!

سهرؤکی روسیا دکتاتوریک ی قوزه!

⁶ الزكام ليس بمرض قاتل.

هه لامهت نهخوشیهکی کوشنده نیه.

عندی سعال جاف.

کوکهیهکی وشکم ههیه.

⁷ التهاب الرئة مشكلة صحية كبيرة.

هه وکردنی سی، کیشیهکی گهوره ی تهندروستیه.

زرع الكبد عملية صعبة.

چاندنی جگهر پرؤسهیهکی سهخته.

⁸ رجاء إغلاق النافذة.

تکایه پهنجهره که دابخه.

شباك غرفتكم کبیر جداً.

پهنجهره ی ژوره که تان زور گهورهیه.

⁹ سهرنجبه ئهم دوو وشهیه جیاوازیه که میان تهنها لهروی ماناوه نیه، بویه نهچی بچی تیکهلی بکهیت.

- (حمار) مانای کهر، (فیل) یش همر فیله¹⁰
5. (بَوَاب) دهر گاو ان، (باب) یش دهر گایه¹¹
(عاقِل) واته ژیر، (حکیم) دانایه¹²
6. (بُرْتَقَال) چیه، وهک خوی پرتهقال¹³
(رَجُل) واته پیاو، جهمه که هی (رجال)¹⁴
7. (دجاج) مریشکه، (دیک) کهله شیره¹⁵
(جائع) برسویه، (شبعان) یش تیره¹⁶

أنا أكملت كُليَّة العلوم.

من کولیزوی زانستم تهواوکردووه.

شقیقی الأكبر لده کلبه واحده فقط.

برا گهوره کهم تهنها یهک گورچیلهی ههیه.

10 حمار عاقل خیر من صدیق جاهل و عنید.

کهریکی ژیر له هاورنییهکی نهزان و نینکار باشتره.

الفیل حیوان ضخم.

فیل ناژ هلیکی زه به لاهه.

11 البواب لم یسمح لی بدخول مکتب الوزیر.

دهر گاو انه که ری پینه دام بچمه نوسینگهی وه زیره وه.

باب الغرفة مکسور.

دهر گای ژورمه که شکاوه.

12 هو شاب عاقل و وسیم ایضاً.

ئهو گهنجیکی ژیر و قوزیشه.

کان جدي رجلاً حکیماً.

باپیرم پیاویکی دانا بوو.

13 البرتقال فاکهه غینه بالفیتامینات.

پرتهقال میوهیهکی دهوله مهند به قیتامینه.

14 هي تزوجت برجل غير معروف.

ئهو شویکرد به پیاویکی نه ناسراو.

أطفال اليوم رجال المستقبل.

منالانی ئه مروه پیوانی داهاتون.

15 أنا لا أرغب لحم الدجاج.

من حزم له گوشتی مریشک نیه.

صياح الديك أفزع الطفل.

قو قهه کهله شیره که مناله که هی توفاند.

16 أنا جائع جداً.

زور برسیمه.

الرجل الشبعان لا یهمه الاخرین.

پیای تیره گوئی به کهسانی تر نادات.

8. (کَنْبَ) نوسی، (مَكْتَبَ) نوسینگه¹⁷
(بَحْرَ) دهر یایه، (جَزیره) دورگه¹⁸
9. (سَقِيمَ) و (مَرِيضَ) ههر دوکیان نهخوش¹⁹
(سکران) و (ثَمَل) بهمانای سهر خوش²⁰
10. (تَلْفَازَ) چیه؟ تهلهفزیون²¹
(جَدید) تازهمیه، (قَدِيمَ) مانای کون²²
11. (عَالِمَ) زانایه، (عَالَمَ) جیهانه²³
(مَشْطَ) داهینا، (مُشْطَ) واته شاننه²⁴

- 17 الوزير كتب الرسالة بيده.
ومزير نامهكهی به دهستی خوی نوسی.
لمناقشة المشكلة لابد أن أזור مكتب المدير.
بؤ گفتوگو کردن لهسهر کیشهکه، پیویسته سهردانی نوسینگهی بهر یوه بهر بکهه.
18 بحر المتوسط كبير جداً.
دهر یای ناوهر است زور گهورهیه.
دول الجزيرة العربية غنية بالنفط.
ولأتانی دورگهی عهرهیی، دهولهمهندن به نهوت.
19 إنه رجل سقيم.
بهراستی نهو پیاوئیکی نهخوشه.
المريض خرج من المستشفى دون سماح الاطباء له.
نهخوشهکه بهی مؤلهتی پزیشکهکان، لهنهخوشخانهکه دهر چوو.
20 ههر دوکیان بهمانای سهر خوش دین، بهلام ناستی سهر خوشیی وشهی دووهمیان زیاتره لهیهکهه.
الرجل السكران خطير.
پیای سهر خوش مهتر سیداره.
هو يتحدث بشكل غير مستقر كأنه ثمل.
نهو بهشیویهکی ناجیگیر قسهدهکات، وهک نهوهی بلنییت سهر خوشه.
21 إلقي القبض على شاب بتهمة سرقة 12 شاشة تلفاز في السوق.
گهنجیک بهتومهتی دزینی 12 شاشهی تهلهفزیون لهبازار، دهستگیر کرا.
22 بيتنا الجديد راع جداً.
مأله تازهمکهمان زور نایابه.
جوالك قديم، لماذا لا تبدله.
موبایلهکهت کونه، بؤچی نایگوریت؟
23 ألبيرت أينشتاين عالم مشهور.
ئهلیرت ئاینشتاین زانایهکی بهناوبانگه.
العالم يعاني من فايروس كورونا.
جیهان بهدهست قایرؤسی کورؤناوه دهنالنییت.
24 مَشْطَ شعره، ثم خرج لموعده.
قزی داهینا، پاشان چووهدر موه بؤ ژوانهکهی.

12. (أبيض) سپییه، (أحمر) یش سور ه²⁵
(قريب) نزیکه، (بعيد) یش دور ه²⁶
13. (استعمال) چیه؟ به کار هیئانه²⁷
(فُرس) بهمانای هب، (عقار) دهر مانه²⁸
14. (إعدام) چیه؟ لهسیدار هدان²⁹
(ابتلع) قوتدا، (ابتلاع) قوتدان³⁰
15. (بطيء) واته خاو، (سريع) خیر ایه³¹
(علم) زانسته، (علم) ئالایه³²

مُشطك غير نظيف.

شانه كهت پاك نيه.

25 إرتديت قميصاً أبيضاً للمقابلة.

بؤ چاوينكهوتنه كه كراسيكي سپيم له بهر كرد.

لا أحبذ اللون الأحمر للجدار.

رهنگی سورم بؤ دیوار پی باش نیه.

26 بيتنا قريب من المسجد.

مالمان له مزگهوتهمه نزیکه.

البعيد عن العين، بعيد عن القلب.

دوور له چاو، دووره له دل.

27 استعمال المال في غير مكانه خطير.

به کار هیئانی سامان له شوینی نهگونجاو مهتر سیداره.

28 يجب عليك ابتلاع القرص مع الماء.

پنویسته هبه كه به له گهل ئاودا قوتبدهیت.

العقار له تأثيرات جانبية.

دهر مان کار یگهری لاهکی هیه.

29 إعدام البريء جريمة عظيمة.

لهسیدار هدانی بیتاوان، تاوانیکی گهوره یه.

30 ابتلع الطعام بسرعة.

خوار دنه كهی به خیرایی قوتدا.

يأخذ الدواء عن طريق الابتلاع.

دهر مانه كه له ریگهی قوتدانهمه وهر دهگیریت.

31 الكسلان حيوان بطيء.

ته ممل گیاندار یکی خاوه.

الازدياد السريع في الإصابة بوباء كورونا يهدد البشرية.

زیادبونی خیرا لهتوشبون به پهتای کورؤنا ههره شه له مرؤفایه تی دهکات.

32 السياقة علم و فن.

شؤفیری زانست و هونه ره.

علم أغلب الدول يحتوي على اللون الأحمر.

16. (تَحْت) لهژیرو (علی) لهسه ره³³
(فَنَان) هونه رمه ند، (فَن) یش هونه ره³⁴
17. (شِفَاء) چیه؟ چاکبونه وه³⁵
(ضَعِيف) لاوازه، (سَمِين) قهله وه³⁶
18. (سُلْطَة) زه لاتنه، (سُلْطَة) دهسه لات³⁷
(دَقِيقَة) خولهك، (سَاعَة) یش سه عات³⁸
19. (مُدِير) چیه؟ بهر یوه بهر³⁹
(رَسُول) په یام بهر، (نَبِيّ) پیغه م بهر⁴⁰

نالای زور بهی ولاتان رهنگی سوری تیدایه.

³³ الجنة تحت أقدام الامهات.

به ههشت لهژیرو پنی دایکاندایه.

الطائر یغرد علی الشجرة.

بالنده که لهسه درمخته که ده جریوینیت.

³⁴ ناظم الغزالي فنان عظیم.

نازم غزالی هونه رمه ندیکی مه زنه.

السياقة فن و ذوق و أخلاق.

لنخویرین هونه رو چیژو رهو شته.

³⁵ الشفاء من المرض بید الله ولكنّ زيارة الطبيب ضرورية أيضاً.

چاکبونه وه له نه خووشی به دهستی خواجه، به لام سهردانی پزشکیش پیویسته.

³⁶ المدير ضعيف جداً.

بهر یوه بهر که زور لاوازه.

انت سمین، لم لا تقلل من الطعام.

تو قهله ویت، بو خواردن که مناکه یته وه.

³⁷ أحضرت السلطة؟

زه لاتمه کت ناماده کرد؟

في بعض الدول سلطة الحزب أكبر من سلطة الحكومة.

له هه ندیک له ولاتان، دهسه لاتی حزب له هی حکومت گهوره تره.

³⁸ ساعة واحدة تتكون من 60 دقيقة.

یهك سه عات له 60 خولهك پیکهاتوه.

أنتظرك ساعة فقط، بعدها أذهب.

تهنها سه عاتیک چاوه ریت ده کم، دواتر ده روم.

³⁹ المسؤول الأول في المدرسة، مديرها.

بهر پرسی یه کممی قوتابخانه، بهر یوه بهر که یه تی.

⁴⁰ محمد رسول الله.

محمد په یام بهر خواجه.

الرسول أكبر من النبي.

په یام بهر له پیغه م بهر گهوره تره.

20. (طائر) بالنده، (بطریق) پهنگوینه⁴¹
(نخله) واته ههنگ، (عسل) ههنگوینه⁴²
21. (معووق) چیه؟ واته کهمه ندام⁴³
(رساله) نامه، ههروه ها پهيام⁴⁴
22. (انام) خهواند، (نام) واته خهوت⁴⁵
(کهف) لهگهل (غار) ههردوکیان نهشکهوت⁴⁶
23. (طیارة) چیه؟ واته فرۆکه⁴⁷
(روایه) رومان، (قصه) چیرۆکه⁴⁸

41 طائر الطائر.

بالندکه فری.

البطریق طائر ذکی.

پهنگوین بالندهیهکی زیرمه.

42 أن النبي، صلى الله عليه وسلم، نهى عن قتل النخله والنملة.

پهنگه مبه، درودی خوای لهسهر بیته، کوشتنی ههنگ و میرولهی قهدهغه کردوو.

العسل طعام مفید للصحة.

ههنگوین خوار دنیکی بهسوده بو تهندروستی.

43 کهمه ندام = خاوهن پیداو یستی تاییهت.

ینه رجل معوق، يجب علينا مساعدته.

پیاویکی خاوهن پیداو یستی تاییهته. پیویسته لهسهرمان یارمهتی بدهین.

44 هل قرأت رسالتی؟

نامه که مهت خویندهوه؟

كل مسلم يجب أن ینفذ ما جاء في رسالة الرسول.

پیویسته ههموو موسلمانیک نهوه جیبهجی بکات که لهپه یامه کهی پیغه مبهردا هاتوو.

45 الأم أنامت طفلها.

دایکه که مناله کهی خهواند.

نام الطفل بسهولة.

مناله که به ناسانی خهوت.

46 هل تستطيع العیش في الكهف؟

دهتوانیت لههشکهوتدا بژیت؟

الغار یذکرنا النبي.

نهشکهوت پیغه مبهردمان بیرده خاتهوه.

47 قواتنا أسقطت طیارة العدو.

هیزه کانمان فرۆکه کهی دوژمنیان خسته خوارهوه.

48 کتب نجیب محفوظ عدة روایات رائعة.

نهجیب مه محفوظ چهند رومانیک نایابی نوسیوه.

قصة حیاتی تدمع العیون.

چیرۆکی ژیانم فرمیسک لهچاو ده هینیت.

24. (ید) بهمانای دهست، (إِبْط) بنباله⁴⁹
(جَبَل) واته شاخ، کۆکهی (جبال)ه⁵⁰
25. (مَدْرَسَة) چیه؟ قوتابخانهیه⁵¹
(مَكْتَبَة)ش مانای کتیبخانهیه⁵²
26. (مَوْع) مألپه ره، دیش بهمانای شوین⁵³
(وَعَاء دَمَوِي) مانای بۆریی خوین⁵⁴
27. (ضَمِير) جیناوه، ههروه ها ویزدان⁵⁵
(عاصِمَة) پایتهخت، (وَطْن) نیشتمان⁵⁶
28. (جَوْرَب) گۆرهوی، (جِذَاء) پیلاوه⁵⁷

49 استعمل يدك اليمنى للأكل.
دهستی راستت بۆ خواردن بهکار بهینه.
ريحة إبطك يقتل الكلب.
بۆنی بنبالت سهگ دهتو پینیت.
50 واته جهمعی وشهی (جبل)، (جبال)ه.
لا أستطيع الصعود الى الجبل.
ناتوانم بهسهر شاخدا سهرکهوم.
51 ترك المدرسة خطأ كبير.
واز هینان لهقوتابخانه ههلهیهکی گهورهیه.
52 مكتبك تحتوي على كتب قيّمة.
کتیبخانهکهت کتیبگهلی بهنرخی تیدایه.
53 ينشر الحزب بياناته على موقعها الرسمي.
حزب بهیاننامهکانی لهسهر مألپهری رهسمی خۆی بلأودهکاتهوه.
الشرطة أغلقت موقع الحدث.
پۆلیس شوینی روداوهکی داخست.
54 جمعته هي (أو عية دموية)یه.
ارتفاع ضغط الدم يؤثر على الأوعية الدموية.
بهرزی فشاری خوین، کاردهکاته سهر بۆرییهکانی خوین.
55 جیناوه = راناو.
في الجملة (أنت رجل شجاع)، كلمة (أنت) ضمير.
لهرستهی (تو پیاویکی نازایت)، وشهی (تو) جیناوه.
المجرمون ليس لديهم ضمير.
تاوانباران ویزدانیان نیه.
56 عاصمة العراق بغداد.
پایتهختی عیراق بهغدایه.
ندافع عن وطننا.
بهرگری لهنیشتمانهکهمان دهکهین.
57 ليس جوربه.

- (شَعْر) واته قَر، (شِعْر) هُونراوه⁵⁸
29. (كوكب) ههساره، (نَجْم) نهستيره⁵⁹
- (سِكِين) چهقويه (سَيْف) شمشيره⁶⁰
30. (بَقِي) مايهوه، (بَقَاء) مانهوه⁶¹
- (تَمِيِز) بهماناي تيهه لچونهوه⁶²
31. (أُسْرَة) و (عَائِلَة) ههردوو خيزانه⁶³
- (عِيدُ الأَضْحَى) يه جهژني قوربانه⁶⁴
32. (مُتَقَف) چيه؟ واته رُوشنبير⁶⁵

گوره وييه كه ي له پيكر د.

هو أَذَلُّ مِنَ الْجَذَاءِ.

نهو له پيلاو رسواتره.

58 عضبت و سحبت شعرها.

توره بوم و قزيم راكيشا.

ما الشَّعْرُ إِلَّا شَعُورُ الْمَرْءِ يُرْسَلُهُ إِلَى مَنْ يَقْصِدُهُ.

هونراوه جگه له ههستگه لنيك كه مروف دهينيريت بو نهو كه سه ي مبهسته يه تي، هيچي تر نيه.

59 هل تعلم ما هو أكبر كوكب في المجموعة الشمسية.

ئايا دهز انيت گهوره ترين ههساره له كومه له ي خور كامه؟

هل تستطيع رؤية النجم في نهاراً؟

ئايا دهوانيت له رُوژدا نهستيره بينيت؟

60 استخدام السكين في اللعب خطير.

بهكار هيناني چهقو له ياريدا، مهترسيداره.

ضربه بالسيف.

به شمشير لييدا.

61 سَافِرُ الأَيْتَاءِ وَبَقِي الأَبُ فِي الْمَنْزِلِ وَحِيداً.

كور كهان گهشتيان كوردو باو كه كه به تهنه له مالهوه مايهوه.

بقاءنا اليوم في المنزل خير من خروجنا في الوضع الحالي.

لهم دؤخه ي نيسنادا مانهوه مان له مال باشتره له ده رچونمان.

62 محكمة التمييز ألغى القرار.

دادگاي تيهه لچونهوه، بريا ركه ي ههلو ه شاندهوه.

63 تتكون أسرتي من أربعة أشخاص.

خيزانه كه م له چوار كهس پيكدت.

هو ينتمي الى عائلة مثقفة.

نهو سه ربه خيزاننيكي رُوشنبيره.

64 عيد الأضحى مناسبة مباركة لمساعدة الفقراء.

جهژني قوربان بونه يه ي پيروزه بو يار مه تيداني ههژاران.

65 هو رجل مُتَقَف و نظيف.

نهو پياويكي رُوشنبيرو پاكه.

- (بَصَل) واته پیاز، مانای (تُوم) یش سیر⁶⁶
33. (دولِي) چیه؟ نیوده و له تییه⁶⁷
(عِشرون) واته بیست، (ثلاثون) سییه⁶⁸
34. (مُساعدة) چیه؟ یار مه تیدانه⁶⁹
(زيارة) سهر دانه، (ضیف) میوانه⁷⁰
35. (خَبَر) هه و آله، کۆکه ی (أخبار)ه⁷¹
(غَنِي) ده و له مه نده، (فَقِير) هه ژاره⁷²
36. (أغلق) داخست، (إغلاق) داخستن⁷³
(نَحْنُ) نئیمه یه، مانای (أنا) من⁷⁴

66 رائحة البصل كريهة.

بونی پیاز ناخۆشه.

الثوم مفيد للصحة.

سیر بۆ ته ندروستی به سوده.

67 المجتمع الدولي ساكت عن مجازر فلسطين.

کۆمه لگه ی نیوده و له تی له کۆمه لگه ژبیه کانی فه له ستین بیده نگه.

68 عِنْدِي عِشْرُونَ الف دينار فقط.

ته نه ی بیست هه ژار دینارم بئیه.

هاجمنی ثلاثون رجلاً.

سی پیاو په لاماریاندام.

69 مساعدة الفقراء عمل ديني و إنساني.

یار مه تیدانی هه ژاران کاریکی ئاینی و مرۆبیه.

70 الشفاء من المرض بيد الله ولكن زيارة الطبيب ضرورية أيضاً.

چاکبونه وه له نه خۆشی به دهستی خواجه، به لام سهر دانی پزیشکیش پئویسته.

الضيف هدية من الله.

میوان دیاریبیه کی لای خواجهز

71 (خبر) تاكه، جمععه كه ی (أخبار)ه.

أثناء قراءته للخبر المحزن، بكى المذيع.

له کاتی خویندنه وه ی هه و آله خه فه هینه که دا، بئژ مه که گریا.

72 إنه رجل غني.

به راستی نه و پیاویکی ده و له مه نده.

الجل الفقير بدأ يتسول.

پیاوه هه ژاره که ده ستی کرد به سوآل کردن.

73 الحكومة أغلقت المدارس.

میری خویندنگه کانی داخست.

إغلاق الأماكن العامة عمل ضروري.

داخستنی شوینه گشتیبه کان کاریکی پئویسته.

74 نَحْنُ أَبْنَاءُ هَذَا الْوَطْنِ.

37. (أَرْبَعُونَ) چله، (عَدَد) ژماره⁷⁵
(طَلَب) داواکرد، (طَالِب) خویندکاره⁷⁶
38. (تَرْحِيب) چیه؟ بهخیر هینان⁷⁷
(لَعِب) یاریکرد⁷⁸، (لَاعِب) یاریزان⁷⁹
39. (انْقِلَاب) چیه؟ واته کودهتا⁸⁰
(مَخْزَن)، (مُسْتَوْدَع) همدوکیان کوگا⁸¹
40. (مَجَلَّة) گوڤار، (جَرِيدَة) روژنامه⁸²
(طَرِيق) ریگایه، (شَارِع) شهقامه⁸³

ئیمه رولهی نهم نیشتمانین.

⁷⁵ عندي أربعون زميلاً في الشركة.

لهکومپانیا 40 هاوکارم ههیه.

هل تعرف عدد سكان بلدك؟

نایا ژماره ی دانیشتوانی ولاتهکتهت دهنانیت؟

⁷⁶ کارزان طلب مني أن أقرأ له مقطعاً من كتابي.

کارزان داوا ی لیکردم که بهشیک لهکتیبهکهمی بو بخوینمهوه.

أنا طالب الإحصاء.

من خویندکاری نامادهبیم.

⁷⁷ لم يكن الرئيس موجوداً أثناء ترحيب الوفد.

لهکاتی بهخیر هینانی وهفدهکه، سهروک نامادهنهبوو.

⁷⁸ لعب الأطفال في الحديقة.

منالهکان لهباخچهکه یاریبانکرد.

⁷⁹ هو لاعب من الدرجة الأولى.

ئهو یاریزانیکی پله یهکه.

⁸⁰ انقلاب عسكري أزال بنظام السودان.

کودهتایهکی سهربازی رژیمی سهدامی لایرد.

⁸¹ مخزن الادوية خال تماماً.

کوگای دهرمانهکان تهواو چوله.

أعتقد أن مستودعنا مليء بالأشياء الضرورية.

پنموایه کوگاکهمان پره لهشتی پیویسته.

⁸² العلوم مجلة علمية.

ئهلعلوم گوڤاریکی ههفتانهیه.

جريدة الأهرام لم تنشر مقالي.

روژنامه ی ئهلئههرام وتارهکه ی بلاونهکردمهوه.

⁸³ الطريق غير معبد.

ریگاکه قیرتاوکر او نیه.

إبق في رأس الشارع الرئيسي حتى أصل اليك.

تا ئهگهه لات، لهسهههتای شهقامه سهههکییهکهدا بمینرهوه.

41. (هجرة) واته كوچ، (لاجى) پهنا بهر⁸⁴
(رئيس التحرير) مانای سهرنوسهر⁸⁵
42. (مسئول) بهر پرسه، (حارس) پاسهوان⁸⁶
(ربيع) به هاره، (شتاء) یش زستان⁸⁷
43. (رجل) مانای قاچ، (قدم) مانای پی⁸⁸
(هنا) ئیره، (هناك) نهوی⁸⁹
44. (جبان) ترسنوك، (شجاع) نازایه⁹⁰
(أمير) سازاده، (ملك) پاشایه⁹¹

84 هجرة سكان آسيا الى أوروبا مستمرة.
كوچى دانیشتونانى ئاسیا بو ئهوروپا بهردهوامه.
هو لاجىء سياسى فى المانيا.
ئهو پهنا بهر ئىكى سياسییه له ئهوروپا.
85 بخصوص مقالتك لابد أن أتحدث مع رئيس التحرير.
سهبارت به وتار مکت، پئویسته قسه له گهل سهرنوسهر دا بکه.
86 هو مسئول رفيع فى الحكومة.
ئهو بهر پرسىكى بالای میریبه.
إعط الرسالة لحارسي.
نامهکه بده به پاسهوانه که.
87 الربيع موسم جميل.
به هار وهرزىكى جوانه.
الشتاء بارد.
زستان سارده.
88 (قدم) بهمانای پی واته نهو بهشهی قاچ که پیلای له پیده کريت دیت، به لام (رجل) بهمانای قاچ دیت واته له بهر متی رانهوه تا پی.
رجلك طويل.
قاچت دریره.
قدمك اليسرى عريضة.
پنی چهپت پانه.
89 سألتك أين أجلس؟ فقلت: هنا.
ئیم پرسیت له کوئ دانیشم؟ وتت: ئیره.
إنظر الى هناك.
سهیری نهوی بکه.
90 هو رجل جبان.
ئهو پیاویكى ترسنوكه.
الرجل الشجاع لا يمدح نفسه.
پیاوی نازا وهسفی خوی ناکات.
91 إنه أمير متواضع.
ئهو سازادهمیهکی خاکیبه.

45. (عاطفي) سۆزداري، (عاطفة) سۆزه⁹²
(أنیق) شيكپوشه، (وسيم)يش قۆزه⁹³
46. (مفكر) بيرييار، (فكرة) بيروكه⁹⁴
(إنس) مروقه، (جن) يش جنوكه⁹⁵
47. (بشري) مژديه، واته مزگيني⁹⁶
(عادة سرية) خووهنهيني⁹⁷
48. (سئون) واته شهست، (خمسون) پهنجايه⁹⁸
(محامي) پاريزه، (قانون) ياسايه⁹⁹

ملك السعودية كاهل و لا يستطيع إدارة البلاد.
پادشای سعودیه زور پیره و ناتوانیت و لات بهریوهبات.
⁹² بينهما علاقة عاطفية.

پهيوهنديبهکی سۆزداري لهنتوانياندا ههيه.
ليست لها أية عاطفة لطفها.

هیچ سۆزیکي بۆ منالهکهی نیه.

⁹³ شاب أنیق طلب يدها للزواج.

گهنجیکي شيكپوش داواي هوسهرگيري لیکرد.

هو رجل وسيم ولكنه غير ذكي.

ئهو پياویکی قۆزه بهلام زيرهك نیه.

⁹⁴ الغزالي مفكر اسلامي عظيم.

غزالی بيريياریکي ئيسلامي مهزنه.

فكرتك غير منطقية.

بيروكهكەت لۆژيکی نیه.

⁹⁵ الله خلق الجن و الإنس.

خودا جنوكه مروي دروستکردوه.

⁹⁶ أتيت ببشرى سارة لك.

مژديهکی خوشم بۆ هیناويت.

⁹⁷ خووهنهيني = دهسپهر.

العادة السرية لها أضرار كثيرة.

خووهنهيني زياني زوري ههيه.

⁹⁸ وَصَلَ سَيُّوْنَ رَجُلًا إِلَى الْقَرْيَةِ.

شهست پياو گهسته گوندهكه.

مات خَمْسُونَ شَخْصًا فِي الْحَادِثَةِ.

پهنجايه كەس لهروداوهكهدا گيانيان لهدهستدا.

⁹⁹ استطاع المحامي أن يكسب القضية.

پاريزه كه تواني كهيسهكه بباتهوه.

قانون العراق فيه عقوبات قاسية.

ياساي عيراق سزاي توندى تيدايه.

49. (جُنْدِي) سهربازه، (ضابط) یش نهفسر¹⁰⁰
 (مَرَض) نهخوشی، (علاج) چاره سهر¹⁰¹
 50. (اغتيال) چیه؟ تیرؤر کردنه¹⁰²
 (تأسيس) بهمانای دامه زراننده¹⁰³
 51. (معرفة) چیه؟ واته زانیاری¹⁰⁴
 (واع) هوشیاره، (وعی) هوشیاری¹⁰⁵
 52. (مساحة) روبهر، (حجم) قهباره¹⁰⁶
 (غرفة) واته ژور، (جدار) دیواره¹⁰⁷
 53. (خريف) پایزه، (صيف) واته هاوین¹⁰⁸

- 100 الجندي الشجاع لا يخاف من الموت.
 سهربازی نازا له مردن ناتر سیت.
 اُتهم الضابط بمحاولة إغتيال الرئيس.
 نهفسره که به هولدان بؤ تیرؤر کردنی سهرؤک تومنتبار کرا.
 101 مرض السلّ قاتل.
 نهخوشی سیل کوشندهیه.
 الغباء ليس له أيّ علاج.
 گئلی هیچ چاره سهریکی نیه.
 102 اغتيال الرئيس الأمريكي الأسبق جريمة كبيرة.
 تیرؤر کردنی سهرؤکی بینسوتری نه مهریکا تاوانیکی گهورهیه.
 103 تأسيس المنظمات الخيرية واجب أنساني.
 دامه زرانندی ریکخراوه خیر خوازییه کان نه رکیکی مروییه.
 104 هو طالب مليء بالمعرفة.
 نهو خویندکاریکی پر له زانیارییه.
 105 إنه رجل واع.
 نهو پیاوئیکی هوشیاره.
 ليس لدي وعي حول ذلك المرض.
 هوشیاریم سهارهت بهو نهخوشییه نیه.
 106 مساحة بيتي الجديد أكبر.
 روبهری ماله تازه کهم گهوره تره.
 هل تعتقد بأن حجم الثلاجة مناسب للغرفة.
 لهو پروایه دایت که قهبارهی به فرگره که گونجاوه بؤ ژوره که؟
 107 شباك غرقتكم كبير جداً.
 په نجه ره ی ژوره که تان زور گهورهیه.
 جدار الغرفة غير نظيف.
 دیواری ژوره که پاک نیه.
 108 لا أحب موسم الخريف.
 چه زم له ورزی پایز نیه.

- (انتفاضة) یه مانای راپهرین¹⁰⁹
54. (خُصِيَّة) هیلکه گون، (قَضِيْب) یش چوکه¹¹⁰
- (کبیر) گهوره یه، (صَغِيْر) بچوکه¹¹¹
55. (سِجْن) زیندانه، (أَسِيْر) یش دیله¹¹²
- (فَتْح) کرده وه، (مِفْتاح) کلپله¹¹³
56. (إِلْغَاء) چیه؟ هه لوه شانندنه وه¹¹⁴
- (تَفْشِي) مانای بلاوبونه وه¹¹⁵
57. (رَقْم) ژماره، (مَرَّة) مانای جار¹¹⁶

كان الصيف الماضي حاراً جداً.
هاوینی رابردوو زور گهرم بوو.
¹⁰⁹ إنتفاضة كردستان لم تغيّر خارطة العراق.
راپهرینی کوردستان نهخشه ی عیراقی نهگوری.
¹¹⁰ خُصِيَّة اليسرى أكبر من اليمنى.
هیلکه گونی چهیم له هی راستم گهوره تره.
قضيبه كبير جداً.
چوکی زور گهوره یه.
¹¹¹ التلفاز جهاز كبير.
تهله فزیون ئامیریکى گهوره یه.
الكتاب صغير في الحجم ولكن فحواه مفيد للغاية.
کتیبه که له قهبار هدا بچوکه، به لام ناوه روکه که هی ئهوپهری بهسوده.
¹¹² استطاع المجرم أن يهرب من السجن.
تاوانبار هکه توانی له زیندان رابکات.
عذب الأسير بشكل وحشي.
دیله که به شیوه یه کی درندانه ئهشکه نه جهره را.
¹¹³ الضيف فتح الباب بنفسه و دخل البيت.
میوانه که خوی دهر گاکه ی کرده وه چووه ناو ماله که وه.
المعانة مفتاح الإبداع.
نه هامه تی کلپلی داهینانه.
¹¹⁴ إلغاء قرار حظر التجوال يهدد سلامة المواطنين.
هه لوه شانندنه وه ی بریاری قهده غه کردنی هاتو چو هه ره شه له سه لامه تی هاو لاتیان ده کات.
¹¹⁵ هل تخاف من تفشي الوباء في مدينتك؟
ئایا له بلاوبونه وه ی په تاکه له شار ه که ت، ده تر سیت؟
¹¹⁶ هل تعرف رقم سيارتك؟
ژماره ی ئوتومبیله که ت ده زانیت؟
زرت کرکوک مره واحده فقط.
تهنها یه کجار سهردانی کهر کوکم کردوه.

- 117 (ریاضة) وهرزشه، (ریاضی) وهرزشکار
58. (سین) لهگهل (عمر) ههر دوکیان تهمهن 118
- 119 (شهَد) بینى، (مَشهد) یش دیمهن
59. (أسبوع) ههفتهیه¹²⁰، (شهر) واته مانگ¹²¹
- (شهره) ناوبانگه¹²²، (مشهور) بهناوبانگ¹²³
60. { باچر } سبهینى واته بهیانى¹²⁴
- (طول) دريژییه¹²⁵، (عَرْض) مانای پانى¹²⁶

117 كرة القدم رياضة شهيرة في العالم.

تویى پی وهرزشکی بهناوبانگه لهجیهاندا.

رونالدو ریاضی عظیم ولکنه منکبَر.

رؤنالدو وهرزشکاریکی مهزنه، بهلام بهراستی لوتبهرزه.

118 لهم مانایهدا نهم دوو وشهیه موار دیفن.

سین البلوغ مرحلة حساسة في حياة الانسان.

تهمهنى بالقبون، قوناغیکى ههستیاره لهژیانى مروفا.

تاب المذنب في آخر عمره.

گوناهاکار مهکه لهکوتایى تهمهنیدا پهشیمان بووهوه.

119 الولد شهَد حادثة مقتل أبيه.

کورمهکه روداوى کوشتنى باوکى بینى.

مشهد الفلم الأخير يدمع العين.

دیمهنى کوتایى فیلمهکه فرمیسلک دهخاته چاو.

120 ج: أسابيغ

قضينا أسبوعًا خارج البلاد.

ههفتهیهکمان لهدهر هوهى ولآت بهسهبررد.

121 ج: أشهر، شهر.

اللهم بلغنا شهر رمضان المبارك.

خودایه بمانگهیهنیه مانگى رههزان.

122 جاکى شان له شهره واسعه بين الناس.

جاکى شان ناوبانگیکى فراوانى ههیه لهناو خهلکدا.

123 الإمام الغزالي عالم مشهور.

پیشهوا غهزالی زانایهکی بهناوبانگه.

124 وشهیهکی جلفهه عیر اقیبه نهک قهوا عیدى.

باچر آشوفک.

سبهینى نهتبینم.

125 هل قست طول النافذة؟

دریژی پهنجهرمهکت پینوا؟

126 عَرْضُ القطعة الأرضية قليل.

پانى پارچه زهوییهکه کهمه.

61. (عَمّ) واته مام¹²⁷، (خال) بهمانای خال¹²⁸
 (جیل) یه عنی نهوه، جهمه که هی (أجیال)¹²⁹
 62. (ماء) ئاو¹³⁰، (نَفَط) نهوت¹³¹، (بِرْکَة) گو ماوه¹³²
 (حَدَث) و (حَادِث)، ههردوو روداوه¹³³
 63. (مُسَدَس) چیه؟ واته دهمانچه¹³⁴
 (مَنْطِق) لوژیکه¹³⁵، (مَنْطِقَة) ناوچه¹³⁶

127 ج: أعمام، مومة.

ربّاه عمّه بعد وفاة والده.

پاش کوجیدوایی باوکی، مامی بهخوبیکرد.

128 ج: أخوال، خیلان

جج: خنول

خالی ظلمنی.

خالّم ستهمی لیکردم.

129 لا أرغب الجيل الجديد من المطربين.

ههزم له نهوهی تازهی گور انبیبیزه کان نیه.

130 ج: أمواه و مياه

ما: ماءان و ماوان و مایان

یتجمّد الماء عند درجة الصفر المئوي.

ئاو له پلهی 100 ی سهیدیدا ده بیه سستیت.

131 سعر نفط الخام في التراجع.

نرخی نهوتی خاو له پاشه ککشه دایه.

132 ج: برکات و برک

الأطفال يسبحون في برکة نظيفة.

منداله کان له گو ماویکی پاکدا مهله ده کهن.

133 جهمعی (حدث)، (أحداث)ه.

کان الشهر الماضي حافلاً بالأحداث.

مانگی رابردوو پر بوو له روداو.

جهمعی (حَادِث) برینیه له (حَوَادِث).

الحادث الطارئ خلف ثلاثة قتلى.

روداوه کتوپر مه که سئ کوژ راوی بهدوای خویدا هینا.

134 قتله بمسدس کاتم.

به دهمانچه یه کی بیده ننگ کوشتی.

135 له راستیدا وشه ی لوژیک کوردی نیه به لکو کوردین راوه له وشه ی logic ی ئینگلیزی به وه رگیراوه که لای برادرانی ئینگلیز به (لوجیک)

دهخوینر یته وه.

علم المنطق مهم للغاية.

زانستی لوژیک زور گرنه.

136 ج: مناطق

دمرت الحرب منطقة الشرق الأوسط.

64. (مُشْرَع) چیه؟ یاسادانه ره¹³⁷
- (جَذْر) واته ره گ¹³⁸، (جَزْر) گیزه ره¹³⁹
65. (مُهَنْدِس) چیه؟ واته ئەنداز یار¹⁴⁰
- (دَاعِيَّة) بانگخواز، ههروهها هۆکار¹⁴¹
66. (زَيْجَة) وهك (زَوَاج) هاوسه رگیر بیه¹⁴²
- (شَيْخُوحَة) پیر، مانای پیر بیه¹⁴³
67. (مُؤْتَمِر) چیه؟ واته کونگره¹⁴⁴

جهنگه که ناوچهی روژ هه لاتی ناوه راستی له ناو برد.

¹³⁷ على المُشْرَعين وضع قانون خاص بالوضع الحالي.

پيوسته له سهه یاسادانه ران یاسایه کی تاییه ت به رهوشی نیستا دابنن.

¹³⁸ (جَذْر)یشی پیده ووتریت. ج: جُذور.

اقتلع جَذْر الشجرة.

رهگی درمخته که ی هه لکیشا.

¹³⁹ الجزر یسهل الهضم.

گیزه ره هه سه کردن ناسانده کات.

¹⁴⁰ خطیبها مهندس ماهر.

دهزگیر انه که ی ئەنداز یاریکی لیهاتووه.

¹⁴¹ الجمع : دُعاة و دواع.

عمرو خالد داعیه اسلامی شهیر.

عههرو خالد بانگخوازیکی نیسلامی به ناو بانگه.

داعیه غضب أبي غير واضحة.

هۆکاری توره یی باو کم رون نیه.

¹⁴² واته ئەم دوو وشه یه مورادیفن و هه سه دوکیان به مانای هاوسه رگیری دین.

أعتقد بأن زيجتها الأولى فشلت بسبب التمثيل.

پیموایه هاوسه رگیری یه که می به هوی نواندنه وه شکستی هینا.

الزواج مع الأقارب يضعف النسل.

هاوسه رگیری له گه ل خزم، زاووزی لاوازه کات.

¹⁴³ رأيت شيخاً يلعب مع طفل.

پیری کم بینی یاری له گه ل مندالیکدا ده کرد.

الشيخوخة داء بلا دواء.

پیری دهه دیک ی بیدهه مانه.

¹⁴⁴ لم يستطع المؤتمر حل مشاكل الحزب.

کونگره نهیتوانی کیشه کانی حزب چاره سهه بکات.

68. (جیش) سوپا¹⁴⁵، (عمید)، عهמיד، راگره¹⁴⁶
 (مربع) دوجا له گهل چوار گوشه¹⁴⁷
69. (مثال)، (نمودج) ههردوو نمونه¹⁴⁹
 (خنزیر) بهرازه¹⁵⁰، (قرد) مهیمونه¹⁵¹
70. (مثول) وهك (حضور) نامادهبونه¹⁵²

145 ج: جیوش

قتل جیش تشاد الف مسلح من حركة بوكو حرام.

سوپای چاد ههزار چهكدارى بزوتنهوهی بۆكو حهرامی كوشت.

146 ج: عُمَداء

بهامانای عهמיד وهك پلهی سهربازی و عهמידی کولئز (راگر) یش دیت.

پلهی عهמידی سهربازی له عهقید گهوره تره له لیوا بچوكتره.

توفي اليوم عميد في الجيش العراقي نتيجة اصابتة بفايروس كورونا.

نهمرو عهמידیکی سوپای عیراق بههوی توشبونى به قایرۆسى کورۆنا، کۆچی دوايی کرد.

أتهم عميد كلية العلوم بالكذب.

راگری کولئزی زانست به درۆکردن تۆمهتبار کرا.

147 مساحة بيتي تتكون من مئة متر مربع.

روبهری خانوو ههکم له 100 مهتر دووجا پیکهاتوو.

هل تستطيع إيجاد مساحة المربع خلال أقل من دقيقة واحدة؟

دهتوانیت لهماوهی كهمتر لهیهك خولهكدا روبهری چوار گوشهكه بدۆزیتهوه؟

148 نهم رستهیه بۆ پهسهندکردن و سهه سامبون پبخۆشبون بهكار دههینریت.

قلت له الكذب أكبر الكبائر، فقال لي: لا فضّ فوك!

پیموت درۆ گهوره ترینی تاوانه گهوره كانه، نهویش وتی: دهمخۆش!

149 ج مثال: أمثلة، مُثُل. ج نموذج: نمودجات، نماذج.

صنع الباب على مثال اختاره المشتري.

دهرگاکههی لهسهه نمونهیهك دروستکرد كه کریارهكه ههلییژارد.

عرض التاجر نماذج من السلع على الزبائن.

بازرگانهكه چههه نمونهیهکی کالاکانی پيشان کریارهكان دا.

150 ج: خنازیر

لا يأكل المسلمون لحم الخنزير.

موسلمانان گوشتی بهراز ناخون.

151 جمع: قردة وقرود. مؤ: قردة. جمع مؤ: قرد.

القرد حيوان ذكي.

مهیمون گبانداریکی زیرهكه.

152 نهم دوو وشهیه لهه مانایهه دا مورادیفن.

طلب منه المثول أمام المحكمة.

داواى لیکرا لهبهه دهه دادگادا نامادهبییت.

حضوره في الحفلة أفرح الجميع.

153 (مَذْهَب) و (رَأْي) هردوو بۆچونه

71. (مُناوِشَة) چیه؟ واته پینکدادان¹⁵⁴

(غَبِيّ) گهمژهیه¹⁵⁵، (جاهل) یش نهزان¹⁵⁶

72. (عَهْد) سهردهمه، لهگهل بهلینه¹⁵⁷

(مَرَأَة) واته ژن¹⁵⁸، (مَرَأَة) ئاوینه¹⁵⁹

73. (الْتِهَاب) چیه؟ واته ههوکردن¹⁶⁰

(تَغْوُطٌ) مانای پیساییکردن¹⁶¹

نامادهبونی لهناهنهنگهکه، ههموانی دلخوشکرد.

¹⁵³ جمع مَذْهَب: مذاهب. ج رأی: آراء

هو متمسك جداً بمذهبه الخاص و لا يحيد عنه بأي شكل من الأشكال.

ئهو زۆر پابهنده به بۆچونه تايبهتهكهی خۆیهوهو به هیچ شئوهیهكه لئی لاناڤات.

لا رأي لمن لا إرادة له.

ئهو هی ویستی نهبیت، بۆچونی نیه.

¹⁵⁴ جمع مُناوِشَات. بهمانای پینکدادانی بچوک دیت نهك گهوره.

بدأت اليوم المناوشات الحربية بين البلدين المتخاصمين.

ئهمرۆ پینکدادانی جهنگی لهنیوان دوو ولاته ناكوكهكه دهستیپیکرد.

¹⁵⁵ جمع: أغبياء. مؤ: غبية. جمع مؤ: غبيات وأغبياء.

سلوك هذا يدل على أنك غبيّ.

ئهم رهفتارهت بهلگهیه لهسهه ئهو هی كه گهمژهیت.

¹⁵⁶ جمع: جاهلون وجاهلاء وجاهلة وجاهل. مؤ: جاهلة. جمع مؤ: جاهلات وجاهل.

لدى البعض فتاة جميلة جذابة جاهلة خير من نظيرتها الذكية القبيحة.

لهلای ههندیك كچيكي جوانی سهرنجر اکیشی نهزان لهیهکیکی زیرهکی ناشرین باشتره.

¹⁵⁷ جمع: عُهود.

كانت السرقة في عهد الخليفة عمر قليلة.

دزی لهسهردهمی خهلیفه عومهردا كهه بوو.

كُنْ عند عهدك.

لهسهه بهلینی خۆت به. واته پهشیمان مهبهروه.

¹⁵⁸ ج: نساء ونسوة. بهمانای ژن دیت و هك ئافرهت بهگشتی نهك تهنها ژن بهمانای خانمیکی شوکردوو. من پیموايه وشهی ئافرهت زۆر کوردی

نیهو وشهی ژن جوانتره بۆیه لهبهیتهكهدا ئافرهتم بهكار نههینا.

أعطى الإسلام المرأة جميع حقوقها.

ئیسلام ههموو مافیکی داوه به ژن.

¹⁵⁹ جمع: مراءٍ ومرايا.

المسلم مرآة لأخيه.

موسلمان ئاوینهیه بۆ براكهی.

¹⁶⁰ جمع التهابات.

التهاب اللوزتين مرض شائع لدى الأطفال.

ههوکردنی ئالوو هكان نهخوشییهکی باوه لهناو مندالان..

¹⁶¹ تأخير التغوط له أضرار عدة.

74. (مَطَار) چیه؟ فرۆکهخانه¹⁶²
 (استخدام) مانای بهکار هینانه¹⁶³
 75. (رَدَّ فِعْل) چیه؟ کار دانهوهیه¹⁶⁴
 (إخماد) وهك (إطفاء) کوژ اندنهوهیه¹⁶⁵
 76. (حائِل) و (حاجز) ههر دوو بهر بهسته¹⁶⁶
 (وَقَفَ) وهستا¹⁶⁷، (مَوْقِف) ههلوئیسته¹⁶⁸
 77. (ضَرْبَ) لییدا¹⁶⁹، (ضَرْب) و (طِرَاز) جوړ¹⁷⁰

دواختنی بیساییکردن چهند زیانکی هیه.

162 جمع مطارات

أغلق المطار لمدة يومين كاملين.

فرۆکهخانهکه بو ماوهی دوو روژی تهواو داخرا.

163 استخدام القوّة في العلاقات الدولية شيء خطير.

بهکار هینانی هیز لهپهوهندیبه نیودهولهتیبهکاندا شتیکی مهترسیداره.

164 هل تتوقع رد فعل عنيف من قبل قوات المعارضة؟

پیشبینی کار دانهوهیهکی تونددهکهیت لهلایهن هیزهکانی ئوپوزسیونهوه.

165 إخماد النار استغرق ساعتين.

کوژ اندنهوهی ناگرهکه دوو سهعاتی خایاند.

إستطاع الرجل الشجاع إطفاء النَّارِ قَبْلَ انْتِشَارِهَا.

پیاوه نازاکه توانی ناگرهکه بکوژینیتتهوه، پیش نهوهی بلاوبییتتهوه.

166 جمع حائل: حوائِل.

جمع حاجز: حاجزون وحَجَزَة وحوَاجِزُ (لغير العاقل).

كثرت الحوائِلُ في وجوه الشَّبَابِ.

بهر بهستهکانی بهردهم گهنجان زور بون.

الحواجز بين حكومة الاقليم و نظيرتها العراقية كبيرة.

بهر بهستهکانی نیوان حکومتی ههریم و هاوتا عیرا قبیبهکهی گهورهن.

167 وَقَفَ، يَقِفُ، قِفَ، وَقُوفًا.

وقفت السيارة في منتصف الطريق بسبب عطل مفاجيء.

بههوی لهکارکهوتنیکی کتوپر هوه، ئوتومیتلهکه لهناوهراستی ریگاگهدا وهستا.

168 جمع: مواقفُ

ما هو موقفك تجاه قرار الحكومة الأخير.

ههلوئیستت چیه بهرامبهر به بریاری کوتایی میری.

169 ضرب الوالد إینه.

باوکهکه لهمندالهکهی دا.

170 جمع ضرب: أضراب (لغير المصدر) وضروب (لغير المصدر) وأضْرَبَ (لغير المصدر).

الرّواية ضرب من ضروب الأدب.

رؤمان جوړیکه لهجوړهکانی وپژه.

جمع طراز: أطرزة وطُرُز.

الجيشُ مُسلِحٌ بأحدث طُرُز الأسلحة.

78. (طَبیب) پزیشکه¹⁷¹، (خَبیر) یش پسیپور¹⁷²
 (نَمِر) پلنگه¹⁷³، (هَصور)، (أَسَد) شیر¹⁷⁴
 (مؤنث) مئییه، (مُدْکَر) یش نیر¹⁷⁵
 79. (ذَهَب) رویشت¹⁷⁶، (ذَهَب) واته زیر¹⁷⁷
 (مِلح) واته خوی¹⁷⁸، (مَالِح) مانای سویر¹⁷⁹

سوپاکه به تازه ترین جورهکانی چک پرچه ککر اوه.

171 جمع: أطباء وأطبة.

لم يستطع أطباء المدينة علاجه مرض الرئيس العضال.

پزیشکانی شارهکه نهیانتوانی چار مسر نهخوشییه کوشندهکهی سهروک بکن.

172 ج: خُبْرَاءُ

زوجها خبیر فی مجال الهندسة.

میردهکهی پسیپوری بواری نهندان یارییه.

173 جمع: أنمر ونمار ونمارة ونمر ونمور ونمورة.

مؤ: نَمْرَة. جمع مؤ: نَمِر

هل تستطيع مواجهة النمر؟

دمتوانیت روبهروی پلنگ بییتهوه؟

174 جمع هصور: هواصِرٌ وهواصِیرُ.

إنه شجاع كالهصور.

بهراستی نهو وهک شیر نازایه.

ج أسد: آساد وأسد وأسد وأسد، مؤ أسدة.

أسد الصحراء لقب عمر المختار.

شیری بیابان نازناوی عومس موختاره.

175 نهم دوو وشهیه زیاتر لهریز مانهوانیدا بهکاردههینرین.

قل لي، (نار) كلمة مؤنثة أم مذكرة؟

پیم بلئی وشهی (نار) مئییه یان نیره؟

كلمة (كتاب) في اللغة العربية مذكرة.

وشهی (كتاب) لهزمانی عهرهیدا نیره.

176 ذَهَبٌ يذَهَبُ، ذَهَابًا وَذُهُوبًا.

ذهب المقاتل ولم يَعد.

جهنگاورهکه رویشت و نهگهرايهوه.

177 جمع الجمع أذهاب و ذُهوب، مفرد ذَهَبَة.

الذهب أغلى من الفضة.

زیر لهزیو گرانتاره.

178 جمع: أملاح

ملح الطعام عامل رئيسي لإرتفاع ضغط الدم.

خویی چیشت هوکاریکی سهرهکییه بو بهرزبونهوهی فشاری خوین.

179 الماء المالح لا يصلح للشرب.

ناوی سویر بو خواردنهوه ناشیت.

80. (مُذِيع) بیژره¹⁸⁰، (مُذِيع) یش رادیو¹⁸¹
 (ظُهر)¹⁸² و (مَتْن) پشت¹⁸³، (ظُهر) نیوهرو¹⁸⁴
 81. (خِضَمّ) بهمانای دهريای فراوان¹⁸⁵
 (طَبِيعَة) سروشت¹⁸⁶، (طَبْعًا) بیگومان¹⁸⁷
 82. (دَائِرَة) فهرمانگه، بهلاهم بازنه¹⁸⁸
 (مُكَافَحَة) یه (لهناوبردن)¹⁸⁹

180 أثناء قراءته للخبر المحزن، بكى المذيع.

لهکاتی خویندنه موی ههواله خهفه هینه کهدا، بیژره که گریا.

181 جمع مذایع

أعتقد بأن المذيع أكثر استفادة من التلفاز.

پیموایه، رادیو له تله فزیون سودی زیاتره.

182 ج: أظُهر، ظُهور

انحنى ظُهره من ثقل الحمل.

به هوی قورسی باره کهوه، پشتی چه مایه وه.

183 جمع مَتان ومُتْن ومُتون.

سافر على مَتْن الباخرة.

لهسهر پشتی کهشتی گهشتیکرد.

184 ظُهر اليوم حار.

نیوهرووی نه مرو گهرمه.

185 هل تستطيع قيادة السفينة وسط هذا الخِضَمّ؟

نایا ده توانیت لهناو نه م ده ریا فراوانه دا کهشتی لئی خوریت؟

186 جمع طبائع

الرجوع الى الطبيعة يحل أغلب المشاكل الصحية.

گهرانه وه بو سروشت زوره ی کیشه تهن دروستییه کان چاره سهرده کات.

187 طَبْعًا سندا فَع عن وطننا.

بیگومان بهرگری له نیشتمانه کهمان ده کهین.

188 جمع دوائر. سیان له گرن گترین ماناکانی فهرمانگه وه لاو بازنه.

دائرتنا ملینة بالموظفين الأكفاء.

فهرمانگه کهمان پره له کار مهنده گلی لیهاتوو.

بسبب ظلمه المستمر يَحْشَى أَنْ تُصِيبَهُ دَائِرَةٌ طبيعية.

به هوی ستهمه بهرده و امه کهیه وه، ده تر سیت که به لایه کی سروشتی توش بییت.

لا أرى مركز الدائرة.

چهقی باز نه که نابینم.

189 لهناوبردن = نه هیشتن.

مكافحة الفساد عملية شاقة.

لهناوبردن گهنده لی کار یکی سهخته.

83. (فوز) بردنهوه¹⁹⁰، (فاز) بردهوه¹⁹¹
 (حمام) کوتره¹⁹²، (قَبَج) یش کهوه¹⁹³
 84. (عُضْو) نهدامه¹⁹⁴، (خَلِيَّة) خانه¹⁹⁵
 (دم) خوین¹⁹⁶، (قَلْب) دل¹⁹⁷، (کَتِف) یش شاننه¹⁹⁸
 85. (غَايَة) نامانجه، ههروههها نهوپهر¹⁹⁹

190 فوز برشلونه أحزن جماهير النادي الملكي.

بردنهوه کهه ی بهر شه لونهن جهماوه ری یانه ی شاهانه ی خهفته بار کرد.

191 فازَ یفوز فُز فُوزًا، فهو فائز. لهکاتیکدا بهمانای بردهوه دیت که بهدوایدا پیتی (ب) هه بییت.

اللاعب فاز بالجائزة للمرة الثالثة التوالي.

یاریزانه که بو جاری سنیهم لهسه ر یهک، خه لاته کهه ی بردهوه.

192 جمع الجمع حمامٌ، مفرد حمامة. (حمام) بهمانای کوتر دیت بهگشتی بهلام (حمامة) بو گوزراشتکردن له یهک کوتر بهکارده هینریت.

رجعت الحمامة الى عشها.

کوتره که گهر ایوه بو هیلانه کهه ی.

193 هل أكلت لحم القبج قطاً؟

هه رگیز گوشتی کهوت خواردوه؟

194 جمع أعضاء.

الکبد عضوم مهم في الجسم.

جگه ر نهدامیکی گرنکه لهله شدا.

195 جمع خَلِيَّات وخلايا.

الخلية السرطانية قاتلة أن لم تعالج بسرعة.

خانه ی شیرپهنجایی کوشنده یه نهگه ر بهزویی چاره سه ر نه کریت.

196 جمع دماء ودُمَيّ.

لون الدم أحمر.

رهنگی خوین سوره.

197 جمع قُلُوب

القلب أهم عضو في الجسم.

دل گرنگترین نهدامه لهله شدا.

198 جمع أكتاف وكتوف

کتف الخروف لذیذ جداً.

شانی بهرخ زور بهچیژه.

199 جمع غايات و غاي. بهمانای نامانج و نهوپهر یش دیت. نهوپهر بهمانای کوتایی و زورترین ناست.

ما غايتك من التحدث مع تلك الفتاة؟

نامانجت چیه لهقه سه کردن لهگهل نهو کچه دا.

هو الان في غاية الأناقة.

نهو نیستا لهوپه ری شیکپوشیدایه.

86. (نَحَات) پهيکمر تاش²⁰⁰، (تَمثال) يش پهيکمر²⁰¹
 (رِصاص) قور قوشم، ههروه ها گولله²⁰²
 (سائل) پرسيار کهر، ماناشى شله²⁰³
 87. (بداية) چيه؟ مانای سهره تا²⁰⁴
 (لِغَايَةِ الْآن) واته تائيس تا²⁰⁵
 88. (عَدَس) واته نيسك²⁰⁶، (عَدَسَة) هاوينه²⁰⁷
 (قَنَاص) راو کهر و نيشانشکينه²⁰⁸

200 زوجها نَحَات ماهر.

مژده کهى پهيکمر تاشيکى کارامه يه.

201 جمع تماثيلُ

صنعت الحكومة تماثلاً رائعاً للشاعر المرحوم.

ميرى پهيکمر يکى نايابى بؤ شاعيرى خوالىخوشبوو دروستکرد.

202 يستخدم الرصاص لصنع أقطاب بطاريات السيارات.

قور قوشم بؤ دروستکردنى جه مسهرى باتريى نؤتوميل به کار ده هينر يت.

أطلق عليه الرصاص من مسدسهن فقتل على الفور.

به دهمانچه کهى گولله ي پيوه نا، بويه دهبه جي کوژ را.

203 جمع سوائلُ، مؤ سائلةُ، جمع مؤ سائلات و سوائلُ.

أعتقد بأنك لم تجب على سؤال السائل الثاني.

پنموايه وه لامى پرسيارى دووه مى پرسيار کهر هکمهت نه دايه وه.

الماء سائل بلا لون.

نؤ شله يه کى بپرهنگه.

204 المعلومات حولة بداية العالم قليلة.

زانيارى سهارهت به سهره تاى جيهان، کهمه.

205 لم تصلني رسالتك لغاية الآن.

تائيس تا نامه که تم پينه گه يشتو وه.

206 العدس مفيد للصحة.

نيسك بهسوده بؤ تهندروستى.

207 استعمال السيدات للعدسات اللاصقة شىء شائع.

به کار هينانى هاوينه ي لكاو له لايهن خانمانه وه، شتيكى باوه.

208 جمع قَنَاصون وقَنَاصَة. بهماناى راو کهر و نيشانشکينيش ديت.

راو کهر = راوچى.

نيشانشکين = نيشانپنک: نهو تفهنگبه دهسته ليهاتوو و دهستر استانه ي خه لک به تايبهت سياسى و که ساپه تييه دياره کانى تر تيرورده کهن.

كان والدي قَنَاصاً ماهراً.

باو کم راوچيه کى کارامه بوو.

القَنَاص المجهول بث الخوف و الذعر في المدينة.

نيشانشکينه نه ناسر او مه ترس و توقينى له شار مه کدا بلاو کرده وه.

89. (أُحْصِيَ) وهك (عَدَّ) بهواتای ژمارد²⁰⁹
 (قَمْح) گهنمه²¹⁰، (طَحِين)، (دَقِيق) ئارد²¹¹
 90. (عُدَّة) رژینه، جهمه کهی (عُدَد)²¹²
 (أَلْف) هزاره²¹³، (مِئَة) واته سه د²¹⁴
 91. (شَفَة) ليو²¹⁵، (لِسَان) وهك (لُعَة) زمان²¹⁶

²⁰⁹ همدوکیان بهمانای "ژمارد" دین و لهم مانایه دا مورادین.
 أُحْصِيَ يُحْصِي ، أَحْصَى ، إِحْصَاءٌ ، فَهُوَ مُحْصٍ ، وَالْمَفْعُولُ مُحْصًى .
 المحاسب أحصى الأشياء بدقة.
 ژمیریاره که شتهکانی بهوردی ژمارد.
 عَدَّ عَدَدْتُ ، يَعْدُّ ، اعْدُدْ ، فَهُوَ عَادٌّ ، وَالْمَفْعُولُ مَعْدُودٌ .
 عَدَدْتُ الضيوف قبل ذهابي للسوق.
 پیش روشتتم بو بازار، میوانهکانم ژمارد.
²¹⁰ جمع الجمع قَمْوح، مفرد قَمْحَة .
 تهتمّ الدولة بزراعة القمح.
 دهولت گرنگی به چاندنی گهنم ده دات.
²¹¹ يُصْنَعُ الخبزُ من الطحين.
 نان له ئارد دروسته کریت.
 دقيق القمح أرخص من نظيره الشعيري.
 ئاردی گهنم له هاوتا جویبه کهی همرز انتره. واته له ئاردی جو همرز انتره.
²¹² به (غداً) پیش کو ده کریته وه.
 تضخم الغدة الدرقية مرض شائع.
 هه لآوسانی رژینی دهره قی نه خو شیبیه کی باوه.
²¹³ جمع آلاف وألوف .
 حصل على جائزة قدرها ألف دولار .
 خه لآتیکی به ده ستهینا که بره کهی هزاره دؤلاره.
²¹⁴ جمع مئون ومئات
 حضر الحفل مائة رجل .
 سه د پیاو نامادهی ناههنگه که بون..
²¹⁵ جمع شَفَاهَات و شَفَاه و شَفَافٍ .
 ئهم وشهیه به تهنه واته وهك تاك بهمانای ليوو لچیش دیت و زوربهی جاریش به شیوهی موسهنا واته جوت به کارده هیئریت بو گوزار اشتکردن له لچ و ليو پیکه وه.
 تقبيل شفتيك الذ من العسل .
 ماچکردنی لچ و ليو له ههنگوین به چیرتره.
²¹⁶ يه که میان بهمانای زمانی ناوهم و زمانی قسه کردنی دیت، به لام دوو میان تهنه بهمانای زمانی قسه کردنی دیت.
 جمع لسان: ألسن وألسنة وألسن وألسن
 إ عقل لسانك و لا تتكلم كثيراً .
 زمانت بگرمو زور قسه مه که.
 شكل لسانه غريب جداً .

92. (شَجَر) درمخته²¹⁷، (غَابَة) دارستان²¹⁸
 (قَرَار) بریاره²¹⁹، (مَحْكَمَة) دادگا²²⁰
 (أَخْت) واته خوشك²²¹، (أَخ)، (شَقِيق) بر²²²
 93. (خَادِم) خزمه تگار، جهمه كه می (خُدَام)²²³
 (إِذْن) كهواته²²⁴، (لِکِن) به لام²²⁵

شيوه ی زمانی زور سهیره.

جمع لغة: لغات ولغی

يجب عليك تعلم اللغة العربية لأنها لغة القرآن الكريم.

پيوسته فيرى زمانى عمره بى ببيت، له بهر نهوه ی زمانی قورئانی پيروزه.

²¹⁷ جمع الجمع أشجار، مفرد شجرة.

في حديقتنا شجرة جميلة.

باخچه كه مان درمخته کی جوانی تنيديه.

²¹⁸ جمع غابات و غاب.

غابات أمازون خطيرة.

دارستانه كانى نهمازون مهتر سيدارن.

²¹⁹ جمع قرارات.

أنا لا أعترف بقرار الأخير للمحكمة وأطالب بالتمييز.

دان به بریاری کوتایى دادگادا نانیم و داواى تنيهله چونه وه ده كه م.

²²⁰ جمع مَحْكَمَات ومحاكم.

حكمت عليه المحكمة حكماً بالإعدام.

دادگای بریاری له سيدار هدانى به سهردا دا.

²²¹ جمع أخوات

أختي الصغيرة ثرثارة.

خوشكه بچوكه كه م زور بلنيه.

²²² همدوكيان بهمانای برا دین، به لام دووهميان پيوسته له دايك و باوكيشه وه برا بن نهك تهنها له يه كنيك يانه وه.

لي أخ أكبر مني و أذكى.

برايه كم ههيه كه له من گهور مترو زيره كتاره.

شقيق ملك السعودية، أبعاد عن السلطة.

برای پادشای سعوديه، له ده سه لات دور خرايه وه.

²²³ جگه له (خُدَام) به (خادمون) و (خُدَم) و (خُدْمَة) ش كوده كريتته وه.

مؤ خادم وخادمة.

المال خادم جيد، وسيد رديء.

سامان خزمه تگار يکی باش و گهوره يه کی خرايه.

²²⁴ سأزورك غداً، إذن أنتظرك.

سبه يني سهرت ليده ده م، كهواته چاوهر يت ده كه م.

²²⁵ الفتاة جميلة جداً، لكن خطيبها غير وسيم.

كچه كه زور جوانه، به لام ده زگيرانه كه می قوز نيه.

94. (يَدْ) بهمانای دهست²²⁶، (تُدِّي) و (نَهْد) مهم²²⁷
 (صَدْر) واته سنگ²²⁸، (أُذُن) گوئی²²⁹، (قَم) دم²³⁰
 95. (مَجْلِس) نهنجومه²³¹، (جَلِيس) ه هاو دم²³²
 (سَفِينَة) کهشتی²³³، (زَوْرَق) ه بهلم²³⁴

²²⁶ جمع أيادٍ وأيدٍ.

غسل الطفل يديه بالصابون.

مندالکه که هردوو دهستی به سابون شورده.

²²⁷ هردوکیان بهمانای مهم دین. مهم = مهمک.

تُدِيك اليسرى أكبر.

مهمکی چهپت گهوره تره.

إزدياد حجم النهذ علامة البلوغ.

زیادبونی قهبارهی مهمک نیشانهی بالقبونه.

²²⁸ جمع صدور

عندي ألم حاد في الصدر.

سنگم نازاریکی توندی تیدایه.

²²⁹ به (أُذُن) پیش دهنوسریت. وشهکه منیه.

جمع آذان

بعض الأحيان تصدر أصواتاً غريبةاً من أذني اليسرى.

ههندی جار چهند دهنگیکی نامو لهگوئی چهپمهوه دهردهچیت.

²³⁰ جمع أفمام وأفواه، مَث فَمَان وفَمَوَان.

فمك كبير.

دهمت گهورهیه.

²³¹ جمع مجالس

یناقش مجلس الوزراء اليوم مسألة رواتب الموظفين.

نهمرو نهنجومهنی وهزیران گفنوگو لهسهه پرسی موچهی فهه مانبهه ران دهکات.

²³² جُلَسَاءٌ وَجُلَاسٌ.

هاو دهه: هاورپی نزیک، هاورپییه که دانیشنت لهگه لیدا هه بیت.

الكتاب خير جليس.

کتیب باشتیرین هاو دهه.

²³³ جمع سفائنٌ وسُفُنٌ وسُفِينٌ.

غرقت السفينة التجارية في البحر.

کهشتیه بازارگانیه که لهدهه یاکه دا نقومبوو.

²³⁴ جمع زوارق.

كاد زورقنا أن يغرق في النهر.

خه ریکبوو بهلمه کهمان لهناو روبره که دا نقوم ببیت.

96. (بَرِيء) بِيْتَاوَان²³⁵، (مُجْرِمٌ) تَاوَانْبَار²³⁶
 (مُعْتَدِي) وَا تَه دِه سْتَدْرِ يَزِيْكَار²³⁷
 97. (قَلَمٌ) پِيْنُوْسَه²³⁸، (مِبْرَاةٌ) قَهْلَهْمَتَاش²³⁹
 (حَدَّادٌ) نَاسَنْگَر²⁴⁰، (نَجَّارٌ) ه دَار تَاش²⁴¹
 98. (خُبْزٌ) وَا تَه نَان²⁴²، (رَغِيْفٌ) كُوْلِيْرَه²⁴³
 (خُقَاشٌ) و (وَطُوَاطٌ) شَهْمَشَهْمَه كُوِيْرَه²⁴⁴

235 الجمع : بَرِيئُونَ و أَبْرِيَاءٌ و بُرَاءٌ و بُرَاءٌ و بُرَاءٌ ، المُوْنْتُ : بَرِيئَةٌ ، و الجمع للمُوْنْتُ : بَرِيئَاتٌ .
 المتهم بريء حتى تثبت إدانته .
 تومه تبار بي تاوانه تا نه كاته ي ئيدانه كرنى ده سه لمين ريت .
 236 كان زوجها رجلاً مجرمًا ، لذا قررت الانفصال .
 مي رده كه ي پياويكي تاوانبار بو ، بويه برياري جيا بونه وه ي دا .
 237 ده سْتَدْرِ يَزِيْكَار : كه سَنِيْكَ يَان لايه نِيْكَ ده سْتَدْرِ يَزِيْ بكا ته سه ر شْتِيْكَ يَان كه سَنِيْكَ .
 إعتقلت الشرطة المعتدي في مكان الحادث .
 پوليس ده سْتَدْرِ يَزِيْكَار كه ي له شويني رودا وه كه ده سْتَكْيِر كَرْد .
 238 جمع أقلام .
 پينوس = قه لهم .
 أين قلبي الذي وضعته على منضدتك؟
 كوا ئه قه لهم كه له سه ر مي زه كه مت دامنا؟
 239 جمع مَبَار .
 قه لهم تاش = قه لهم دادر .
 نسي التلميذ مبراته في المدرسة .
 قوتابيه كه قه لهم دادر كه ي له خو نيندنگه كه بير چوو .
 240 كان أبي حَدَّادًا ماهرًا .
 باو كم ناسنگه ريكى كارامه بوو .
 241 النَّجَّار يصنع من الخشب أشياء جميلة .
 دار تاش شتى جوان له ته خته دروستده كات .
 242 جمع الجمع أخباز ، مفرد خُبْزَة .
 يصنع الخبز من الطحين .
 نان له نارد دروستده كر يت .
 243 جمع أرْغِفَةٌ ورْغِفٌ ورْغِفَانٌ .
 أكل الطفل الصغير رغيفاً واحداً بمفرده .
 منداله كه بچو كه كه ، ته نها خوى كوليره يه كى خوارد .
 244 ج خفَاش = خَفَافِيْشُ .
 ج وطواط: وطواطٌ ووطايطٌ .
 الخُقَاش طائر ليلي .
 شه مشه مه كویره بالنده يه كى شه وان هيه .
 قتل الوطواط جريمة .
 كوشتنى شه مشه مه كویره تاوانه .

99. (إعالة) چیه؟ بهخوکردنه²⁴⁵
 (تیس) سابرین²⁴⁶، (ماعز) بزنه²⁴⁷
 100. (عَصَبُ) دهماره، جهمهکهی (أعصاب)²⁴⁸
 (عُرْفُ الدِّيكِ) مانای پوپنهی کهلهباب²⁴⁹
 101. (برنامج) چیه؟ مانای بهرنامه²⁵⁰
 (یوم) واته روژ، کوکهی (ایام)²⁵¹
 102. (بُرْکان) گرکانه، کوکهی (براکین)²⁵²
 (مُتَسَائِم) رهشبین²⁵³، (مُتَفَائِل) گهشبین²⁵⁴
 103. (مُخْتَرَع) چیه؟ واته داهینر²⁵⁵

245 إعالة الأسرة في زمننا الحاضر، شيء صعب.
 بهخوکردنی خیزان لهم سهردهمهی نیستاماندا شتیکی قورسه.
 246 جمع أتیاَس وأتیس وتیسَة وتیوس.
 سابرین = بزنی نیر.
 أَخَفَ التیسُ الطفل.
 سابرینهکه مندالهکهی ترساند.
 247 جمع معاز ومَعَز ومَعَز ومواعز.
 الماعز حیوان ذکی.
 بزنی زیندهوهریکی زیرمهکه.
 248 إن لم یذهب الألم الدائم الذي في رأسی، يجب علي أن أزور أخصائيَّ جراحة الأعصاب.
 نهگهر نهو نازاره بهردومهی لهسهرمدایه لانهچیت، نهوا پیویسته لهسهرم سهردانی پسپوریکی نهشتهرگهری دهمارمهکان بکهم.
 249 پوپنهی کهلهباب = پوپنهی کهلهشیر.
 لون عرف الدیک أحمر.
 رهنگی پوپنهی کهلهشیر سوره.
 250 جمع برامج.
 أغلب البرامج التلفزيونية الكرذ غير مفيدة.
 زوربهی بهرنامه تلهفزیونییه کوردییهکان بیسودن.
 251 أكملت قراءة الكتاب خلال ثلاثة أيام فقط.
 لهماوهی تهنهاسی روژدا خویندنهوهی کتیبهکهم تهواوکرد.
 252 هل تعلم لماذا تحدث البراکین؟
 نایا دهزانیت بوچی گرکان رودهات؟
 253 زوجها رجل مُتَسَائِم.
 میزدهکهی پیاونیکی رهشبین.
 254 هل أنت مُتَفَائِل حول مستقبل العلاقات بين إقليم كردستان و الحكومة المركزية؟
 نایا سهبارت به داهاتوی پهیههندییهکانی نیوان ههریمی کوردستان و حکومتی ناوهندی، گهشبینیت؟
 255 لیس ادیسون المخترع الحقيقي للمصباح الكهربائي.
 داهینرهی راستهقینهی گلۆپ، نهدیسون نیه.

107. (إِجَاص) ههر منیه²⁶⁶، (رُمَان) یش ههنار²⁶⁷
 (وَعْدٌ) بهلینه، واته پهیمانہ²⁶⁸
108. (مُتَلَّث) چیه؟ مانای سینگوشه²⁷⁰
 (طَيَّار) بهمانای فرؤکهوانه²⁶⁹
109. (مُنْظَمَة)، (تَنْظِيمٌ)، ههر دوو ریکخراو²⁷²
 (فِعْلٌ) فهر مانه²⁷³، (اسم) مانای ناو²⁷⁴
110. (إِعْصَار) چیه؟ گیزه لوکه²⁷⁵

²⁶⁶ مفرد إِجَاصَة.

الإِجَاص فاكهة لذيذة.

ههر مئ میوهیهکی بهچیژه.

²⁶⁷ مفرد رُمَانَة.

في حيدقتي شجرة رمان كبيرة.

باخچهکهم درهختیکی گهوره ی ههناری تیدایه.

²⁶⁸ جمع وعود.

التزم بوعدك.

پابهندی بهلینهکهمت به.

²⁶⁹ جرح الطيَّار في الحادث ولكنه لم يمت.

فرؤکهوانهکه لهروداوهکهدا برینداربوو بهلام نهمررد.

²⁷⁰ هل تستطيع تمييز المتلث من المربع؟ بالطبع أستطيع.

ئایا دهتوانیت سینگوشه لهچوارگوشه جیابکهیتهوه؟ بیگومان دهتوانم.

²⁷¹ قوماشفرؤش = کوتالفروش.

البزاز ليست لديه أقمشة جديدة.

قوماشفرؤشهکه قوماشی تازه ی لایه.

²⁷² ههر دوکیان بهمانای ریکخراو دین.

منظمة الأمم المتحدة مؤسسة دولية كبيرة.

ریکخراوی نهتهوه یهکگرتووهمکان، دامهزر او یهکی نیودهولهتی گهوره یه.

الحزب تنظيم سياسي وله أهداف متنوعة.

حزب ریکخراویکی سیاسییهو چهندين نامانجی جور او جور ی ههیهز

²⁷³ جمع أفعال وفعال، جمع الجمع أفاعيل.

في الجملة (مات الرجل)، كلمة (مات) فعل.

لهرسته ی (پیاوهکه مرد)، وشه ی (مرد) فهرمانه.

²⁷⁴ جمع أسماء، جمع الجمع أسامي وأسام.

في الجملة (مات الرجل)، كلمة (الرجل) اسم.

لهرسته ی (پیاوهکه مرد)، وشه ی (پیاوهکه) ناوه.

²⁷⁵ جمع أعاصر وأعاصير.

إعصار شديد هز المنطقة.

- (دُون)، (دَنِيء)، (حَقِير)، و هَكَ (وَضِيْع) سوکە²⁷⁶
 111. (مَعْدِن) کانزایە²⁷⁷، (مَنْجَم) مانای کان²⁷⁸
 (شَخْص) واتە کەس²⁷⁹، (سُكَّان) دانیشتوان²⁸⁰
 112. (ذَبَابٌ) واتە مێش²⁸¹، (بَعُوْضٌ) مێشولە²⁸²

گێژەلۆکەیهکی توند ناوچەکەهی هەژاند.

²⁷⁶ ھەرچواریان بەمانای سوک دین. سوک بەمانای خوێری و ھیچ و پوچ، حاشا حازری!!!
 جمع دنیء: أَدْنَاءٌ وَأَدْنِيَاءٌ وَدُنُوءٌ وَدُنْيُونٌ (للعاقل)، مؤ دنیئة، جمع مؤ دنیئات (للعاقل) ودنایا.

جمع حقیر: جِقَارٌ وَحُقَرَاءٌ

جمع وضيع: وُضْعَاءٌ

زوجها رَجُلٌ دُونٌ، کَلْبٌ الْعِلَاقَةُ مِنْ كَثِيرٍ مِنَ النِّسَاءِ.

مێردمکەهی پیاویکی سوکە، داوای پەيوەندی لەزۆر ژن کردووه.

لا تصاحب الأَدْنَاءِ.

ھاوڕێیەتی سوکەکان مەکە.

لا تَطْلُبِ الْمَسَاعِدَةَ مِنَ الرَّجْلِ الْحَقِيرِ.

داوای یارمەتی لەپیاوی سوک مەکە.

الانسان الوضيع ليست له قيمة داخل المجتمع.

مرۆفی سوک لەناو کۆمەڵگادا نرخێ نیه.

²⁷⁷ مع معادن

الذهب مَعْدِنٌ ثَمِيْنٌ.

زێر کانزایەکی گرانه.

²⁷⁸ جمع مناجم.

العمل في المنجم خطير جداً.

کارکردن لەکان زۆر مەترسیداره.

²⁷⁹ جمع أشخاص وأشخاص وشخص.

الزَّوْجُ يُوَحِّدُ بَيْنَ شَخْصَيْنِ.

ھاوسەرگیری دوو کەس یەکدەخات.

²⁸⁰ جهمعی تەکسیرە. تاکەکەهی (ساکن)ه.

هل تعلم كم هو عدد سكان إقليم كردستان بدقة؟

ئایا دەزانیت ژمارەهی دانیشتوانی ھەریمی کوردستان بەوردی چەندە؟

²⁸¹ جمع الجمع أذبة وذبان، مفرد ذبابة.

اجتمع الذبابُ على الطعام.

مێش لەسەر خواردەنەکە کۆبوووه.

²⁸² مفرد بعوضة.

البعوض حيوان مزعج.

مێشولە زیندەوهریکی بیزارکەرە.

113. (فَراش) پهپوله²⁸³، (نَمَلَة) میړوله²⁸⁴
 (بَذْرَة) واته تَوو، کۆدوجای (بُنور) ²⁸⁵
 114. (جَنوب) باشوره²⁸⁶، (شَمال) یش باکور²⁸⁷
 (بَسَط) راخست²⁸⁸، (بِساط) یش بهره²⁸⁹
 115. (أشعل) هه لکرد²⁹²، (شُعْلَة) مه شخه له²⁹³
 (مُحيط) زهر یایه²⁹⁰، (مِیناء) بهنده ره²⁹¹

²⁸³ مفرد: فَرَاشَة.

جمع: فَرَاشَات و فَرَاش.

يحب الأطفال اللعب مع الفراش.

مندال حهز به یاریکردن له گه ل پهپوله، دهکات.

²⁸⁴ جمع نَمَلَات و نَمَلَات و نَمَال و نَمَل.

نملة كبيرة عضت يدي اليمنى.

میړوله په کی گهوره کازی له دهستی راستم گرت.

²⁸⁵ مه خسهوی شهر یفم له کۆدوجا، جه معی جه معه، واته کوی زور.

وضع الفلاح البذرة في الأرض.

جوتیار مه که تَوو مه که ی له زهوی دانا.

²⁸⁶ مع أجنب و جنائب.

أعيش في جنوب مدينة السلیمانیة.

له باشوری شار ی سلیمانی ده ژیم.

²⁸⁷ شمال المدينة أجمل من جنوبها.

باکوری شار مه که له باشوری جوانتره.

²⁸⁸ بسَطَ يَبْسُطُ ، بَسَطًا ، فهو بَاسِطٌ ، والمفعول مَبْسُوطٌ

بسَطَ الطفل السَّبَّادَة لوالدتها.

مندال مه که بهر ماله که ی بو دایکی راخست.

²⁸⁹ جمع أَبْسِطَة و بَسُطٌ

سحب البساط من تحت قدميه.

بهر مه که ی له ژیر پنی دهر هینا. ته به عن ئهم رسته یه ویرای مانای حه قیقی، مانای مه جازیشی هه یه.

²⁹⁰ هل تعلم كم هي مساحة المحيط الهادي؟

دهزانیته روبهری زهر یای نارام چهنده؟

²⁹¹ جمع موانئ.

يعمل أخي الصغير حملاً في الميناء.

برا بچو که کهم و مک بار هه لگر له بهندهر، کار دهکات.

²⁹² أشعل يُشعل ، إشعالاً ، فهو مُشعلٌ ، والمفعول مُشعلٌ.

الطفل أشعل مصابيح الغرفة.

مندال مه که گلۆ په کانی ژور مه که ی هه لکرد.

²⁹³ جمع شُعْلَات و شُعْلَات و شُعْلٌ.

أخذ الشعلة و طاف بها أرجاء الملعب.

مه شخه له که ی هه لگرت و بهدهور بهری یاریگا که دا گیرای.

- 294 (خَطِيئَةٌ) تاوان²⁹⁴، (خَطَأً) يش ههله²⁹⁵
116. (زَوْجَةٌ)، (قَرِينَةٌ)، (حَرَمٌ) واته ژن²⁹⁶
- (أَنْتِ) و (أَنْتِ) تَو²⁹⁷، (أَنَا) مانای من²⁹⁸
117. (قُمَامَةٌ) چیه؟ واته پاشهرو²⁹⁹
- (صُورَةٌ) وینهیه³⁰⁰، (لَوْحَةٌ) یه تابلو³⁰¹
118. (عُقْدٌ) گریهست، جهمهکهی (عُقُودٌ)³⁰²

294 جمع خَطِيئَات و خَطَايَا.

اعترف بخطيئته.

دانی به تاوانه کهیدا نا.

295 جمع أخطاء.

فصل عن العمل بسبب خطأ لغوي.

به هوی ههلهیهکی زمانهوانییهوه، لهکار دهرکرا.

296 ههسینکیان بهمانای ژن دین. ژن بهمانای هوسهس نهک ژن بهگشتی.

جمع حرم: أحرام.

زَوْجَةٌ صَالِحَةٌ خَيْرٌ مِنْ ثَرْوَةٍ هَائِلَةٍ.

ژنیکی باش لهسامانیکی زور باشتره.

دُعي إلى الحفل هو وقرينته.

بانگهپشتکرا بو ناههنگهکه، خوی و ژنهکهی.

دخل الرجل و حرمة ردهة العمليات معاً.

پیاوهکهو ژنهکهی پیکهوه چونه قاوشی نهشتگرهپیهوه.

297 ههردوکیان بهمانای تو دین، بهلام یهکهمیان بو نیرهو دووهمیان بو منیه.

أنتِ فتاة جميلة.

تو کچیکی جوانیت.

أنتَ ولد ذكي.

تو کورپکی زیرهکیت.

298 أنا لا أحب النميمة.

من حزم لهقسههینان و بردن نیه.

299 جمع قُمَامَات و قُمَام.

سلة القُمَامَة قديمة جداً.

سهبهتهی پاشهروکه زور کونه.

300 جمع صُورَات و صُور و صُور.

تبدو نحيفاً في الصورة.

لهوینهکهدا لاواز دهردهکهویت.

301 من رسم هذه اللوحة الجذابة؟

کی نهه تابلو سهرنجر اکیشهی کیشاوه؟

302 قُعدَ عقد زواجنا.

گریهستی هوسهس گریهپیهکهمان ونبوو.

119. (مُضِرّ) زیانبه خشه³⁰³، (مُفید) یش به سود³⁰⁴
 (اندمال) چیه؟ واته ساریژبون³⁰⁵
 120. (تَوْرَة) شوړ شه³⁰⁶، (عِصْیان) یاخیبون³⁰⁷
 (مَجْنُون) واته شیت، کوکه ی (مَجَانین)³⁰⁸
 (منظار) دوربینه³⁰⁹، (ناظور) هه ناوبین³¹⁰
 121. (أَسود) واته شیر، به لام تاك نا کو³¹¹
 (لماذا) بوچی؟³¹²، (لَمْ) مانای بو؟³¹³
 122. (لَيْث) واته شیر، جه معه که ی (لَيْوْث)³¹⁴

303 التذخين مُضِرّ للصحة والمال.

جگهر مکیشان زیانبه خشه بو ته ندروستی و سامانیش.

304 به سود = سود به خش.

کن رجلاً مفیداً للمجتمع.

بیه به پیاوئیکی به سود بو کو مه لگه.

305 اندمال جرح الأقرباء يستغرق سنیناً طويلة.

ساریژبونی برینی خرم چهن دین سأل ده خایه نیت.

306 جمع ثورات وثورات.

کان جدي أحد ثوار ثورة الشيخ محمود الحفيد.

باپیرم یه کنیک بوو له شوړ شگیرانی شوړ شه که ی شیخ مه محمودی حه فید.

307 هل تعتقد بأن عصيان موظفي الشركة يعالج الأزمة الاقتصادية؟

لهو بر وایه دایت یاخیبونی کار مه ندانی کو مپانیا قهیرانه نابور بیه که چاره سه رده کات.

308 مجنون بلا أذى خير من عاقل شرير.

شیتیکي بیزیان له ژیریکي خراپه کار، باشته ر.

309 ج: مناظير

هل رأيت شيئاً غريباً من المنظار؟

نایا له دوربینه که وه شیتیکي ناموت بینی؟

310 هه ناوبین: نامیریکه بو پشکنینی هه ناوی مروّف و زینده وهرانی تر به کار ده هینریت.

كشفت الناظور بأن هناك ورم حميد في معدته.

هه ناوبینه که ده ریخست که لویه کی پاک له گده دیاپه.

311 واته هم وشه یه کو یه نهک تاك. تا که که ی (أسد) ه.

أسود الغابة خطيرة.

شیر مکانی دار ستانه که مه تر سیدارن.

312 لماذا تأخرت عن الموعد؟

بوچی له مه و عیده که دوا که وتیت؟

313 لَمْ عصيته؟

بو لئی یاخی بویت؟

314 إذا رأيت ثيوب اللّيث بارزة ... فلا تظنن أن اللّيث يبتسم.

نه گهر بینیت ددانه کانی شیر دیار بون، پیتوانه بیت که زمر ده خه نه ده کات.

123. (کتاب) پهرتوکه³¹⁵، (دَفَنَر) یش، تیانوس³¹⁶
 (عُمَلَة) دراوه³¹⁷، (جَبِيب) واته گیرفان³¹⁸
 (قَبِيح) ناشرین³¹⁹، (جَمِيل) {حَلْوَة} جوان³²⁰
 124. (انتصار) چیه؟ واته سهرکهوتن³²¹
 (ظُهُور) و (بُرُوز) ههردوو دهرکهوتن³²²
 125. (أَطْر) چوارچیوه، بهلام تاك نا، کو³²³

315 جمع کُتِب

پهرتوک = کتیب

کتاب واحد غیر حیاتی.

یهک کتیب ژبانی گوریم.

316 جمع دفاتر

تیانوس = دهفتنر.

صَحَّ المدرس دفاتر التلامیذ.

مامؤستاکه تیانوسی قوتابییهکانی سهکرد.

317 ج: عُمَلَات و عُمَلَات.

العُمَلَة المَعْدِنِيَّة غیر شائعة في هذا العصر.

لهم سهردهمهدا دراوی کانزایی باو نیه.

318 جمع أجياب و جُيُوب و جُيُوب.

سُرقت نفوذه من جيب بنطلونه.

پارمهکانی لهگیرفانی پانتۆلهکهیهوه دزران.

319 جمع: قَبِيح و قَبِيح. مؤ: قبيحة.

هل ترضى بالزواج بفتاة ذكية قبيحة.

ئایا قایل دهبییت به هاوسهگریری لهگهل کچیکی زیرهکی ناشرین؟

320 ههردوکیان بهمانای جوان دین، بهلام (جمیل) قهواعیدییهو بو نیر دهبییت، (حلوَة) ش جلفهیهو زیاتر شیوهزاری عیراقییهو بو من دهبییت.

طفلك جميل جداً.

مندالهکتهت زور جوانه.

منو هاي البنية الحلوة؟

نهم کچه جوانه کییه؟

321 جمع انتصارات.

فرحت كثيراً بانتصارات الجيش على العدو.

زور دلخوش بوم به سهرکهوتهکانی سوپا بهسهر دوژمندا.

322 ظُهُور علامات المرض على الجسد، يوجب زيارة الطبيب.

دهرکهوتنی نیشانهکانی نهخوشی لهسهر جهسته، سهردانی پزیشک دهکاته شتیکی پیویست.

كان بروز الشاعر مفاجئاً.

دهرکهوتنی شاعیرهکه کتوپر بوو. واته چاوهر وانکراو نهبوو.

323 واته نهم وشهیه بهمانای چواچیوه دیت، بهلام تاك نیه، کۆیه. تاکهکهی (إطار). ههروهها به (إطارات) یش کۆدهکرینتهوه.

إطار الصورة أجمل من الصورة نفسها.

چوارچیوهی وینهکه لهخودی وینهکه جوانتره.

- 325 (کَذَاب) در وزن 324، (کَذْبَة) یه درؤ
 126. (وَقَعَ) رویدا 326، (وَقْعَة) مانای شهر 327
 (واقِع) داکهوته 328، (جَحَش) جاشهکهر 329
 127. (فُبَالَة) چیه؟ واته بهر امبهر 330
 (إِنْ) لهگهل (إِذَا) ههر دوکیان نهگهر 331
 128. (صَاحِب) هاوهله، جهمهکهی (أَصْحَاب) 332
 (جَيِّد) واته باش 333، (مُمْتَاز) یش نایاب 334

- 324 { وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ }
 بیباوهرهکان وتیان نهمه جادوگر یکی درؤز نه.
 325 جمع کذبات
 کذبَة إبریل الماضي أخافت الكثير من الناس.
 درؤکهی نیسانی رابردوو زور کهسی ترساند.
 326 وقع الحادث ليلة أمس.
 روداوکه شهوی رابردوو رویدا.
 327 وَقْعَة بدر حدث هام في التاريخ الإسلامي.
 شهر ی بهر روداو یکی گرنکه لهمیژوی نیسلامدا.
 328 داکهوت = واقیع: دؤخی راستی نهک خهیال.
 واقعا الحالي خطير من جهات عدة.
 داکهوتی نیستامان لهچهند رویهکهوه مهتر سیداره.
 329 مع أبحاث و جحاش و جحشاش و جحشاش و جحشاش، مؤ جحشة، جمع مؤ جحاش.
 جاشهکهر = بیچوو مکه.
 ركب الفلأح جَحَشَه وذهب إلى الحقل.
 جوتیار مکه سوار جاشهکهر کهی بوو و رؤشت بو کیلگهکه.
 330 بيته فُبَالَة بيته.
 مالهکهی بهر امبهر مالهکهمه.
 331 ههر دوکیان نامرزی مهرجن و بهمانای (نهگهر) دین.
 إن تدرس تنجح.
 نهگهر بخوینیت، دهر دهچیت.
 إذا لم تستح فاصنع ما شئت.
 نهگهر شهرمت نهکرد، چیت دمویت، بیکه.
 332 به (صَاحِبَة) و (صَاحِب) و (صَحْب) و (صُحْبَة) ش کؤده کریتهوه.
 صاحبك رجل شجاع وذكي.
 هاوهلهکهت پیاو یکی ناز او زیر مکه.
 333 حاول أن ترفع مستواك الدراسي من الجيد إلى الأجود.
 ههولیده ناستی خویندت لهباشهوه بو باشترین بهرز بکهیتهوه.
 334 نال درجة علمية ممتازة.
 پلهیهکی زانستی نایابی بهدهستهینا.

129. (حَطْرٌ) مهترسي³³⁵، (حَطِيرٌ) ترسناک³³⁶
 (قَذِرٌ)، (نَجِسٌ) پيس³³⁷، (طَاهِرٌ) (نَظِيفٌ) پاک³³⁸
 130. (ناشِطٌ) و (نَشِيطٌ) وهک (نَشِيطٌ) چالاک³³⁹
 (جَمْعٌ) واتای کؤ³⁴⁰، (مُفْرَدٌ) مانای تاک³⁴¹
 131. (حَيْرٌ) باشتره، هم باشترينه³⁴²
 (قَوْسٌ قُرْحٌ) ه پهلکهزيرينه³⁴³

335 جمع أخطار.

خطر العدو على الإقتصاد كبير.

مهترسيي دوژمن لهسهر نابوري، گهوره يه.

336 جمع حُطْر.

الدب حيوان حَطِير.

ورچ گيانداريكي ترسناکه.

337 لا أستطيع العيش في هذا البيت القذر.

ناتوانم لهم ماله پيسه دا بزيم.

مکتبک نجس جداً.

نوسينگه کهت زور پيسه.

338 وجود الماء الطاهر في المنطقة نادر.

بوني ناوي پاک له ناوچه که دا دهگمهنه.

غرفتك غير نظيفة.

ژورمه کهت پاک نيه.

339 همرسينکيان بهماناي چالاک دين.

ينه ناشط في عمله.

بهراستي نهو چالاکه لهکاره کهيدا.

الإنسان النشيط ينجز أعماله بسرعة.

مرؤفی چالاک کارهکانی بهخيرايي جييه جي دهکات.

أنا نشط في الكتابة ولكنني من الناحية الجسدية ضعيف.

من لهنوسيندا چالاکم بهلام لهروي جهسته ييه وه لاوازم.

340 هل تعرف ما هو جمع كلمة "رجل"؟

دهزانيت کؤي وشه ي "رجل" چيه؟

341 ليس لكلمة (نساء) مفرد من لفظها.

وشه ي (نساء) لهپنکهاته ي پينتهکانی خؤي، تاکی نيه.

342 بهماناي باشتره باشترينيش دييت.

زوج صالح فقير خير من طالح ثري.

هاوسهر يکی باشي ههژار له خرابيکی دهوله مهنده باشتره.

"خيركم من تعلم القرآن وعلمه".

باشترين کهستان نهويه که فيري قورئان بووهو کهسانی تر فيردهکات.

343 هل تعلم متى تحدث ظاهرة قوس قزح؟

ئايا دهزانيت چ کاتيتک ديارده ي پهلکهزيرينه رودهدات؟

132. (لَحْظَةً) واته سات³⁴⁴، (وَقْتٌ) و (زَمَنٌ) کات³⁴⁵
 (غَرْبٌ) خور ئاوا³⁴⁶، (شَرْقٌ) خور هه لات³⁴⁷
 133. (مُعْجَمٌ) و (قَامُوسٌ) مانای فسر هه ننگه³⁴⁸
 (حَرْبٌ) و (قِتَالٌ) و (مَعْرَكَةٌ) جهنگه³⁴⁹
 134. (سَبَبٌ) هو³⁵⁰، (عَامِلٌ) هوکار، کریکار³⁵¹
 (مَسْکِينٌ) داماو، ههرو هه هه ژار³⁵²

³⁴⁴ جمع لَحَظَاتٍ وَأَحْظَاتٍ

انتظرنی لحظات.

چهند ساتیک چاوهریم که

³⁴⁵ وقت الشدة يعرف الصديق الوفي.

کاتی تهنگانه هاوری بهئه مهک دهناسریته وه.

المشروع يستغرق زمناً طويلاً.

پروژه که کاتیک زور ده خایه نیت.

³⁴⁶ هَبَّتِ الرِّيحُ مِنَ الْغَرْبِ.

بایه که له خور ئاوا وه هه لیکرد.

³⁴⁷ تشرق الشمس من الشرق.

خور له خور هه لاته وه هه لیت.

³⁴⁸ برأيك ما هو أفضل معجم في اللغة العربية؟

به بوچونی تو باشترین فسر ههنگی زمانی عهره بی کامهیه؟

إشتریت الیوم قاموساً جدیداً.

نهمرو فسر ههنگیک نویم کری.

³⁴⁹ إذا أردت السلم فاستعد للحرب.

ئهگه ناشتیت دهوی، خوت ناماده بکه بو جهنگ.

قتل زوجها في جبهة القتال.

میزده که ی له بهری جهنگدا کوژرا.

انسحب العدو من المعركة.

دوژمن له جهنگه که کشایه وه.

³⁵⁰ جمع أسباب

حدوث أي شيء له سبب.

رودانی هه شنتیک هو یه کی ههیه.

³⁵¹ بهمانای هوکارو کریکاریش دیت.

العامل الاجتماعي له تأثير على تخلف النساء.

هوکاری کومه لایهتی کاریگهری ههیه له سهر دوکه وتنی ژنان.

أحتاج عاملاً نشطاً لمدة أسبوع.

پنویستم به کریکاریکی چالاکه بو ماوهی ههفتهیهک.

³⁵² ج: مساکین

المؤسسة الخيرية ورّعت المواد الغذائية على مساکین المدينة.

دامه زراوه خیر خواز بیه که کهرهسته ی خوراک ی به سهر هه ژارانی شاره که، دابه شکرد.

135. (هُمام) واته شیر، جهمه کهه ی (هُمام)³⁵³
 (دؤوب)، (مُسْتَمِرِّ)، (دائِم) بهر دهوام³⁵⁴
 136. (زوايا) گو شه، به لام تاك نا كو³⁵⁵
 (أَنْتُمْ)، (أَنْتُنَّ) همر دوکیان نهنگو³⁵⁶
 137. (قَمَر) واته مانگ³⁵⁷، (شَمْس) مانای خور³⁵⁸
 (قَلِيل)، (يَسِير) کهم³⁵⁹، (طَائِل)، (كَثِير) زور³⁶⁰

الرجل مسكين جداً، لا يفرق بين رئيس الحكومة و رئيس الجمهورية.
 پياو کهه زور داماو، سهروکی حکومت له سهروک کومار جياناکاتهوه.
³⁵³ واته موراديفی (أسد) ه.

ألا تخاف من الهمام؟

ئيرئ له شیر ناترسیت؟

³⁵⁴ هو دؤوبُ عَلَى عَمَلِهِ.

ئهو بهر دهوامه له سهر کاره کهه ی.

العمليات العسكرية مُسْتَمِرَّة.

پروسه سهربازييهکان بهر دهوامن .

طوال فترة سجن زوجها، كَانَتْ عَلَى إِتِّصَالٍ دَائِمٍ بِهِ.

بهر يژايی ماوهی زیندانيکردنی ميرده کهه ی، ژنه کهه پهيوهنديی بهر دهوامی له گهلدا هه بوو.

³⁵⁵ تا کهه ی (زاوية) به. ههروه ها به (زاويات) يش کوده کريتتهوه.

رأيت حية كبيرة في زاوية ال غرفة.

ماريکم لهگو شهی ژوره کهه دا بينی.

³⁵⁶ همر دوکیان بهمانای نهنگو دین، به لام يه کهه میان بو نيرهو دووه میان بو کويه. نهنگو = نيوه.

أَنْتُمْ رجال أذكيا.

نيوه پياو گهلنيکی زيره کن.

أَنْتُنَّ أجمل سيدات المدينة.

نيوه جوانترين خانمانی شاره کن.

³⁵⁷ جمع أقمار

ليس القمر نجماً.

مانگ نه ستيره نيه.

³⁵⁸ جمع شمس

الشمس أكبر من الزهرة.

خور له هه ساره ی زوره ره گهوره تره.

³⁵⁹ مقدار قليل من السم كاف لقتل إنسان بالغ.

بريکی کهم له ژه هر بهسه بو کوشتنی مروفتيکی پيگه پيشتوو.

لا تخجل من الإعطاء اليسير فإن الحرمان أوجل منه.

له به خشيینی کهم شهرم مه کهه، چونکه بهراستی نه به خشين شهرم مزار تره.

³⁶⁰ همر دوکیان بهمانای زور دین.

ورث من والده ثروة طائلة.

سامانيکی زوری له باو کيبه وه بو مايه وه.

138. (عَبِيد) کؤيلهیه، به لَام تَاک نا کؤ³⁶¹
 (غَرِيب) بیگانه، ههروهها نامؤ³⁶²
 139. (جَلَب) هینا³⁶³، (جَلَب) هینانه³⁶⁴
 (ذَنْب) و (جَرِيرَة) و (إِثْم) تاوانه³⁶⁵
 140. (بُؤَيْضَة) چیه؟ مانای هیلکؤکه³⁶⁶
 (سَلْحَفَة) کیسهل³⁶⁷، (زَا حَف) خشؤکه³⁶⁸

قرأت کتباً كثيرة.
 زور کتیبم خویندووتهوه.
³⁶¹ تاکهکهی (عَبْد).
 هرب العبد من سيده.
 کؤيلهکه لهگهورهکهی هه لَات.
³⁶² جمع أعراب و غزباء، مؤ غریبه، جمع مؤ غریبات و غرائب.
 بهمانای بیگانهو نامؤش دیت. نامؤ = سهیر، ناباو.
 الرجل غریب و لیس لویه علم حول المدينة.
 پیاهمه بیگانهیهو زانیاری سهبارت به شارهکه نیه.
 رأیت شيئاً غريباً داخل الطعام.
 شتیکی نامؤم لهناو خواردنهکهدا بینی.
³⁶³ جلب یجلب و یجلب.
 جلب التاجر أحدث أنواع الجهاز الى المدينة.
 بازارگانهکه تازهترین جورهکانی ئامیرهکهی هینا بؤ شارهکه.
³⁶⁴ واته چاوگی (جَلَب) یه.
 جلب البضائع الجيدة للمدينة واجب التجار.
 هینانی کالای باش بؤ شارهکه ئهرکی بازارگانه.
³⁶⁵ ههرسینکیان بهمانای تاوان دین. تاوان = گوناھ
 ارتکب الشاب ذنباً.
 گهنجهکه تاوانیکی ئهنجامدا.
 المعترف بالجريرة مُستحقُّ للغفيرة.
 ئهوهی دان بهتاوانهکههیدا بنیت، شیاوی لئخؤشبونه.
 شرب الخمر إثم عظیم.
 خواردنهوهی مهی تاوانیکی گهورهیه.
³⁶⁶ هل تعرف ما هي البويضة؟
 ئایا ده زانیت هیلکؤکه چیه؟
³⁶⁷ جمع سلاجف
 تعيش السلاحف لأعمار كبيرة جداً، قد تصل إلى قرنين.
 کیسهل تهمنینکی زور دهژی، رهنکه بگاته دوو سهده.
³⁶⁸ ج: زواجف.
 خشؤک: زیندهوهری خشؤک و هک مارو کیسهل و هتد...
 الشعبان زاحف بلا أرجل.

141. (جُلْد) واته پښت، کۆکهی (أجلاد)ه³⁶⁹
 (مُعَدَّ) نألوز³⁷⁰، (بَسِيط)ه ساده³⁷¹
142. (خَلِيج) کهنداوه³⁷²، (نَهْر) واته روبر³⁷³
 (قَتِيل) کوزراوه³⁷⁴، (جَرِيح) بريندار³⁷⁵
143. (شَطَط)، (جَوْر)، (ظَلَم) ههرسکييان ستهم³⁷⁶
 (رَخِيص) ههرزانه³⁷⁷، (بَخْس) واته کهم³⁷⁸

مار خشو کيکی بنينيه.
³⁶⁹ ههروه ها به (جُلود) يش کؤده کريتوه.
 الجلد يحمي الجسم من المؤثرات الخارجية.
 پښت جهسته لهکار تیکه ره دهر مکيبه کان دهر پاريزيت.
³⁷⁰ سؤالک مُعَدَّ، هل تستطيع تسهيله؟
 پرسيار مکته نألوزه، دتهوانيت ناسانی بکهيت؟
³⁷¹ جمع بسيطون وبسطاء وبُسط (لغير العاقل)، مؤ بسيطة، جمع مؤ بسيطات وبَسَائِطُ.
 الكتاب بسيط و يفهمه الجميع.
 کتبيبه که ساده يهو ههموان لني تتيده گهن.
³⁷² جمع خُلج و خُلجان
 دول الخليج العربي غنيّة في النفط.
 ولأتانى کهنداوی عهه بهی له نه موتدا دهوله مهندن.
³⁷³ جمع أنهار وأنهر ونهر.
 نهر النيل يقع في مصر.
 روبری نیل ده کهوتته میسر وه.
³⁷⁴ جمع قَتيلون وقَتلى، مؤ قَتيل وقَتيلة، جمع مؤ قَتيلات وقَتلى.
 مور اديفی (مقتول)ه.
 وجدت الشرطة قتيلاً وسط المزرعة.
 پوليس کوزراویکی لهناو کيلگه کهدا دوزيبه وه.
³⁷⁵ جمع جريحون وجرحى، مؤ جريحة وجريح، جمع مؤ جريحات وجرحى.
 هاومانای (مجروح)ه.
 جرحى الانتفاضة يعانون من الإهمال.
 بريندارانی راپه رين به ده ست پښتگو بخستنه وه ده نالين.
³⁷⁶ في أحكامه شطط.
 برياره کانی سته میان تتيديه.
 جور القريب يدمّر الإنسان.
 سته می کهسی نزيك مرؤف لهناو ده بات.
 ظلم الجائر لا يستمرّ للأبد.
 سته می سته مکار بو هه تاهه تايه بهر ده وام ناييت.
³⁷⁷ أنت بخيل، لا تشتري إلا الأشياء الرخيصة.
 تو چروکيت، شتگه لی ههرزان نه بييت نايکريت.
³⁷⁸ جمع بَخوس

144. (انتِحار) چیه؟ واته خو کوشتن³⁷⁹
(شراء) کرینه³⁸⁰، (بیع) یش فروشتن³⁸¹
145. (رهن) بارمه، کوکهی (رهان)³⁸²
(صفت) مانای پوله³⁸³، (درس) واته وانه³⁸⁴
146. (عدو) دوژمنه³⁸⁵، (لُدود) خوینه خوئی³⁸⁶
(من) واته له³⁸⁷، (من) بهمانای کی³⁸⁸

(وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ)

به نرخیکی کهم کرییان.

379 حاور الرجل الانتحار.

پیاوه که ههولی خو کوشتنی دا.

380 لا تبذر مالك في شراء أشياء لست بحاجة اليها.

سامانه کهم له کرینی شتگه لیکدا به فیر و مهده که پیویستت پی نیه.

381 هو يعمل في مجال بيع و شراء البيوت.

ئو له بواری فروشتن و کرینی خانودا کار ده کات.

382 به (رهن) و (رهن) یش کو ده کریتته وه.

جمع الجمع رهنات.

هل طلبت منك الشركة الرهن؟

ئایا کومپانیا داوای بارمه ی لیکر دیت؟

383 جمع صفوف

أخي في الصف الثالث الاعدادي.

براکهم له پولی سنیهمی ناماده بیه.

384 جمع أدراس و دروس

درس الرياضيات صعب.

وانه ی بیرکاری قورسه.

385 جمع أعداء و عدی، جمع الجمع أعداء، مؤ عدو وعدوة.

لا تكن عدواً لوالديك.

مه به به دوژمنی دایک و باوکت.

386 جمع ألدة.

خوینه خوئی: که سیک که زور دژایه تیت بکات و به خوینی سهرت تینوو بیت.

الشیطان عدو لدود للإنسان.

شهیتان دوژمنیکی خوینه خوئی مروفه.

387 حصر في جهره.

قرأت الكتاب من الغلاف الى النهاية.

کتیبه کهم له بهر گه وه بو کونای خوینده وه.

388 ناوی پرسیار کردنه له عاقل.

من هو الرجل الوسيم الذي جلس بجانبك؟

ئو پیاوه قوزه کییه که له ته نیشندا دانیشت؟

147. (لجوج) و (عنید) هه‌ردوکیان ئینکار³⁸⁹
 (حدّ) واته سنور³⁹⁰، (محدود) سنوردار³⁹¹
 148. (تباهی) چیه؟ خو هه‌لکیشانه³⁹²
 (ضحک) پیکه‌نین³⁹³، (بکاء) گریانه³⁹⁴
 149. (هلاک) و (وفاة) هه‌ردوو مردنه³⁹⁵
 (مذاکرة) یه سه‌عیگردنه³⁹⁶
 150. (قبلة) روگه‌یه³⁹⁷، (قبلة)، (بوسة) ماچ³⁹⁸

³⁸⁹ بیگومان وشه‌ی ئینکار کوردی نیهو نار هسمییه به‌لام به‌کار هینانی باوه. به‌کسێک ده‌وت‌تریت، که به‌چاک و به‌خراب سور بییت له‌سه‌ر قسه‌ی خو‌ی و مل نه‌دات، تو بلئی نیره، نه‌و بلئی ده‌یدم به‌شو!!!
 أنت رجل لجوج، لا أحب المناقشة معك.
 تو پیاویکی ئینکاریت، هه‌زم له‌گفتوگو کردن نیه له‌گه‌لتدا.
 زوجها عنید جداً.
 می‌رده‌که‌ی زور ئینکاره.
³⁹⁰ جمع حدود
 لا تتجاوز حدود الناس.
 سنوره‌کانی خه‌لک مه‌به‌زینه.
³⁹¹ نرید آن تؤكد حضورك لأن عدد الكراسي محدود.
 ده‌مانه‌ویت ناماده‌بونت دنایا بکه‌یته‌وه، چونکه ژماره‌ی کورسییه‌کان سنورداره. واته کهمه.
³⁹² تباهیك بنفسك أكثر من إنجازاتك.
 خو هه‌لکیشانت به‌خوت، له‌ده‌سه‌که‌وته‌کانت زیاتره.
³⁹³ الضحك بدون سبب شيء غير مقبول.
 پیکه‌نین به‌بێ هه‌و شتیکی په‌سه‌ندکراو نیه.
³⁹⁴ البكاء للمیت شيء طبيعي.
 گریان بو مردوو شتیکی سروشتیه.
³⁹⁵ كان هلاکة مفاجئاً للجميع.
 مردنه‌که‌ی شتیکی سه‌یرو کتوپر بوو بو هه‌موان.
 کانت وفاته سنة 2013.
 مردنه‌که‌ی له‌سالی 2013 دا بوو.
³⁹⁶ هل إنتهیت من مذاکرتك؟
 له‌سه‌عیگردنه‌که‌ت ته‌واو بویت؟
³⁹⁷ جمع قبلات
 روگه = قبيله: نه‌و ناراسته‌یه‌ی موسلمانان له‌کاتی نوێژدا روی تیده‌که‌ن.
 استخدم البوصلة لمعرفة اتجاه القبلة.
 بو زانیی ناراسته‌ی روگه، قبيله‌نمای به‌کار هینا.
³⁹⁸ هه‌ردوکیان به‌مانای ماچ دین.
 لا أحب قبلة الوداع.
 هه‌زم له‌ماچی مألواوی نیه.
 أعطت الفتاة خطيبها بوسة حارة.

151. (صُنْب) به هیزه³⁹⁹، (صَلِيب) مانای خاچ⁴⁰⁰
 (مَقْدَم) و (مَجِيء) ههر دوکیان هاتن⁴⁰¹
152. (وُجْهَة) ئاراسته⁴⁰³، (وَجْه) دهموچاو⁴⁰⁴
 (صَيْد) لهگهل (قَنْص)، ههر دوو واته راو⁴⁰⁵
153. (عَشْرَة) واته ده⁴⁰⁶، (عَشِيْرَة) هۆزه⁴⁰⁷

کچهکه ماچنکی گهرمی دا به ده زگیرانه کهی.

³⁹⁹ جمع أصْلَاب وَأَصْلَابٌ وَصِلْبَةٌ.

إنه رجلٌ صُنْبٌ وشجاع.

بهر استی نهو پیاوئکی به هیزو نازایه.

⁴⁰⁰ جمع صُنْبَانٌ وَصُنْبٌ.

الصليب علامة من علامات المسيحيين.

خاچ پهکنکه له نیشانه کانی مهسیحیه کانی.

⁴⁰¹ سررت کثیراً بمقدمك.

زور خوشحال بوم به هاتنت.

مجیئ المجرم الى المنطقة خطر على الجميع.

هاتنتی تاوانبار که بو ناوچه که مهترسییه له سهر هموان.

⁴⁰² تأجيل محاكمة المجرمين أغضب أهالي الضحايا.

دواخستنی دادگاییکردنی تاوانبار هکان، که سوکاری قوربانیه کانی تور هکرد.

لا أحبذ تأخير عملي اليوم الى الأسبوع القادم.

ههزم له دواخستنی نیشی نهمرؤ بو ههفتهی داهاتوو.

⁴⁰³ ههروه ها (وَجْهَة) شی پنده ووتریت واته ده کریت (و) هکه زه ممهی له سهر بیت یان که سهری له ژیر بیت.

هرب في وجهه الحدود.

به ئاراستهی سنوره کان هه لات.

⁴⁰⁴ جمع أَوْجُهٌ وَوَجُوهٌ.

وجهها جميل ولكن طبيعتها غير مقبولة.

دهموچاوی جوانه، به لام به راستی سروشتی (ته بیعه تی) په سه ندر او نیه.

⁴⁰⁵ راو = شکار

صيد السمك ممنوع في المنطقة.

راوه ماسی له ناوچه که دا قهده غیه.

هل تحب القنص اليلي؟

ههزت له راوی شهوانه هیه؟

⁴⁰⁶ جمع عَشْرَاتٌ.

شارك في الحملة عَشْرَةٌ رجال.

له ههلمه ته که دا 10 پیاو به شدار بیان کرد.

⁴⁰⁷ جمع الجمع عَشِيرَاتٌ وَعَشَائِرٌ.

قامت معركة كبيرة بين عَشِيرَتَيْنِ كبيرتين في القرية.

شهريکی گهوره له نیوان دوو هۆزی گهوره له گونده که دا هه لگیر سا.

- 408 (قُوَّة) هیز، (عَزَّو) (قَوِي) بههیزه⁴⁰⁹
154. (قَبَّان) و (مِيزان) ههر دوو تهرازوو⁴¹⁰
- 412 (خَسَّ) واته کاهوو⁴¹¹ (خَسَّأ) لاوازبوو
155. (باض) هیلکهیکرد⁴¹³، (بَيْضَة) یه هیلکه⁴¹⁴
- (هَزِيع)، (أَحْمَقُ) گیل⁴¹⁵، (سَادِجُ) ساویله⁴¹⁶

408 جمع قُوِي

هل تمتلك القوة الكافية لرفع الجهاز؟

ئوهنده هیزت ههیه که بتوانیت نامیرهکه بهرز بکهیتوه؟

409 كان أبي رجلاً عزاً.

باوکم پیاویکی بههیز بوو.

إنه عامل قَوِي.

بهراستی ئهو کریکاریکی بههیزه.

410 تهرازوو = قهپان.

القَبَّان قديم جداً.

قهپانهکه زور کونه.

هل تجيد استخدام ذلك الميزان الجديد؟

ئایا دهرانیت به باشی ئهو تهرازوو تازمیه بهکار بهینیت؟

411 الخسَّ غذاء صديق لمرضى السكري.

کاهوو خواردهمهنبیهکی دوستی توشبوانی شهکرهیه.

412 سَأَ يَخْسَأُ ، خَسَّأً وَخُسُوءًا

خسأت عینای بسبب المرض.

چاوهکانم بههوی نهخوشییهوه لاوازبون.

413 باض، يبييض ، بَضْ ، بَيْضًا ، فهو بائض.

باضت الدجاجة.

مريشكهکه هیلکهیکرد.

414 ج: بَيْضَات وَبَيْضَات وَبَيْض وَبَيْضَان. جمع الجمع: بُيُوض.

وَضَعَ البَيْضَ فِي سَلَّةٍ وَاحِدَةٍ.

ههموو هیلکهکانی خسته یهک سهبهتهوه.

415 ههر دوکیان بهمانای گیل دین و لهم مانایهدا مورادیفن. گیل = دهبنگ.

جمع هزيع: هُرُوع

جمع أحمق: حُمُقٌ وَحَمَقَى. مؤ حمقاء، جمع مؤ حمقاوات وَحُمُقٌ.

لا تصاحب ذلك الهزيع.

هاورنییهتی ئهو گیله مهکه.

لا تتزوجي بهذا الأحمق.

شوو بهم گیله مهکه.

416 ج: سَادِجُونَ وَسُدَّجٌ.

الرجل السادج لا يصلح للقيادة.

پیاوی ساویلهکه بو سهرکر دایهتی ناشیت.

156. (عَدِيل) هاوتايهو ئاوهلزاوايه⁴¹⁷
 (حَمَاة) خهسووه⁴¹⁸، (صِهْر) زاوايه⁴¹⁹
 157. (قَتَلَ) واته كوشت⁴²⁰، (فَطَسَ)، (مَاتَ) مرد⁴²¹
 (اصطناعي) يه بهماناي دهستگرد⁴²²
 158. (نَسِيَان) چيه؟ بير چونهوه⁴²³
 (تَيَّبَسَ) ماناي وشكبونهوه⁴²⁴
 159. (بَدَّ) و (مَثِيل) و (نَظِير) هاوتايه⁴²⁵

417 جمع أعدل و عدلاء
 أنه شاب وسيم جداً، ليس له عديل في المنطقة.
 ئهو گهنجیکی زور قوزه، هاوتای نیه لهناوچهکهدا.
 عدیلک رجل کذاب.
 ئاوهلزاواکهت پیاویکی دروزنه.
 418 جمع حَمَوَات
 لم أزر حماتي منذ يومين.
 دوو روژه سهردانی خهسوم نهگردوه.
 419 جمع أصهار و صُهْرَاء
 لقد قتل صهر صدام في معركة داخلية.
 زاواکهی سهدام لهشهریکی ناوخوییدا کوژرا.
 420 قَتَلَ يَقْتُلُ ، قَتْلًا ، فهو قَاتِلٌ ، والمفعول مَقْتُولٌ وَقَتِيلٌ.
 المجرم قتل الرجل بلا ذنب.
 تاوانبارهکه پیاومهکی بهی تاوان كوشت.
 421 همدوکیان بهمانای (مرد) دین.
 فَطَسَ يَفْطِسُ ، فَطَسًا وَفُطُوسًا ، فهو فَاطِسٌ.
 مات يموت ، مُتٌ ، مَوْتًا ، فهو مَائِتٌ وَمَيِّتٌ وَمَيِّتٌ.
 فَطَسَ الرَّجُلُ فِجَاءً.
 پیاوهکه کتوپر مرد.
 الرجل الجبان يموت كل يوم مرة واحدة.
 پیاوی ترسنوک ههموو روژیک جاریک دهمریت.
 422 هو يعيش بقلب اصطناعي.
 ئهو به دلئیکی دهستگرد دهژی.
 423 النسيان نعمة من نعم الله الكثيرة.
 بير چونهوه نيعمهتيکه لهنيعمته زورهکانی خودا.
 424 يجب عليك زيارة طبيبك بعد تيبس الجرح.
 پاش وشكبونهوهی برينهکه، پيوسته لهسهرت سهردانی پزیشکهکهت بکهیت.
 425 همدوکیان بهمانای هاوتای دین.
 ما أنت بدّي في الخطابة.
 تو لهوتار بیژیدا هاوتای من نیت.
 من ناحية الذكاء، لا مثيل له في الصف.

- (نَخْل) دارخورما⁴²⁶، (تَمْر) خورمايه⁴²⁷
 160. (فِئَاء) و (بَاحَة) ههردوکیان ههوشه⁴²⁸
 (خُطَّة) پلانه⁴²⁹، (خَارِطَة) نهخشه⁴³⁰
 161. (تَعَاْفِي) چیه؟ چاکبونهوهیه⁴³¹
 (اضطهاد) مانای چهوساندنهوهیه⁴³²
 162. (بَيِّن)، (وَاضِح) روون⁴³³، (صَرِيح) راشکاو⁴³⁴

لهپرو زيرهکيهوه، لهپولهکهدا هاوتای نيه.
 إجتماع وزير صحة العراق بنظيره البريطاني لمناقشة تصاعد عدد المصابين بوباء فيروس كورونا الجديد.
 بۆ تاووتویکردنی ههلهکشانی ژماره ی توشبوان به پهتای قایرۆسی کۆرۆنای نوێ، وهزیری تهندرۆستی عیراق لهگهله هاوتای بریتانییهکهی کۆبووهوه.

⁴²⁶ جمع الجمع نخيل، مفرد نخلة.
 جنوب العراق مشهور بالنخل.

باشوری عیراق به دارخورما بهناوبانگه.
⁴²⁷ جمع الجمع ثَمور و ثَمْران، مفرد تَمرة.
 شرب الشاي مع التمر مضر للصحة.

خواردنهوهی چا لهگهله خورمادا زیانبهخش بۆ تهندرۆستی.
⁴²⁸ يلعب الأطفال في فناء البيت.
 مندالهكان لههوشه مالهکهدا یاریدهکهن.

اقتحم عدد من الجنود اليهود باحة المسجد الأقصى.
 ژمارهیهک لهسهربازه جولهکهکان ههلیانکوتایه سهه رهوشههی مزگهوتی نهقسا.

⁴²⁹ جمع خُطَط
 تم وضع خُطَّة دولية لمكافحة الإرهاب.
 پلانیهکی نیودهولهتی دانرا بۆ لهناوبردنی تیروۆریزم.

⁴³⁰ هل تستطيع رسم خارطة إقليم كردستان؟
 ئایا دهتوانیت نهخشههی ههریمی کوردستان بکیشیت؟
⁴³¹ بعد تعافيك من المرض سأزورك لمناقشة الموضوع.
 پاش چاکبونهوهته لهنهخۆشییهکه، بهمه بهستی تاووتویکردنی بابتهکه، سهه دانته دهکهه.

⁴³² جمع اضطهادات
 لا يزال الشعب الكردي يتعرض لاضطهادات كثيرة.
 تانیستاش گهلی کورد روبهپرویی چهوساندنهوهگهلی زۆر دهبیتهوه.

⁴³³ كلامي بَيِّن، لا أحبك.
 قسهکهه روونه، خۆشم ناوییت.
 الخطَّة غير واضحة.
 پلانهکه روون نيه.

⁴³⁴ جمع صرائح و صرّاح و صرّحاء
 هو صريح في كلامه و اراءه.
 ئهو لهقسه بۆ چونهکانیدا راشکاو.

163. (نادر) دهگمهنه⁴³⁵، (شائع) مانای باو⁴³⁶
 (عام) واته گشتی⁴³⁷، (عام)، (سنه) ساله⁴³⁸
 (أم) دایک⁴³⁹، (أب) باب⁴⁴⁰، (طفل) مناله⁴⁴¹
 164. (خلو) شیرینه⁴⁴²، (مُر) بهمانای تال⁴⁴³
 (عول) واته دیو، جهمهکهی (أغوال)⁴⁴⁴
 165. (سفارة) چیه؟ بالیوز خانیه⁴⁴⁵

⁴³⁵ جمع نوادر، مؤ نادره، جمع مؤ نادرات و نوادر
 هذا الحيوان نادر جداً.

نهم گیانداره زور دهگمهنه.

⁴³⁶ استخدام التكنولوجيا لأغراض فاسدة في مجتمعنا شائع جداً.

بهکار هینانی تهکنولؤجیا بؤ مهبهستی خراب لهکؤمهلگهکهمان، زور باوه.

⁴³⁷ المدير العام للصحة شاب ذكي.

بهریوهبهری گشتی تهندروستی گهنجیکی زیرهکه.

⁴³⁸ أمضيت عاماً كاملاً في المدن الأوروبية.

سالتیک تهواوم لهشاره ئهوروپیهکان بهسهربرد.

ولدت في سنة 1992.

لهسالی 1992 لهدایکبوم.

⁴³⁹ جمع أممات وأمهات

أمی إمراه مسنة.

دایکم ژنیکی بهسالآچووه.

⁴⁴⁰ جمع آباء، مث أبوان

باب= باوک.

يعيش أبي في القرية.

باوکی لهگوند دهژی.

⁴⁴¹ جمع أطفال

منال= مندال

بکاء الطفل يزعجني كثيراً.

گریانی مندال زور بیزارم دهکات.

⁴⁴² العصير حلو جداً، لا أحبه.

خوشاوهکه زور شیرینه، هزم لئی نیه.

⁴⁴³ القهوة مرّة ولكن رغم ذلك الكثير من الناس يشربونها.

قاوه تاله، بهلام سهرباری ئهوش زورتیک لهخهک دهیخونهوه.

⁴⁴⁴ هسروهها به (غیلان)یش کؤدهکریتهوه.

لا تخفي طفلك بالغول.

مندالهکهت به دیو مهترسینه.

⁴⁴⁵ سفارة العراق في زمن نظام صدام إشتרכת في تصفية معارضية.

بالیوز خانیه عیراق لهسهردهمی رژیمی سهدامدا، بهشداریکردوه له لهناوبردنی نهیارهکانیدا.

(شَفیر) و (حافّة) هەردوو لێوارە⁴⁵⁵

169. (فَخّ) و (مِصْنِیدَة) هەردوو تەلەپە⁴⁵⁶

(بَثْرَة) زیپکەپە⁴⁵⁷، (بُقْعَة) پەلەپە⁴⁵⁸

170. (کاتِب) نوسەرە⁴⁵⁹، (شاعِر) یش شاعیر⁴⁶⁰

(قَهْوَة) قاوہیە⁴⁶¹، (شاي) چا⁴⁶²، (حَلِيب) شیر⁴⁶³

171. (أغلی) گرانکرد، وهك (سَلَق) ش کولاند⁴⁶⁴

⁴⁵⁵ هەردوکیان بەمانای لێوار دین.

التاجر علی شفير الإفلاس.

بازرگانهکه له لێواری مایه پوچبوندایه.

لا تقترب من حافة الوادي.

له لێواری دۆلەکه نزیک مەبەرەوه.

⁴⁵⁶ وقع العصفور في الفخّ.

چۆلەکهکه کهوتەناو تەلەپەوه.

هل تستطيع صنع مصيدة بسيطة لرحلتنا؟

ئایا دەتوانیت تەلەپەکی سادە دروستبکەیت بۆ گەشتەکهمان؟

⁴⁵⁷ جمع بَثْرَات و بَثْرَات و بَثْر، جمع الجمع بَثُور.

هناك بثره كبيرة في وجهك.

دەموچاوت زیپکەپەکی گەورە ی تێدایه.

⁴⁵⁸ جمع بُقْع

علاج البقع الجلديّة سهل.

چارەسەری پەلەکانی سەر پێست ئاسانه.

⁴⁵⁹ جمع كاتبون و کتاب

أنيس منصور كاتب شهير.

ئەنيس مەنسور نوسەریکی بەناوبانگه.

⁴⁶⁰ وشە ی شاعیر عەرەببیه، کوردیببیهکه ی بوێزه، بەلام بەدەگمەن کوردیببیهکه ی بەکار دەهێنریت.

كان نالي شاعراً عبقرياً.

نالی شاعیر یکی بلیمەت بوو.

⁴⁶¹ جمع قَهَوَات و قهاو

في القهوة مادة منبهة.

قاوە ماددە ی وریاکەر موه ی تێدایه.

⁴⁶² شاي أخضر أنفع للصحة من نظيره الأسود.

چای سەوز لەھاوتارە شەهەکه ی بەسودترە بۆ تەندروستی.

⁴⁶³ حليب البقر أكثر فائدة للصحة من اللحم.

شیری مانگا لەگۆشت بەسودترە بۆ تەندروستی.

⁴⁶⁴ واتە وشە ی (أغلی) بەمانای گرانکرد دیت، هەروەها هاومانای وشە ی (سَلَق) شە که بەمانای کولاند دیت.

التاجر أغلی سعر البضائع.

بازرگانهکه نرخ ی شەهەکانی گرانکرد.

أغلی الماء بنار سريعة.

172. (حَرْق) (أحرق) بهمانای سوتاند⁴⁶⁵
 (سَيَّارَة) چیه؟ واته ئۆتۆمبیل⁴⁶⁶
173. (غَفِير) و (خَفِير) ههردوو پاسهوان⁴⁶⁹
 (غَفِير) زۆریشه⁴⁷⁰، (رَاعِي) مانای شوان⁴⁷¹
 (هَشِيم) ههه لاواز، ههه پووش و په لاش⁴⁷²

به ئاگرێکی خێرا ئاو ههکهی کولاند.
 زوجتي سلق الطَّعام و قدَّمته بسرعة.
 ههوسه ههکهه خوار دهنه کههی کولاندو به په بهه بيشکه شي کرد.
⁴⁶⁵ الرجل الغاضب حرق أوراق الملف.
 پياوه تور ههکه لاپهه کهانی دۆسيه کههی سوتاند.
 أحرقت النَّارُ أغلب مناطق جسمه.
 ئاگر ههکه زۆر بههی ناوچه کهانی جهستههی سوتاند.
⁴⁶⁶ سيارتك الجديدة غالية جداً.
 ئۆتۆمبيله نوێ کههت زۆر گرانه.
⁴⁶⁷ جمع حُفَرَات و حُفَرَات و حُفَر.
 من حفر حفرة لأخيه، وقع فيه.
 ئهوهی چال بو برا کههی ههله که نهیت، خوی تیده کههیت.
⁴⁶⁸ جمع أنفاق.
 هل ذهبت عبر نفق دربندبخان؟
 ئایا بهناو تونیلی دهر به نديخاندا رویشتویت؟
⁴⁶⁹ ههردوکیان بهمانای پاسهوان دین، واته لهه مانایه دا مورادیفی (حارس)ن.
 أنا معجب بشجاعة غفیرك الشخصي.
 من سه سه سامم به ئازایه تیبی پاسهوانه تایبه ته کههت.
 عُيِّنَ خَفِيرًا بمكتب الرئيس.
 وهك پاسهوانی نوسینگههی سه سه وک دامه زرينرا.
⁴⁷⁰ واته ههه ئهه وشه بهه بهمانای زۆریش دیت.
 حضر المباراة جمهوراً غفیراً.
 جهماوه ریکي زۆر نامادهی یاری بههکه بوو.
⁴⁷¹ الراعي واجه الذئاب بشجاعة كثيرة.
 شوانه کهه به ئازایه تیبیهکی زۆر هوه روبه روی گورگه کهان بووه هوه.
⁴⁷² بهمانای لاواز (له روی جهسته بهههه) و پووش و په لاشیش دیت. پووش و په لاش: پاشماوهی وشکبوی رووه که.
 كان الحارس رجلاً هشيماً.
 پاسهوانه کهه پياویکی لاواز بوو.
 إشعال النار وسط الهشيم خطير للغاية.
 ئاگر کردنه هوه لهناو پووش و په لاشدا ئهوه په ری مهتر سیداره.

175. (تفصیل) چیه؟ ورده کارى 475، (جَنین) کورپهیه 473، (مَشیمه) ویلاش 474
176. (زَهرة)، (وَرْدَة) گول 476، (هَدِيَّة) دیارى 477، (رَجِم) منالدان 478، (فَرَج) و (مَهْبِل) زى 479
177. (اليوم) نهمرؤیه، (الليلة) نهمشهو 481، (أخمصُ القَدَم) مانای بنى پى 480

473 جمع أجنَّة.

کورپه: مندال لهناو مندالان، واته پيش لهدايکبون.

المرأة المطلقة أجهضت جنينها.

ژنه ته لاقدر او مکه کورپه مکهى له بار برد.

474 جمع مَشيمات و مشايِم و مشيم.

الجنين يتنفس فقط عبر المشيمة.

کورپه تهنه لهرنگهى ویلاشهو هه ناسه دات.

475 ج: تفاصيل

تفصیل الحادثة في المحكمة.

ورده کارى رود او مکه له دادگدايه.

476 الجمال بلا أخلاق كزَهرة بلا أريج.

جوانى بى رهوشت، و مکه گولى بییون وایه.

الفتي قدّم وردة حمراء لخطيبته.

گهنجه مکه گولنى سوری پيشکesh به ده زگیر انه مکهى کرد.

477 جمع هَدِيَّات و هدايا

هَدِيَّتِكَ أجمل من وجهك!

دیاری بیه مکهت له ده موچاوت جوانتره.

478 ج: أرحام. نهم وشهیه ده توانریت له رسته دا و مکه نیرو میش به کار به پینریت.

أمراض الرحم شائعة.

نه خوشیه کانی مندالان باون.

479 ههردوکیان به مانای زى دین، به لام دووهمیان زیاتر به مانای بهشى ناووهوى دیت نهک دهروهى.

زى = قوز.

ج فرج: فُرُوج. ج مهبل: مَهَابِل.

حفظ فرج المرأة من الجنس المحرم واجب على الكل.

پاراستى زى ژن له سینکسکردنى حهرام نهرکی هه موانه.

المهبل عضو حساس.

زى نهمدامنى ههستیاره.

480 به دیاری کر او ی به مانای نهو به شهى بنى پى دیت که له کاتى رۆشتندا بهر زهوى ناکه ویت.

يرتعش الخائف من رأسه حتى أخمص قدمه أثناء الحرب.

ترسنوک له کاتى جهنگدا ههردو ههسهر بیهوه تا بنى پى ده لهرزیت.

481 اليوم أراك.

نهمرؤ ده تبینم.

- 483 (رؤیة) بینینه⁴⁸²، (حلم)، (رؤیا) خهو⁴⁸³
178. (شَجَّعَ) هاندا⁴⁸⁴، (مُشَجَّعَ) هاندهر⁴⁸⁵
- 487 (مُستاء) بیزاره⁴⁸⁶، (مُزَعَجَ) بیزار کهر⁴⁸⁷
179. (عَبْقَرِيّ) چیه؟ واته بلیمهت⁴⁸⁸
- 490 (وَضَعَ) دانا⁴⁸⁹، (مَوْضوع) یش بابته⁴⁹⁰
180. (ثَلَاثَة) سییه⁴⁹¹، (ثَلَاث) مانای سییهک⁴⁹²

ستقام اللیلة حفلة غنائية رائعة.
 نهمشهو ناههنگیکی نایابی گورانپوتن سازدهکریت.
⁴⁸² جمع رُؤَى.
 رؤیة الهلال دلیل علی بداية و نهاية شهر رمضان.
 بینینی مانگی یهکشوه، بهلگهیه لهسهر سهرهتاو کوتابی مانگی رهمهزان.
⁴⁸³ همدوکیان بهمانای خهو دین.
 رأیت اللیلة حلماً مخيفاً.
 نهمشهو خهوئیکی ترسناکم بینی.
 الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ مِنَ اللَّهِ، وَالرُّؤْيَا السَّوُّءُ مِنَ الشَّيْطَانِ.
 خهو باش لهلایهن خوداو هیهو خهو خراب لهلایهن شهیتانهو هیه.
⁴⁸⁴ شَجَّعَ بِشَجَّعَ، تشجیعاً، فهو مُشَجَّعٌ، والمفعول مُشَجَّعٌ.
 شَجَّعَ القَائِدُ الجُنْدِيَّ للقتال.
 فهرماندهکه سهرباز هکهی هاندا بو جهنگ.
⁴⁸⁵ أنا مُشَجَّعٌ نادي برشلونة.
 من هاندهری یانهی بهر شهلونهم.
⁴⁸⁶ أنا مستاء منك بسبب سلوكك تجاه مديري.
 بیزارم لیت بههو ری هفتارت بهر امبهر بهر یوه بهر هکهم.
⁴⁸⁷ ولدك مزعج جداً.
 کورهکهت زور بیزار کهره.
⁴⁸⁸ جمع عَبَاقِرَةٌ، مؤ عَبْقَرِيَّةٌ، جمع مؤ عَبْقَرِيَّاتٍ و عَبَاقِرَةٌ.
 کان بیرهمیرد شاعرأ عبقریأ.
 پیرهمیرد شاعیرئیکی بلیمهت بوو.
⁴⁸⁹ وَضَعَ، يَضَعُ، ضَعَّ، وَضَعًا، فهو واضع، والمفعول مَوْضوع.
 وَضَعَ الكتاب على الأرض، فعاتبته.
 کتیبهکهی لهسهر زهو دانا، بویه گلهم لیکرد.
⁴⁹⁰ جمع مَوْضُوعَاتٍ وَمَوَاضِعُ
 قبل البرنامج يجب أن نتفق على موضوع الحوار.
 پیش بهرنامهکه پیویسته لهسهر بابتهی گفتوگوکه ریکبکهوین.
⁴⁹¹ يوجد في الصَّفَةِ ثلاثة طلاب فقط.
 پولهکه تهنها سی فیرخوازی تیدایه.
⁴⁹² جمع أَثَلَاثٌ.
 سییهک = یهک لهسهر سی: یهک بهش لهسی بهش.

- 494 (کسیل) ته ممه له⁴⁹³، (ذکي) يه زير هک⁴⁹⁴
 181. (بنت) و (ابنة) کچ⁴⁹⁵، (نجل) و (ولد) کور⁴⁹⁶
 497 (عين) له گهل (جاسوس) ههردو کيان سيخور⁴⁹⁷
 182. (زميل) هاوکاره⁴⁹⁸، (صديق) هاور ييه⁴⁹⁹
 500 (ذبحه صدرية) سنگه کوژ ييه⁵⁰⁰
 183. (مباشر) چيه؟ مانای راسته خو⁵⁰¹

تُلت الرجال يخونون زوجاتهم.
 سنيه کی پياوان ناپاکی له هاوسه مهکانيان دهکهن.
 493 جمع کسالی و کسالی و کسالی.
 أنت تلميذ كسل.
 تو قوتابيه کی ته ممه آيت.
 494 جمع اذکيا
 الطالب الذكي له مستقبل مشرق.
 خویندکاری زیرهک داهاتويه کی پرشنگذاری ههيه.
 495 ههردو کيان به مانای کچ دین و کوی ههردو کيشيان (بنات) ه.
 لدي ولد وبنت فقط.
 تهنه کچ و کور یکم ههيه.
 سارة ابنتي الكبرى.
 ساره کچه گهوره کهمه.
 496 نجلي الأكبر طبيب ماهر.
 کوره گهوره کهم پزیشکی کارامهيه.
 ذهب ولدي الصغير الى السوق.
 کوره بچو که کهم روشت بو بازار.
 497 لهم مانايه دا ههردو کيان موراديفن. جه معی (عين) (عيون) هو جه معی (جاسوس) (جواسيس) ه.
 العدو زرع عيناً في قواتنا المسلحة، ولكننا إكتشفناه مبكراً.
 دوژمن سيخور يکی له ناو هئزه چه کدار مهکانماندا چاند، به لام ههردو ناشکرمان کرد.
 عقوبة الجاسوس في بعض الدول الاعدام.
 له ههنديک له ولاتان، سزای سيخور له سني داره دانه.
 498 جمع زملاء
 هو زميلي في الدائرة.
 ئهو هاوکارمه له فهر مانگه.
 499 جمع أصدقاء، مؤ صديقة و صديق
 أنت صديق عزيز.
 تو هاور ييه کی ناز يريت.
 500 سنگه کوژ ئ: جوړه حاله تیکي نه خو شيبه که تبيدا توشبوو نازاریکی توند له سنگيدا په يدا ده بئيت.
 ما هو الفرق بين الذبحة الصدرية والسكتة القلبية؟
 جياوازی له ننيوان سنگه کوژ ئ و جهلته ی دلدا چيه؟
 501 نقلت المبارات بشكل مباشر.

184. (ضَغَطُ الدَّمِ) چيه؟ فشارى خوينه⁵⁰³
 (أَشْهُرُ) واته مانگ، بهلام تاك نا كو⁵⁰²
 185. (فَأْسُ) ماناى تهور، جمععهكهى (فُنُوسِ)⁵⁰⁵
 (يَمِينِ) و (قَسَمِ) وهك (حَأْفِ) سوينه⁵⁰⁴
 186. (وَرَقَةٌ) پهريه⁵⁰⁷، (سَطْرُ) ماناى دِير⁵⁰⁸
 (مَصِيرِ) چار نفيس، واته چارهنوس⁵⁰⁶
 (رَاكِبِ) سهر نشين⁵⁰⁹، (سَائِقِ) يش شوفير⁵¹⁰

يار بيهكه بهشيوهى راسته خو گوازارايهوه.

⁵⁰² واته ئهم وشهيه بهماناى مانگ ديت، بهلام تاك نيه، بهلكو كويه. تاكهكهى (شَهْرُ).
 مضيت ثلاثة أشهر في المستشفى.

سى مانگم لهنه خو شخانه بهسهر برد.

⁵⁰³ إرتفاع ضغط الدم قد يؤدي الى الجلطة القلبية.

بهريى فشارى خوين رهنكه بينته هوى جهلتهى دل.

⁵⁰⁴ ههر ستيكيان بهماناى سوين دين. بيگومان مهخسهوى شهر يفم لهوشهى سوين، سوينده، بهلام لهبهر قافيهى بهينهكه، دالهكه بهر جاده كهوتوه!
 هو أتهم بأداء اليمين الكاذبة.

ئهو به خوار دنى سويندى درؤ، تومه تبار كرا.

في الحقيقة لا أصدق قسمك.

لهر استيدا پروام به سوينده كهت نيه.

حلفك مريب.

سوينده كهت گوماناوييه.

⁵⁰⁵ ههروهها به (أَفُوسِ) يش كوده كريتتهوه.

قطعت الشجرة بالفأس.

درمخته كهم به تهوره كه برييهوه.

⁵⁰⁶ جمع مَصَائِرُ ومصاير.

بيگومان وشهى چار نفيس بادينييه، سورانييهكهى چارهنوسه.

مصير الكفار الجحيم.

چارهنوسى كافر هكان دوزهخه.

⁵⁰⁷ جمع وَرَقَاتِ وأوراق وورق.

ينكوون الكتاب من 110 ورقة، أي 220 صفحة.

كتيبهكه له 110 پهريه پيكهاتوه، واته 220 لاپهريه.

⁵⁰⁸ جمع أسطر وسطور وأسطار. جمع الجمع أساطير.

هناك خطأ كبير في السطر الثاني من الصفحة الثالثة.

ديزى دووهى لاپهريه ستيهم ههلهيهكى گهورهى تيدياه.

⁵⁰⁹ جمع راكيبون وركاب، مؤ راكبة، جمع مؤ راكبات ورواكب.

جرح جميع رُكَّابِ الحافلة في الحادثة.

لهروداوه كهدا سهر جهم سهر نشينانى پاسهكه بريندار بون.

⁵¹⁰ جمع سائقون وساقاة.

نجا سائق السيارة في الهجوم.

187. (سِرّ) نهښييه⁵¹¹، (کُنز) گهنجينه⁵¹²
 (اعتداد بالنفس) بهخونازينه⁵¹³
 188. (سَيِّدَة) خاتون⁵¹⁴، (امرأة) ژنه⁵¹⁵
 (عَيْش)، (حَيَاة) ژيان⁵¹⁶، (مَوْت) مردنه⁵¹⁷
 189. (مُسْتَتِر) چيه؟ ماناي شاراوه⁵¹⁸
 (مَرَارَة) زراف، واته زراوه⁵¹⁹
 190. (نار) واته ناگر⁵²⁰، (هامد) کوژاوه⁵²¹

شؤفيرى ئوتومبيلهکه له هير شهکه رزگارى بوو.

⁵¹¹ جمع أسرار و سِرار.

إعط سِرْك لِامْرَأَة خرساء، ستتکلم باذن الله!

نهښييهکهت بده به ژنيکى لال، به ئيزنى خوا دهکويته قسه!

⁵¹² جمع کُنوز.

موقع ويکيبيديا کنز من المعرفة.

مالپهري ويکيبيديا گهنجينهيهکه له زانيارى.

⁵¹³ بهخونازين = خو هه لکيشان.

الاعتداد بالنفس سلوك شنيع.

بهخونازين، رهفتاريکى ناشرينه.

⁵¹⁴ رأيت سيدة في السوق محاطة بحرّاسها.

خاتونيكم بينى له بازار كه به پاسه وانه كانى چواردهوره درابوو.

⁵¹⁵ جمع نساء ونسوة.

في الحقيقة هي امرأة ذكية للغاية.

لهراستيدا نهو ژنيکى زور زيرهکه.

⁵¹⁶ همدوکیان بهماناي ژيان دين.

أمضيت عيشاً رغيداً.

ژيانیکى ئاسودهم بهسه بررد.

هل تعتقد بالحياة بعد الموت؟

بروات به ژيانى پاش مردن ههيه؟

⁵¹⁷ موت العالم موت العالم.

مردنى زانا مردنى جيهانه.

⁵¹⁸ ضمير الجملة مستتر و يرجع الى "هو".

جيناوى رستهکه شاراو هيهو دهگهريتهوه بو "نهو".

⁵¹⁹ جمع مرارات ومرائر.

ما هي أعراض حصى المرارة؟

نیشانهکانى بهردى زراو چين؟

⁵²⁰ جمع نيران

هل تخاف من النار؟

لهناگر دهترسيت؟

⁵²¹ النار هامة، فلا تخف.

- (فصیح) و (بلیغ) زمانپار اوه⁵²²
 191. (مَدِينَة) شاره⁵²³، (قَرْيَة)، (رِيف) لادی⁵²⁴
 (مَوْز) مَوْز⁵²⁵، (تَفَّاح) سیو⁵²⁶، (عِنَب) ه تری⁵²⁷
 192. (رائِد) پیشهنگه، کؤکهی (رُؤَاد)ه⁵²⁸
 (دَيُّوْت) و (قَوَاد) ههر دوو گهواده⁵²⁹

ناگره که کوز او هیه، بویه مهترسه.

522 ههر دوکیان بهمانای زمانپار او دین.

زوجها خطیب فصیح.

میردهکهی و تار بیژیکی زمانپار اوه.

هو کاتب ناجح ولکنه غیر بلیغ أثناء التحدّث.

ئهو نوسهریکی سهرکهوتوه، به لام لهکاتی قسه کردندا زمانپار او نیه.

523 جمع مدائِن و مُدُن و مُدُن.

السليمانية مدينة كبيرة.

سليمانی شاریکی گهوره هیه.

524 ج قرية: قَرِيَات و قُرَى.

ج ريف: أرياف و رُيُوف

لادی= گوند، دی.

قریتنا جمیله جداً.

گونده که مان زور جوانه.

عاش في الرّيف لمدّة أربعين سنة.

ماوهی چل سال له گونددا ژیا.

525 مفرد مَوْزَة

الموز مفيد لتخفيض ضغط الدم.

مَوْز بؤ دابه زاندنی فشاری خوین بهسوده.

526 مفرد تَفَّاحَة

التفاح فاكهة مفيدة.

سیو میوهیهکی بهسوده.

527 جمع الجمع أعناب.

لا أحب العنب.

حهزم له تری نیه.

528 ههروه ها به (رائدون) و (راده)ش کؤده کریتتهوه.

عادل إمام رائد في فنّ الكوميديا.

عادل ئیمام پیشهنگه له هونهری کومیدیا.

529 ههر دوکیان بهمانای گهوادی دین. گهوادی: کسه نیک پیای داوینپیس پهیدابکات بؤ ژنی له شفرۆش یان بؤ ژنی خوئی یان که سوکاری.

الدَّيُّوْتُ لا يدخل الجنة.

گهوادی ناچیتته به ههشت.

كان زوجها قَوَاداً، لذا انفصلت عنه.

میردهکهی گهوادی بوو، بویه لئی جیابوووه.

193. (أَغْنِيَة) چیه؟ مانای گورانی⁵³⁰
- (عُمْدَة) سهروکه، هی شارهوانی⁵³¹
194. (أَزْرَق) واته شین⁵³²، (سَمَاء) ناسمانه⁵³³
- (أَرْض) زهوی⁵³⁴، (دَاء) دهر د⁵³⁵، (دَوَاء) دهرمانه⁵³⁶
195. (ظَاهِرَة) دیارده⁵³⁷، (ظَاهِر) مانای دیار⁵³⁸
- (مُنْتَجَع)، (مَصِيف) هاوینه هوار⁵³⁹

530 جمع أَغْنِيَات وَأَغَانٍ.

لبهجت یحیی أَغَانٍ کثیرة.

به هجعت یه حیا ژمار میه کی زور گورانی هیه.

531 جمع عُمْدَات وَعُمْدَات وَعُمْد.

به مانای سهروکی شارهوانی دیت.

عُمْدَة مَدِينَة السَّلِيمَانِيَة رَجُل نَزِيه.

سهروکی شارهوانی سلیمانای پیاونکی پاکه.

532 جمع زُرُق، مَوْ زُرُقَاء، جمع مَوْ زُرُقَات وَزُرُق.

أحب اللون الأزرق في اللباس.

له جلوبه رگدا حزم له رهنگی شینه.

533 جمع سَمَوَات

السماء صافية تماماً.

نَاسْمَان تَهَوَاو سَامَالَه.

534 جمع أَرْضُونَ وَأَرْضُونَ وَأَرْضٍ.

نعيش على الأرض.

له سهر زهوی دهژین.

535 جمع أَدْوَاء

دهر د = نهخوشی

في أواخر حياته أصيب بداء عضال.

له کو تاییه کانی ژیانیدا، توشی دهر دیککی کوشنده بوو.

536 جمع أَدْوِيَة

لا تنسى دواءك في الصيدلية.

دهر مانه کهت له دهر مانخانه که بیر نه چیت.

537 جمع ظَاهِرَات وَظَوَاهِر.

ظاهرة التدخين تدمر صحة الإنسان.

دیاردهی جگهر مکیشان تهنروس تی مروف له ناوده بات.

538 دیار = ناشکرا، بینراو: پیچه وانهی نادیارو ون.

لحد الان الحزن ظاهر على وجه رغم مرور سنة كاملة على وفاة أبيه.

سهر بارى تپیهربونى سالتیکی تهواو به سهر مردنی باوکی، تانیستاش خهفت له سهر دهموچاوی دیاره.

539 ههر دوکیان به مانای هاوینه هوار دین. هاوینه هوار = سهیرانگا.

أَمْضِيَتْ وَقْتًا طَوِيلًا فِي مَنْتَجَعِ أَحْمَدَاوَا.

کاتیکی زورم له هاوینه هوارى نه حمه دئاوا به سهر بررد.

196. (أَسْئَلَةُ) پرسیار، به لام تاك نا كو⁵⁴⁰
 (فَخِذْ) واته ران⁵⁴¹، (رُكْبَةً) یه نهژنو⁵⁴²
 197. (وَلِيٌّ عَهْدٍ) چیه؟ مانای جینشین⁵⁴³
 (سِرْدَابٍ) و (قَبْوٍ) ههردوو ژیرزه مین⁵⁴⁴
 198. (أَجْرٌ) کر ییه، جه معه که ی (أَجْرٌ)⁵⁴⁵
 (رَبِيبَةٌ) زر کچ⁵⁴⁶، (رَبِيبٌ) ه زر کور⁵⁴⁷
 199. (ثِقَّةٌ) متمانو خاوهن متمانو⁵⁴⁸

هل زرت منتجع دوکان؟

نایا سهردانی هاوینه هه واری دوکانت کردوه؟

540 واته نهم وشه به بهمانای پرسیار دیت، به لام تاك نیه، کویه. تاکه که ی (سؤال) ه. ههروه ها به (سؤالات) یش کوده کر یته وه.

في أسئلة إمتحانات هذه السنة أخطاء عديدة.

پرسار مکانی تاقیکردنه وه مکانی نهمسال چهن دین هه له یان تیدایه.

541 جمع أفخاذ.

يعاني من ألمٍ في فخذِهِ اليمَنِ.

نهو به دهست نازار یکه وه ده نالینیت له رانی راستیدا.

542 جمع رُكْبَاتٍ ورُكْبَاتٍ ورُكْبٍ.

أجريت له عملية جراحية في ركبتِهِ اليسرى.

نهنشتره گهر ییه کی له نهژنو ی چه پیدای بو نهنجامدرا.

543 قتل الملك و وليُّ عهده في حادثة سيارة.

پادشاهو جینشینه که ی له روداویکی ئوتو مینلدا گیانیان له دهستدا.

544 سرداب بیتکم خطیر.

ژیرزه مینی ماله که تان مهتر سیداره.

إنتحر هتلر داخل قبوه في مدينة برلين.

هیتلر له ناو ژیرزه مینه که ی خو ی له شاری بهرلین، خو ی کوشت.

545 أعطوا الأجير أجره قبل أن يجفَّ عرقه.

کر یی کر یکار بدن، پیش نه وه ی عاره که ی وشکبیتته وه.

546 جمع مؤ: رببيات وربائب

هي رببيتها وليست إبنتها.

نهو زر کچیه تی، کچی نیه.

547 جمع أرباء وأرباءة.

رביبه ولد شجاع.

زر کور که ی کور یکی نازایه.

548 جمع ثقات.

بهمانای متمانو دیت. ههروه ها بهمانای که سیکیش دیت که خاوهن متمانو دیت، واته راستگو بیت و سیه ی بیبکر یتر

حاول أن لا تخسر الثقة لدى زملائك.

هه لو بده متمانو لای هاوکاره کانت له دهست نه دهیت.

علي الوردی مؤرخ ثقة.

عهل وهردی میژونوسیکی خاوهن متمانیه.

200. (رَبَّةٌ بَيْتٍ) چيه؟ کاباني مآله⁵⁵⁰
 (خَطِيبٍ) وتار خوین، هم دهن گیرانه⁵⁴⁹
201. (مُتَخَلِّفٍ) چيه؟ مانای دواکهوتوو⁵⁵²
 (مَثَلٌ) واته پهنده، کوکهي (أمثال)⁵⁵¹
202. (أَعْسَرَ) و (أَيْسَرَ) هر دوکیان چه پلهر⁵⁵⁴
 (دَيْنٌ)، (عَادَةٌ)، (دَابٌّ) هر سي واتای خو⁵⁵³
203. (أَسِيمٍ) خالای⁵⁵⁶، (شَامَةٌ) مانای توکبه بر⁵⁵⁵
 (شَامَةٌ) مانای خال⁵⁵⁷

549 ج: خُطباء

أعتقلت الشرطة خطيب المسجد.

پوليس وتار خوینی مزگهوتته کهی دستگیر کرد.

خطيبها مهندس ماهر.

دهزگیرانه کهی نه نداد یاریکی کارامه یه.

550 هي رَبَّةٌ بَيْتٍ ناجحة ولكنها مهندسة فاشلة.

نهو کابانیکی سه رکهوتوی مآله، به لام بهر استی نه نداد یاریکی شکستخوار دووه.

551 قل لي مثلاً على الجار.

پهنديکم له سر در اوسى پي بلئ.

552 إنه شخص متخلف جداً، لا أحب مناقشته.

بهر استی که سنیکی زور دواکهوتوو، همز ناکهم مشتومری له گه لدا بکهم.

553 هر سنیکیان به مانای خوو دین.

الكذب من ديدن المنافقين.

درؤ کردن خووی دوور ووه کانه.

الإستيقاظ من النوم مبكراً أحد أهم عاداتي.

زوو ههستان له خمو یه کیکه له گرن گترین خووه کانم.

التدخين دأب سيء.

جگهر مکنیشان خوویه کی خراپه.

554 أنا أعسر ولكنني أستطيع استخدام يدي اليمنى أيضاً في بعض النشاطات.

من چه پلهرم به لام ده توانم دهستی راستیشم له هه نديک چالاکیدا به کار بهینم.

بشکل عام خطی يد الشخص الأيسر جميل.

به شیوه یه کی گشتی خهتی که سی چه پلهر جوانه.

555 خلق شعر العانة واجب ديني و صحّي.

تاشینی توکبه بر نه رکیکی ناینی و ته ندر وستیه.

556 جمع شبيم، مؤ شيماء، جمع مؤ شيماءات وشبيم.

هو شاب أسيم.

نهو گهنجیکی خالای بهی. واته خالی زور به جهسته یه وه هه یه.

557 جمع شامات وشام.

في وجهها شامة كبيرة.

- (داز) و (بیت)، (منزل) ههرسی و اته مال⁵⁵⁸
204. (مُسَجَّل) چیه تۆمار کراوه⁵⁵⁹
- (شَقِيّ) بهدبهخته⁵⁶⁰، { غَلْبَان } داماره⁵⁶¹
205. (غِلَاف) و اته بهرگ⁵⁶²، (فَحْوَى) په کرؤک⁵⁶³
- (أَبْتَرُ) وهجاخکویر⁵⁶⁴، (عَقِيم) ه نهزؤک⁵⁶⁵
206. (مَهْيَع) ههم ریگا، ههم فراوانه⁵⁶⁶

دهموچاوی خالیکی گهوره ی تیدایه.

⁵⁵⁸ ههر سنیکیان لهه مانایه دا مورادیفن.

داری قریب من مکتبی.

مالهکهه منوسینگه کهمهوه نزیکه.

هل المسجد قریب من بیتک؟

نایا مزگهوته که له مالهکهتهوه نزیکه.

خصصت غرفة كاملة من منزلي للكتب.

ژوریکی تهواوی مالهکهه تهرخانکر دووه بو کتیب.

⁵⁵⁹ صوتک مُسَجَّل، لذا لا تستطيع إنکار ما قلته.

دهنگت تۆمار کراوه، بویه ناتوانیت ئینکاری نهوه بکهیت که وتوته.

⁵⁶⁰ جمع أشقیاء، مؤ شقیة.

یبدو أنه شقیّ جداً. ماتت زوجته في ليلة زواجهما.

دیاره زور بهدبهخته، ژنهکهی له شهوی هاوسهرگیر بیاندا کوچی دوا بیکرد.

⁵⁶¹ وشهیهکی جلفه ی میسر ییه.

الرجل ده غلبان.

نهو پیاوه داماره.

⁵⁶² جمع غلافات وأغلفة وأغلف.

قرأت الكتاب من الغلاف الى الغلاف.

کتیبه کهه له بهر گهوه بو بهرگ خویندهوه.

⁵⁶³ جمع فحواوی وفحواو.

فهتمت قصده من خلال فحوی رسالته.

له ریگه ی کرؤکی نامه که یهوه، له مه بهستی تیگه ییشتم.

⁵⁶⁴ جمع بُتْر، مؤ بُتْرَاء، جمع مؤ بُتْر.

{ إِنَّ شَانِيكَ هُوَ الْأَبْتَرُ }.

بهراستی قینله دهله کانت وهجاخکویرن.

⁵⁶⁵ جمع عِقَام و عِقْمَاء، مؤ عَقِيم و عَقِيمَة، جمع مؤ عَقَائِم و عَقْم.

زوجها عقیم، لذا تطلب الطلاق.

میزده کهه ی نهزؤکه، بویه داوا ی جیا بونهوه دهکات.

⁵⁶⁶ جمع مهایع

هذا المهْيَع خطير للغاية.

نهم ریگایه مهتر سیداره.

العراق بلد مهْيَع.

207. (شَرِيْطَة) چیه؟ واتە بەمەر جی⁵⁶⁹، (خَلِيَّة) خانە⁵⁶⁷، (نَسِيْج) هە شانە⁵⁶⁸
208. (شَعْب) واتە گەل⁵⁷¹، (شَعْب) رینگا (ی ناوشاخ)⁵⁷²، (رُقَاق) کۆلانە، هەم باریکەری⁵⁷⁰
209. (مُسْتَشَار) چیه؟ واتە راویژکار⁵⁷⁴ و (قَدَح) هەردوکیان پەرداخ⁵⁷³، (قَطْر) تیرەهە، جەمەکەهە (أَقْطَار)⁵⁷⁵

عیراق و لاتینکی فراوانە.

⁵⁶⁷ جمع خَلِيَّات و خَلَايا.

الْخَلِيَّة السَّرطَانِيَّة قَاتِلَةٌ.

خانەى شىر پەنجەبى كوشندەبە.

⁵⁶⁸ جمع أَنْسِجَة

الْعَضُو يَنْكُوْنُ مِنْ أَنْسِجَة عَدِيْدَةٍ.

ئەندام لەچەندین شانە پێكدیت.

⁵⁶⁹ بەمەر جی = بەمەر جیک.

اذهب إلى السينما شريطة أن تنتهي من مذاكرتك مبكراً.

برۆ بۆ سینەما بەمەر جیک زوو سەعیکردنەکەت تەواوبکەیت.

⁵⁷⁰ جمع أَرْقَة.

بەمانای کۆلان و باریکەریش دیت. باریکەری: رینگای تەسک.

زقافنا قریب من الجامعة.

کۆلانەکەمان لەزانکۆوه نزیکە.

الأَرْقَة كَثِيْرَةٌ فِي الْمَنَاطِقِ الشَّعْبِيَّةِ.

ناوچه میلییهکان باریکەری زۆر تێدایە.

⁵⁷¹ جمع الجمع شُعوب

الشعب الكردي شجاع.

گەلی کورد ئازایە.

⁵⁷² جمع شعاب

هل تستطيع الذهاب في شعاب هذا الجبل؟

نایا دەتوانیت بە رینگاکانی ناو ئەم شاخەدا برۆیت؟

⁵⁷³ هەردوکیان بەمانای پەرداخ دین، بەلام یەکەمیان دەبیت خواردەهوی تێدا بێت و دووهمیان دەبیت خالی بێت.

شربت كأساً من الماء بسرعة.

بەپەله پەرداخیک ناوم خواردەوه.

كسر الطفل القدح.

مندالەكە پەرداخەكەى شكاند.

⁵⁷⁴ قتل مستشار السفارة في هجوم مسلح.

راویژکاری بالیۆزخانەكە لەهێرشینکی چەكداریدا كوژرا.

⁵⁷⁵ إيجاد قَطْر الدَّائِرَة عمل بسيط.

دۆزینەهوی تیرەهە باز نە کاریکی ئاسانە.

210. (نَحِيف) و (نَحِيل)، (هَزِيل) لاوازه⁵⁷⁶
 (حَدِيث) فهر موده، ههروهه تازِه⁵⁷⁷
 211. (اِنْتِشَار) مانای بلاوبونهوه⁵⁷⁸
 (بَحْث) و (دِرَاسَة) لِيكْوَلِيْنِهوه⁵⁷⁹
 212. (قَصْر) كَوْشَك⁵⁸⁰، (حِصْن)، (قَلْعَة) قه لايه⁵⁸¹
 (نِسْبَة) رِيْزِهيه⁵⁸²، (مُطْلَق) ره هايه⁵⁸³

576 ههرسنيكيان بهمانای لاواز دين. يهكهم و سنيهميان بهمانای لاواز دين بهگشتی، بهلام دووهمیان واته (نحيل) بهمانای لاوازيك ديت كه هوكارهكهی نهخوشي بيت. زوجها نحيف الجسم. ميردهكهی جهستهی لاوازه. المرض جعله نحيفاً. نهخوشييهكه لاوازی کردوه. ذلك الولد الهزيل قريبي. نهو كوره لاوازه خزمه. 577 هل هذا الحديث صحيح؟ نيا نهم فهر مودهيه سهحيه؟ واته راستهو بيگومان بيغهمبهر (د.خ) فهر مويهتي؟ الجهاز حديث، لا أعلم كيفية استخدامه. ئاميرهكه تازيهيه، چونيتهتي بهكار هيناني نازانم. 578 انتشار فايروس كورونا يهدد البشرية. بلاوبونهوهی فايروسی كورونا ههروهه لهمرؤفايهتي دهكات. 579 نشر بحثي عن أسباب المرض في المجلة. ليكْوَلِيْنِهوهكه لهسه هوكارهكاني نهخوشييهكه، لهگؤفارهكهدا بلاوكر ايهوه. دراسة جديدة تؤكد على خطر مرض السكري. ليكْوَلِيْنِهوهيهكي نوي جهخت لهسه مهنترسيي نهخوشيي شهكره دهكاتوه. 580 جمع قُصُور عندي قصر في ضواحي المدينة. كَوْشَكِيْكُمْ ههيه لهدهورويهری شار. 581 ههردوكيان بهمانای قه لا دين. جمع حصن: مع حُصُون. جمع قَلْعَة: قَلْعَات و قَلْعَات و قِلَاع و قُلُوع. اقتراب الأعداء من حصننا. دوژمنان لهقه لاکهمان نزيکبونوه. في النهاية إستطاع العدو إحتلال القلعة. لهکوتاييدا دوژمن توانی قه لاکه داگيربكات. 582 جمع نِسْبَات، و نِسَب بلغت نسبة النجاح الثلثين. رِيْزِهيه دهوچون گهيشته دوو لهسه سئ. 583 كان الرئيس السابق يتمتع بسلطة مطلقة.

213. (بَطْن) واته سک 584، (أَبْطَنَ) شاردهوه 585
 (وَثِيق) و (مَتِين)، (حَصِين) پتهوه 586
 214. {انطيني} چيه؟ واته بدمهري 587
 (عَقْرَب) دويشکه 588، (حَرِيش) هزارپي 589
 215. (قَائِلَة) و (ظَهيرة) ههردوو نيوهرو 590
 (جامع) مزگهوته 591، (جامعة) زانکو 592

سهروکی پيشوو دهسه لاتیکي ره های ههجو.

584 جمع أَبْطَن و بَطْنان و بَطُون.

عندي ألم خفيف في بطني.

سکم نازاریکی سوکی تیدایه.

585 المنافق أَبْطَن نفاقه.

دورووهکه دورووییهکهی شاردهوه.

586 همرسینکیان بهمانای پتهو دین.

وَثِيق: الجمع: وَثَاق، الموثن: وثيقة، و الجمع للموثن: وَثَاقُ.

يُنْهَمَا اِتِّصَالَ وَثِيقُ.

پهيوه نديیهکی پتهو له نیوانیاندا ههیه.

جمع متین: مَتَانُ.

الحائظ متین جداً.

دیوارهکه زور پتهوه.

بيت الرئيس حصين جداً.

مألی سهروک زور پتهوه.

587 شيوه زاری عیرا قییه نهک قهوا عیدی.

انطيني رقمك، بعدین سأخبرك.

ژماره کهتم بدهري، دواتر تهلهفوننت بو دهکهم.

588 جمع عَقَارِبُ، مؤ عَقْرَبَة و عَقْرَبَاء و عَقْرَب، جمع مؤ عَقَارِب.

لدغه عَقْرَب و لکنه لم یمت.

دويشکنيک پيوهیدا به لام نه مرد.

589 هل تخاف من الحريش؟

لههزارپي دهنرسيه؟

590 ينام والدي في القائلة كل يوم.

باوكم ههموو روژنيک له نیوهرو دا دهخهويته.

مكث في البيت حتى الظهيرة.

تا نيوهرو له مالدا مايهوه.

591 جمع جامعون و جوامع

الجامع كبير جداً.

مزگهوتهکه زور گهورهیه.

592 جمع جامعات

هل تستطيع التدريس في الجامعة؟

216. (نائب) ههم جیگر، ههم په‌رله‌مانتار⁵⁹³
 (بئر) واته بیر، جه‌مه‌که‌ی (أبار)⁵⁹⁴
 217. (مُطرب)، (مُغَنِّي) گۆرانیبیژ⁵⁹⁵
 (قَصير) کورت⁵⁹⁶، (طَوِيل) مانای دریژه⁵⁹⁷
 218. (مُتحدِّث) چیه؟ واته وته‌بیژ⁵⁹⁸
 (شريحة) پله، دیش به‌مانای تو‌یژ⁵⁹⁹
 219. (حسَم) به‌مانای به‌کلاکرده‌ه⁶⁰⁰

نایا ده‌توانیت له‌زانکۆ وانه بلێتیه‌وه؟

⁵⁹³ جمع نایبون و نواب، مؤ نایبة، جمع مؤ نایبات و نواب (لغیر العاقل) تو‌لی نایب المدیر العمل.

جیگری به‌ریوه‌به‌ر کاره‌که‌ی گرت‌ده‌ست.

هو نایب عن الحزب الوطني الحاکم.

ئهو په‌رله‌مانتاریکی پارتی نیشتمانیی فه‌مانه‌ویه.

⁵⁹⁴ هه‌روه‌ها به (أبار) و (أبۇر) و (بنار) یش کۆده‌کرێتیه‌وه. ئهم وشه‌یه ده‌توانرێت به‌شیه‌ی نێرو می‌ش به‌کار به‌ینریت. هذا البئر عمیق.

ئهم بیره قوله.

⁵⁹⁵ هه‌ردوکیان به‌مانای گۆرانیبیژ دین.

ناظم الغزالي مُطرب مشهور.

نازم غه‌زلی گۆرانیبیژکی به‌ناوبانگه.

ألقي القبض على المغني بتهمة إمتلاك المخدرات.

گۆرانیبیژه‌که به‌تۆمه‌تی پینونی مادده‌ی هۆشبه‌ر ده‌ستگیر کرا.

⁵⁹⁶ جمع قِصار و قُصراء، مؤ قصيرة، جمع مؤ قصيرات و قصائر و قِصار

الحياة قصيرة غير أنّها حلوة.

ژیان کورته، به‌لام شیرینه.

⁵⁹⁷ جمع طَوَال

الحبل طویل.

گۆرسیه‌که دریژه.

⁵⁹⁸ نفي المُتحدِّث الرسمي بإسم الحكومة الخبر.

وته‌بیژی ره‌سمی حکومه‌ت هه‌وآه‌که‌ی ره‌تکرده‌ه.

⁵⁹⁹ جمع شريحات و شرائح

دوان له‌دیارت‌ترین ماناکانی پل و تو‌یژن. پل: پارچه.

أكل الكلب شريحة من اللحم.

سه‌گه‌که پلێک له‌گۆشته‌که‌ی خوارد.

الموظفون شريحة واسعة من المجتمع الكردي.

فه‌رمانبه‌ران تو‌یژیکی فراوانی کۆمه‌لگه‌ی کوردین.

⁶⁰⁰ حسَمَ يَحسِم ، حسَمًا ، فهو حاسم ، والمفعول مَحسوم.

یه‌کلاکرده‌ه: بیراندوه.

- (حاسم) بهواتای بهکلاکهره⁶⁰¹
220. (مخطم) و (منقار) ههر دوکیان دهنوک⁶⁰²
- (عریس) زاوایه⁶⁰³، (عروس) واته بوک⁶⁰⁴
221. (خنابة)، (کبر) خوبهزلزانی⁶⁰⁵
- (بستان) واته باخ، کوکهی (بساتین)⁶⁰⁶
222. (منشار) مشاره، کوکهی (مناشیر)⁶⁰⁷
- (زبد) کهرهیه⁶⁰⁸، (جبن) یش پهنیر⁶⁰⁹

حسم المحامي القضيّة لصالح مؤكله.

پاریزهه که کیشهکهی له بهر ژوهه ندى بریگر ته کهی بهکلاکردهوه.

601 المشکلة بحاجة الى قرار حاسم من قبل الرئيس.

کیشهکه پیویستی به بریارکی بهکلاکهرهوه ههیه له لایهن سهروکهره.

602 الطائر له مخطم طويل.

بالندهکه دهنوکیکی دریزی ههیه.

ضرب الطائر الطفل بمنقاره.

بالندهکه به دهنوکی له منداله کهی دا.

603 جمع عرسان و عروس

العريس طلق عروسه بعد اسبوع واحد من الزواج.

زاواکه پاش ههفتهیه که له هاوسه رگیری، بوکه کهی ته لاقدا.

604 جمع عرس و عرسان

العروس جميلة جداً.

بوکه که زور جوانه.

605 ههر دوکیان بهمانای خوبهزلزانی دین. خوبهزلزانی = لوتبه زری.

الخنابة تدمر الانسان.

خوبهزلزانی مروّف لهناوده بات.

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ.

ههر که سینک نهوه ندهی گهر دیک خوبهزلزانی له لیدا ههینت، ناچینه بهه هشت.

606 أصبحت بساتین القرية منتجعات للزوار.

باخهکانی گوندهکه بونهته هاوینهر ههوار بو میوان.

607 هل تعرف استعمال المنشار الكهربائي؟

دهزانیته مشاری کاره بابی بهکار بهینیت؟

608 الجمع : زُبدٌ. مفرد زُبْدَةٌ.

الزبد مضرٌ للمصابين بمرض ارتفاع ضغط الدم.

کهره زیانبه خشه بو توشبوانی بهرز هفشاری خوین.

609 جمع الجمع أجبان و جبن، مفرد جُبْنَةٌ.

أكل الجبن بالخبز اليابس له طعم خاص.

خوار دنی پهنیر به نانی وشکهوه، تامیکی تاییهتی ههیه.

223. (حصار) نابلوقه⁶¹⁰، (حصیر) حصیر⁶¹¹
 (صمغ) واته زه مق⁶¹²، (غراء) که تیره⁶¹³
 224. (بالمرة) چیه؟ به هیچ شیوهیهک⁶¹⁴
 (صارخ) واته زهق⁶¹⁵، (صاروخ) ه موشهک⁶¹⁶
 225. (شهاق) چیه؟ کوکهره شه⁶¹⁷
 (أهوج) و (طائش) ههر دوو ههله شه⁶¹⁸
 226. (قسم) ههم (جزء) دین بهمانای بهش⁶¹⁹

⁶¹⁰ الحصار الإقتصادي دمر العراق.

نابلوقه ی نابوری عیراقی له نابورد.

⁶¹¹ الجمع : حَصْرٌ ، أَحْصِرَةٌ ، حَصَائِرُ

حصیر: راخه ری دروستکراو له بهر ههمی رووهک.

هل تستطيع النوم على الحصير؟

دهتوانیت له سهر حصیر بخهویت؟

⁶¹² جمع الجمع صمغ، مفرد صمغ.

استعمل الصمغ لإصاق الورقة بالحائط.

بو لکاندنی و هرهقهکه به دیوار مکهوه، زه مق بهکار بهینه.

⁶¹³ جمع أغراء، غراء، غرا.

للغراء رائحة كريهة.

که تیره بونیکی ناخوشی ههیه.

⁶¹⁴ هي لم تجب أسئلته بالمرة.

ئهو به هیچ شیوهیهک وه لأمی پرسیار مکانی نه دایهوه.

⁶¹⁵ زهق: زور روون و ناشکرا.

کان جوابه اعترافاً صارخاً بالجريمة.

وه لأمهکه ی دانپیدانانیکی زهق بوو به تاوانهکه.

⁶¹⁶ جمع صواريخ

موشهک = روكيت

أسقطت الطائرة بواسطة صاروخ مضاد للطائرات.

فرۆکهکه به هوی موشهکیکی دژه فرۆکهوه خراپه خوار هوه.

⁶¹⁷ الشهاق مرض مزعج.

کوکهره شه نهخوشیهکی بیزار کهره.

⁶¹⁸ هو رجل أهوج، لا أثق به.

ئهو پیاویکی ههله شهیه، متمانه ی پیناکهم.

الإنسان الطائش لا يفكر.

مروقی ههله شه بیرناکاتهوه.

⁶¹⁹ جمع قسم: أقسام. جمع جزء: أجزاء.

قسم اللغة العربية في الجامعة يحتاج ثلاثة أساتذة.

بهشی زمانی عهه بیبی زانکۆکه پیویستی به سئ ماموستا ههیه.

قرأت الجزء الرئيسي من الكتاب.

227. (أَخْضَرَ) واته سهوز⁶²⁰، (أَكْحَلَ)، (أَسْوَد) رهش⁶²¹
 (أَثْرَد) چیه؟ لیوقلیشاو⁶²²
228. (كُحِلِي) کلساز، هم شینی رهشباو⁶²³
 (جَفُن) پیلو (ی چاو)، جهمه کهی (أَجْفَان)⁶²⁴
 (سِمَسَار) ده لاله⁶²⁵، (حَكَم) ناوبژیوان⁶²⁶

بهشی سهره کیی کتیبه کهم خوینده وه.

⁶²⁰ جمع خُضْر، مؤ خَضْرَاءُ، جمع مؤ خَضْرَاوَات وَخُضْر.

أحب اللون الأخضر كثيراً.

زور هزم لهرهنگی سهوزه.

⁶²¹ هردوکیان بهمانای رهش دین.

جمع أكحل: كُحِل، مؤ كَحْلَاءُ، جمع مؤ كَحْلَاوَات وَكُحُل.

جمع أسود: سُود وَسُودَان، مؤ سَوْدَاءُ، جمع مؤ سَوْدَاوَات وَسُود.

لون جَوَالِي أَكْحَل.

رهنگی موبایل کهم رهشه.

إرتداء اللباس الأسود يدلّ على الحزن.

لهبهر کردنی پو شاکی رهش به لگه ی خهفته.

⁶²² الجمع: تُرْد، المؤنث: تُرْدَاءُ، و الجمع للمؤنث: تُرْد

الأثرد لا يستطيع الضحك.

لیوقلیشاو که ناتوانیت پیبکه نیت.

⁶²³ بهمانای کلسازو شینی رهشباویش دیت. کلساز: ئهو کهسه ی کل دروستده کات.

الكُحَلِي غَنِي جَدًّا.

کلساز که زور دهوله مهنده.

إرتديت قميصي الكُحَلِي للحفلة.

بؤ ناههنگه که کراسه شینه رهشباو کهم لهبهر کرد.

⁶²⁴ هروه ها به (أَجْفُن) و (جَفُون) یش کوده کرتیه وه.

فَتَّحَ أَجْفَانَهُ عَلَى صَوْتِ أَبِيهِ.

به هو ی دهنگی باوکیبیه وه، پیلوو کهانی کرده وه.

⁶²⁵ جمع سَمَاسِرَة

المكَّار لا يحتاج إلى سمسار.

فَنَيْبَازِ پَنُويَسْتِي به ده لال نيه.

⁶²⁶ جمع حُكَّام

لم يستطع الحكم حسم المشكلة.

ناوبژیوانه که نهیتوانی کیشه که یه کلایی بکاته وه.

229. (أَصَمَّ)، (أَطْرَش) کهر⁶²⁷، (أَعْمَى)، (كَفِيف) کور⁶²⁸
 (ضَرِير) یش ههر کور⁶²⁹، (نُوع) و (صِنْف) جور⁶³⁰
 230. (كُحْل) واته کل⁶³¹، (مُكْحَلَة) کلدان⁶³²
 (جُجُج) و (كَبِش) ههر دوکیان بهران⁶³³

⁶²⁷ ههر دوکیان بهمانای کهر دین. کهر = نابیست
 جمع أَطْرَش طُرَش و طُرْشان، مؤ طُرْشاء، جمع مؤ طرشاوات و طُرْش:
 جمع أَصَمَّ صَمَّ و صُمَّان، مؤ صَمَّاء، جمع مؤ صَمَّاوات و صُمَّ و صُمَّان.
 رجل أَصَمُّ جلب الخبر.
 پیاویکی نابیست ههوالهکهی هینا.
 هو أطرش ولكن عينيه قويتان للغاية.
 نهو نابیسته، بهلام چاوهکانی زور بههیزن.
⁶²⁸ ههر دوکیان بهمانای کور دین. کور = کویر = نابینا.
 صحيح هو أعمى ولكنه ذكي جداً.
 راسته نابینایه بهلام زور زیرهکه.
 المؤمن الكفيف يرى الأشياء بعقله.
 برواداری نابینا شتهکان به عهقلی دهبینیت.
⁶²⁹ نهمایش ههر بهمانای کور دیت. کور = نابینا.
 جمع ضريرون وأضرءاء، مؤ ضريرة، جمع مؤ ضريرات وضرائر.
 كان طه حسين ضريراً.
 تهها حوسین نابینا بوو.
⁶³⁰ ما هو نوع التلفاز الذي اشتريته؟
 نهو تهلهفزیونهی کریوته چ جوریکه.
 صنف جهازك غير جيد.
 جوری نامیرهکهت باش نیه.
⁶³¹ جمع أکحال
 وضعت المرأة الكحل في عينيها.
 ژنهکه کلی کرده چاوهکانی.
⁶³² جمع مکحلات و مکاحل
 کلدان: نهو دهفرهی کلی تیدا دادهنریت.
 ضاعت مکحلتها، لذا غضبت.
 کلدانهکهی ونبوو، بویه تور هبوو.
⁶³³ الجُجُج سمين.
 بهرانهکه قهلموه.
 اشتريت كبشاً للعيد الأضحى.
 بهرانیکم کری بو جهژنی قوربان.

231. (بَلَّغَ) گهیشته⁶³⁴، (مَبْلَغٌ) یش بره⁶³⁵
 (نَيْصٌ) لهگهل (شَيْهَم) ههردوو سوچره⁶³⁶
 232. (لَثَّةٌ) پوک⁶³⁷، (سِنَّ) دان، جهمهکهه (أَسْنَانٌ)⁶³⁸
 (مُفَاوِضَةٌ) ه مانای دانوستان⁶³⁹
 233. (مُسْتَهْلِكٌ) چیه؟ واته بهکار بهر⁶⁴⁰
 (حَارٌّ) گهرم و توونه⁶⁴¹، (فُلْفُلٌ) یش بیبهر⁶⁴²
 234. (اِقْتِرَاحٌ) چیه؟ واته پینشنیاز⁶⁴³

- 634 بَلَّغَ يَبْلُغُ، بُلُوغًا وَبَلَاغًا، فَهُوَ بَالِغٌ.
 بَلَّغَ النَّبَأَ الرَّئِيسَ فَوْرَ وَقُوْعِهِ.
 هُوَ الْهَكَه دَه سَبَه جِيْ لَه گَهْل رُو دَانِيْدَا گَه يَشْتَه سَه رُوْك.
 635 فَقَدْتُ مَبْلَغًا مِّنَ الْمَالِ فِي السُّوْقِ.
 لَه بَا زَارِ بَرِيْك پَارَه م وَنَكْرَدِ.
 636 هَه رُو كِيَان بَه مَانَاي سُو چَر دِيْن كَه گِيَان دَارِي كِي دِر كَاوِيِيَه مُو گُو شْتِي شِي دَه خُوْرِيْتِ.
 حَاوْل اَنْ لَا تَقْتَرِبْ مِّنَ النَّيْصِ، اِنَّهْ خَطِيْرِ.
 هَه لُوْبِدَه لَه سُو چَر مَكَه نَزِيْك نَه بِيْتَه مَه، بَه رَ اسْتِي مَه تَر سِي دَارَه.
 هَلْ اَكَلْتِ لَحْمَ الشَّيْهَمِ؟
 گُو شْتِي سُو چَر ت خُوَار دُووَه.
 637 جَمْع لَثَاتٍ وَلَثِيٍّ وَلَثِيٍّ
 اَصِيْبُ بِالْتِهَابِ اللَّثَّةِ.
 تُو شِي هَه مُو كَر دَنِي پُو ك بُووَه.
 638 دَان = دَدَان
 اَسْنَانُكَ صَفْرَاءُ.
 دَدَانَه كَانْت زَه رَدِنِ.
 639 فَشَلْتِ الْمَفَاوِضَاتِ.
 دَانُو سْتَانَه كَان شَكْسْتِيَان هِنَا.
 640 حَيَاةٌ مُسْتَهْلِكِي الْوَجِبَاتِ السَّرِيْعَةِ فِي خَطَرِ.
 ژِيَانِي بَه كَار بَه رَانِي خُوَار دَنَه خِيْرَا كَان، لَه مَه تَر سِي دَا يَه.
 641 الْمَاءُ حَارٌّ، لَا اَحْبَه.
 نَاوَه كَه گَه رَمَه، حَه زَم لِيِي نِيَه.
 هَلْ تَسْتَطِيْعُ اَكْلَ الْفُلْفُلِ الْحَارِّ.
 دَه تُوَانِيْت بِيِيَه رِي تُووِن بَخُوْرِيْتِ؟
 642 لَا اَحْبُ الْفُلْفُلِ.
 حَه زَم لَه بِيِيَه ر نِيَه.
 643 پِيْنشْنِيَا ز = پِيْنشْنِيَا ر
 اِقْتِرَاحُكَ رَائِعٌ، نَفَكَّرْ فِيْهِ.
 پِيْنشْنِيَا ز مَكَه ت نَا يَابَه، بِيْرِي لِيْدَه كَه يِنَه مَه.

- 644 (کلیل) واته کول، ههروهه ها لاواز
 235. (قادم)، (مستقبل)، (مقبل) داهاتوو⁶⁴⁵
 646 (ماضي) و (منصرم) ههردوو رابردوو
 236. (مدرس) چیه؟ واته ماموستا⁶⁴⁷
 648 (راهن) و (حالي) ههردوکیان نیستا
 237. (وهم) خهیا له، جهمه کهه ی (أوهام)⁶⁴⁹
 650 (بیّد أن) یه، بهمانای به لام

644 ج: کلال

سيفه کلیل، لا یصلح للحرب.
 شمشیرمه که ی کوله، به که له کی جهنگ نایهت.

أصبحت قدرة بصره کلیلة.

توانای بینینی لاواز بووه.

645 سآزورك الأستبوع القآدم.

ههفته ی داهاتوو سهردانت دهکه م.

أعمالك اليوم تحدّد مستقبلك.

کارهکانی نهمرۆت، داهاتوت دیاریده که ن.

هناك مناسبات عديدة في الشهر المقبل.

مانگی داهاتوو چه نددین بۆنه ی تئدایه.

646 أنتخب الرئيس في الشهر الماضي.

مانگی رابردودا سهروک ههلبێژ یردرا.

خلال العقد المنصرم تزايدت حالات الانتحار.

لهماوه ی دهیه ی رابردودا حاله تهکانی خو کوشتن زوربون.

647 مُدَرِّس اللغة العربية يتكلم بفصاحة.

ماموستای زمانی عه ره بی به زمانپاراوی قسه دهکات.

648 الوضع الراهن صعب للموظفين.

دۆخی نیستا سهخته بۆ فه مانبه ران.

لا أستطيع شراء بيت جديد في الوضع الحالي.

له م دۆخه ی نیستادا ناتوانم مآلیکی تازه بکرم.

649 أنت تعيش في وهم غريب.

تۆ له خهیا لئیکی سهیردا ده ژیت.

أوهامك تدمّر مستقبلك.

خهیا لهکانت داهاتوت و یرانده که ن.

650 هو كثير المال بيّد أنّه بخيل.

ئهو سامانی زوره، به لام چروکه.

238. (والد) باوکه⁶⁵¹، (والدة) داکه⁶⁵²
 (خائِن) و (خَوَان) همدو ناپاکه⁶⁵³
 239. (هواية) خولیا، واته ئارهزوو⁶⁵⁴
 (امْتَلَأ) و (فَاضَ) همدوکیان پربوو⁶⁵⁵
 240. (مُدْرَب) چیه؟ واته راهینهر⁶⁵⁶
 (قرین) هاوتایه، هاوسهر، برادهر⁶⁵⁷
 241. (عُقْرُبَان) دوپشک، بهلام نیر نهک می⁶⁵⁸

651 والدي فَلَّاحٌ.

باوكم جوتياره.

652 داک= دايك

والدتي امرأة ذكیة.

دايكم ژنيکی زيرمهکه.

653 همدوکیان بهمانای ناپاک دین، بهلام دوومیان شیوگی موبالهغیه، واته ناپاکییهکهی زورهو زیاتره لهوهی یهکهمیان.
 کان زوجها خاننا، لذا طلبت الطلاق.

میردمکهی ناپاک بوو، بویه داوای جیابونهوهی کرد.

الخَوَان لا تكفيه امرأة واحدة.

ناپاک ژنيك بهشی ناکات.

654 هوايتی جمع الطوابع البريديّة.

کوکردنهوهی پولی پۆسته، ئارهزوومه (خوليامه).

655 امتلأت القاعة بالمشاهدين.

هولهکه پربوو لهبينهر.

فاضن الإناء.

دهفرمهکه پربوو.

656 استقال مدرب النادي بعد الهزيمة.

پاش شکتیهکه، راهینهری یانهکه دهستی لهکارکیشایهوه.

657 بهو سئی مانایه دیت.

جمع قُرْنَاء، مؤ قرينة، جمع مؤ قرينات وقرائن.

هو قرينه في الشجاعة والذكاء.

ئهو هاوتایهتی لهنازایهتی و زيرمهکیدا.

خرجت مع قرينها.

لهگهل هاوسهرمهکیدا دهرچوو.

إيّاك وقرين السوء.

وریاى برادهرى خراب به.

658 بهمانای دوپشکی نیر دیت.

هل تخاف من العقْرُبَان؟

ئایا لهدوپشکی نیر دمترسیت؟

242. (مُنَات) که سیکه، بهس کچی نهبی⁶⁵⁹
 (نَعْت) ئاوه لئاو⁶⁶⁰، (ظَرْف) ئاوه لکار⁶⁶¹
 (حَيِّ) زیندوو⁶⁶²، (أَفْعَى)، (حَيَّة)، (عَرِيد) مار⁶⁶³
 243. (إِثْنَان) واته دوو⁶⁶⁴، (وَاحِد) مانای یهک⁶⁶⁵
 (خِرْوَع) گهر چه که⁶⁶⁶، (نَبَات) ه رووهک⁶⁶⁷
 244. (مُصْطَلِح) چیه؟ واته زار اوه⁶⁶⁸

⁶⁵⁹ زوجته منات لذا قرر الزواج الثاني.
 ژنه که ی تهنه کچی ده بییت (نهک کور)، بویه بریاری هاوسه رگیری دوو می دا.
⁶⁶⁰ جمع نعوت
 في الجملة (رأيت رجلاً شجاعاً) ، كلمة (شجاع) نعت.
 له رسته ی (پیاویکی ئازام بینی)، وشه ی ئازا، ئاوه لئاوه.
⁶⁶¹ جمع أَظْرَفُ وَأَظْرَفَةٌ وظروف
 هل تجيد استعمال الظروف في الجملة؟
 نایا ده زانیت ئاوه لکار به باشی له رسته دا به کار به نییت؟
⁶⁶² جمع أحياء
 مات العالم ولكنه حي في قلوبنا.
 زاناکه مرد به لام له دلماندا زیندوو.
⁶⁶³ ههس سیکیان به مانای مار دین. یه که میان به مانای مار یک دیت که ژه راوی بییت، به لام دووم و سئیه م به مانای مار دین به گشتی. بیگومان
 وشه ی (حیة) وهک موئه نهسی (حی) یش به کار ده هینریت، واته سه رباری مانای مار، مانای (زیندوی می) ش ده دات.
 لدغته أفعی، لذا مات في الحال.
 مار یک پئوهیدا، بویه یه که سه مرد.
 الحیة خطيرة، فلا تقترب منها.
 مار هکه مهتر سیداره، بویه لئی نزیک مه بهر موه.
 رأيت عربداً داخل الغرفة.
 مار یکم له ناو ژور هکه دا بینی.
⁶⁶⁴ المؤنث اثنتان و اثنتان
 ضرب الطفل رجلان إثنان.
 دوو پیاو له مندالکه میان دا.
⁶⁶⁵ رجل واحد كافٍ لإمرأة عفيفة.
 یهک پیاو به سه بو ژنیکی داوینپاک.
⁶⁶⁶ مفرد خِرْوَعَة
 يستعمل زيت الخروع كعلاج.
 روئی گهر چهک وهک چاره سه به کار ده هینریت.
⁶⁶⁷ جمع الجمع نباتات، مفرد نبتة.
 النباتات المائي مفيد للصحة.
 رووهکی ناوی به سو ده بو تهنه روستی.
⁶⁶⁸ جمع مصطلحات
 لا أفهم معنى هذا المصطلح الطبي.

245. (خَرِير) پرخه (ی خه)، هم خوره (ی ناوه)⁶⁶⁹
 (تَلَج) بهر⁶⁷⁰، (وَدَق)، (غَيْث)، (مَطَر) باران⁶⁷¹
 (تَجْوَل)، (تَجْوَال) همر دوکیان گهران⁶⁷²
 246. (ذَنْب) واته گورگ⁶⁷³، (رَنْبَال) گورگ و شیر⁶⁷⁴
 (جَهِيْزَة) ش گورگه، به لام می نهک نیر⁶⁷⁵

لهمانای نهم زار اوه پزیشکیه تیناگم.

⁶⁶⁹ أيقظني خريير الماء.

خوره ی ناوه که خهبری کردموه.

خرييره أثناء النوم يزعجني كثيرا.

پرخه که ی لهکاتی خهودا زور بیزار مدهکات.

⁶⁷⁰ جمع الجمع تُلُوج، مفرد تَلْجَة

تساقط الثلج بييض الجبال.

بارینی بهر شاخهکان سپیدهکات.

⁶⁷¹ يهكهم و سنيهميان بهماناي باران بهگشتی دیت، به لام دوهمیان زیاتر بهمانای بارانیک دیت که خیرو بهر هکمت بیت.

هل عندك قصيدة حول الودق؟

نایا قهسیدهت همیه سهبارت به باران؟

نزل الغيث ففرحت المدينة.

باران باری و شاره که دلخوش بوو.

الشعراء يحبون المطر أكثر منا.

شاعیران له نیمی زیاتر حمزبان لهبارانه.

⁶⁷² حظر التجوال عملية ضرورية ضد الوباء.

قهدهغه کردنی گهران کاریکی پیویسته له دزی په تاکه.

التجول في الجبال له طعم خاص.

گهران به شاخدا تامیکی تاییهتی همیه.

⁶⁷³ جمع أذوب وذائب وذوبان، مؤ ذببة

{وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذَّنْبُ}

دهتریم گورگ بیخوات.

⁶⁷⁴ الجمع : رَابِيل ، و رَابِلَة.

بهمانای گورگ و شیریش دیت. زیاتر بهمانای گورگیک دیت که زور تاوانبار بیت نهک گورگ بهگشتی، ههروه ها شیریک که ددانهکانی تهواو

هاتنن نهک شیر بهگشتی.

هاجم الرئبال الراعي.

گورگه که هیرشیکرده سهر شوانه که.

الرئبال حيوان مقترس.

شیر ناژ مئیکی درندهیه.

⁶⁷⁵ بهمانای گورگی می دیت.

طاردت الجهيزة القطيع.

گورگه مئیه که میگهله که می راونا.

247. (عاصِفة) چیه؟ واته گهرده لول⁶⁷⁶
 (زُوج) و (بَعْل) میرد، کوی دووهم (بُعُول)⁶⁷⁷
 248. (جَلَدٌ)، (لَدَغٌ)، (لَسَعٌ) پیوه دا⁶⁷⁸
 (مَرَكَز) بنکهی⁶⁷⁹، (مَقَرٌّ) باره گا⁶⁸⁰
 249. (تَعَالِب) ریوی، به لام تاك نا، کؤ⁶⁸¹
 (فَحْم) خهلوزه⁶⁸²، (جَمْرَة) ه پشکو⁶⁸³
 250. (أبو بُرِیص) چیه؟ مانای مار میلکه⁶⁸⁴

- ⁶⁷⁶ جمع عاصفات و عَوَاصِفُ
 هَبَّتْ عاصِفَةٌ تَلجِيَّةٌ.
 گهرده لولیکی بهفرین ههلیکرد.
⁶⁷⁷ واته همدوو وشهی (زوج) و (بعل) بهمانای میرد دین. کوی وشهی دووهمیان، واته جهمی وشهی دووهمیان که (بعل) ه، ده بیته (بعول).
 علاقتها مع زوجها ضعيفة.
 پهیوه ندبی نهو لهگهل میرده کهیدا لاوازه.
 بعلمها تاجر ثري.
 میرده کهی بازرگانیکی دهوله مننده.
⁶⁷⁸ همر سیکیان لهم مانایه دا هاومانان.
 جَلَدَتْهُ حَبَّةٌ سِوَاءِ.
 ره شماریک پیوهیدا.
 لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ مَرَّتَيْنِ.
 بروادار دووچار لهیهک کونهوه پیوهی نادریت.
 لَسَعَتْهُ عَقْرَبٌ سَامٌ، لَذَا مَاتَ فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ.
 دوپشکینی ژه هراوی پیوهیدا، بویه روژی دواتر مرد.
⁶⁷⁹ جمع مراکز
 مرکز الشرطة قريب من بيتنا.
 بنکهی پولیسه که لهماله کهمانهوه نزیکه.
⁶⁸⁰ جمع مقرات و مقارُ
 قتل الرئيس في مقره.
 سمرؤك لباره گاکهی خویدا کوژرا.
⁶⁸¹ تاکه کهی (تَعَلَّب) ه.
 الثعلب حيوان ماکر.
 ریوی گیانداریکی فیلبازه.
⁶⁸² الفَحْم لونہ أسود.
 رهنگی خهلوز ره شه.
⁶⁸³ جمع جَمَرَات و جَمَرَات و جَمَار و جَمُر.
 هل تستطيع حمل تلك الجمره.
 نایا دهنانیت نهو پشکویه ههلیگریت؟
⁶⁸⁴ أبو بریص حیوان زاحف.
 مار میلکه گیانداریکی خشوکه.

- 685 (سِحْلِيَّة) قورى 685، (أَرْنَب) كهرويشكه 686
 251. (ضَرَر) واته زيان، جمععهكهى (أَضْرَار) 687
 688 (سَمَسَم) ريوييه، ديش بهماناي ژار
 252. (فَأْر) واته مشك، جمععهكهى (فُئْرَان) 689
 690 (نَادِم) و (نَدْمَان) ههردوو پهشيمان
 253. (أَسْطُورَة) چيه؟ واته نهفسانه 691
 692 (إِضَاعَة) ماناي بهفيرؤدانه
 254. (وَقْح) چيه؟ چهقاوهسوو 693
 694 (فَائِدَة) سووده، ديش بهماناي سوو

- 685 ما هو تفسير رؤية السحلية في المنام؟
 ليكدانهوى بينينى قورى لهخهودا، چيه؟
 686 جمع أَرَانِبُ وَأَرَانِ
 رؤية الأرنب البني في المنام يدلّ علي أنّك تتجه نحو المسار الصحيح للعمل في الحياة .
 بينينى كهرويشكى قاوهي لهخهودا ناماژيه بو نهوى كه تو دمرويتهسهر ريرمويكي راستى كاركردن لهژياندا.
 687 أحدثت الحرائقُ أضرارًا جسيمةً في البيوت .
 ناگرهكان زيانگهليكي گهورهيان به مالهكه گهياند.
 688 دوان لهماناكانى نهم وشعيه ريوى و ژارن. ژار = ژهر. واته لهم دوو مانايهدا موراديفى (ثعلب) و (سم) ه.
 السَّمَسَمُ يأكل الدجاج .
 ريوى مريشك دهخوات .
 لا تلمس السَّمَسَم .
 دهست معده لهژههرمهكه .
 689 به (فيران) يش كؤدهكريتهوه .
 قرص الفأر الشبكة .
 مشكهكه تورهكهى قر تاند .
 690 باع بيته بسرعة ولكنّه الان نادم .
 خانووهكهى بهپهله فروشت، بهلام ئيستنا پهشيمانه .
 هو ندمان جداً .
 نهو زور پهشيمانه .
 691 جمع أسطورات وأساطير .
 العلم يهدم الأساطير .
 زانست نهفسانهكان لهناودهبات .
 692 إضاعة الوقت أخطر من إضاعة المال .
 بهفيرؤداني كات له هي سامان مهترسيدارتره .
 693 جمع وقحون ووقح ووقح .
 هو شخصٌ وقحٌ، لا يحترم الشيوخ .
 نهو كهسيكى چهقاوهسووه، ريز لهپير ناگريت .
 694 جمع فوائد

255. (زُحار) زهحیری⁶⁹⁵، (إسهال) ه سچون⁶⁹⁶
 (عَنِي) ماندوبوو⁶⁹⁷، (عَنَاء) ماندوبون⁶⁹⁸
 256. (دِيمَة) بارانه، لهگهل بهر دهوام⁶⁹⁹
 (سَهْم) پشک و تیر، جهمه کهی (سِهَام)⁷⁰⁰
 257. (فَطِير) چیه؟ هه لئه هاتوو⁷⁰¹
 (نُزْر) کهمندال، ههروه ها کهمدوو⁷⁰²

في القراءة فوائد عديدة.
 خويندنه وه چندين سودى هميه.
 اقرضه مالا بفائدة كبيرة.
 به سوويهكى زور قهرزى پيدا.
⁶⁹⁵ زهحیری: جوره نهخوشبیه که به هویه وه توشبوو پیسایى به شیوه ی پچر پچر دهکات و زور به ی پیساییه که ی خوین دهبیت و نازاری شی لهگهلدا دهبیت.
 هل أصبت بالزحار؟
 توشی زهحیری بویت؟
⁶⁹⁶ ما هو علاج الإسهال؟
 چار سهری سچون چیه؟
⁶⁹⁷ عَنِي فِي يَعْنِي ، اَعْن ، عَنَاءٌ وَعَنَى ، فهو عَانٍ ، والمفعول مَعْنِي فِيهِ .
 بهمانای ماندوبونیک دیت که زور بیت که ماندوبونی کهم: شته کبوو.
 عني في كتابة بحثه كپيراً.
 لهوسینی لیکولینه وه کهیدا زور ماندوبوو.
⁶⁹⁸ الصمت عبادة بدون عناء.
 بیدهنگی په رستشیکى بی ماندوبوونه.
⁶⁹⁹ جمع ديمات وديم.
 بهمانای باران (بارانیک که زور بخایه نیت به لام به هیمنی و بی ههروه گرمه ههروهروسکه) و بهر دهوامیش دیت.
 أفرحت الديمة الفلاحين.
 بارانه که جوتیاره کانی دلخوشکرد.
 كان عمله ديمَةً.
 کاره که ی بهر دهوام بوو.
⁷⁰⁰ ههروه ها به (سُهْم) و (سُهْم) یش کۆده کریته وه.
 عندي سهم في الشركة.
 لهکۆمپانیا که دا پشکیکم همیه.
 هل تستطيع استخدام السهم في الحرب.
 ئایا ده توانیت تیر له جهنگدا به کار بهینیت؟
⁷⁰¹ العجين الفطير لا يصلح للخبز.
 ههویری هه لئه هاتوو بو نان ناشیت.
⁷⁰² الجمع : نُزْر . کهمدوو = کهمقسه.
 زوجته نُزور.
 ژنه که ی کهمنداله. واته مندالی کهم همیه، یان مندالی کهم دهبیت.

258. (رکایا) بیره، به لام کؤ نهک تاك⁷⁰³
- (بَرِيءِ الذِّمَّةِ) مانای ئهستوپاک⁷⁰⁴
259. (باکورَة) چیه؟ واته نوبهره⁷⁰⁵
- (مُؤَسِّس) مانای دامه زرينهره⁷⁰⁶
260. (أزعر) بهدره وشت، ههم کلکیر او⁷⁰⁷
- (حَسِيس) ههستبه هیز، وهك (مَقْتُول) کوژراو⁷⁰⁸
261. (قَرْن) سهدهیه، دیش بهمانای شاخ⁷⁰⁹
-
- هو رَجُلٌ نَزور.
 ئهو پیاویکی کهمدوه.
 703 تاکهکهی (رَكِيَّة)یه. ههروهها به (رُكِي)یش کؤده کریتهوه.
 الرُّكِيَّةُ غير بعيدة من هنا.
 بیرهکه لیرموه دوور نیه.
 704 ئهستوپاک: کهسئیک که هیچ قهرزو مافیکی رهسمی و نارهسمی لا نه بیئت.
 رغم أنه بريء الذِّمَّة، ولكن المدير لا يسمح له بالنقل.
 ههه چهنده ئهو ئهستوپاکه، به لام بهر یوه بهر ریگهی گواستنه وهی پینادات.
 705 جمع باکورات و بواکیر.
 نوبهره: به کهم بهر ههم.
 هذا الاختراع باکورَة الشركة.
 ئهم داهنینانه نوبهره ی کومپانیاکهیه.
 706 مات مؤسس المنظمة قبل ثلاث سنوات من الان.
 دامه زرينهری ریکخراوکه سئ سأل بهر له نیستا مرد.
 707 جمع زُعر، مؤ زُغراء، جمع مؤ زُغراوات و زُعر
 هو رجل أزعر، فلا تقترب منه.
 ئهو پیاویکی بهدره وشته، بویه لئی نزیك مه بهر وه.
 هاجمني كلبه الأزرع.
 سهگه کلیر اوکه ی په لاماریدام.
 708 واته ئهم وشهیه بهمانای ههستبه هیز دیت، سهرباری ئهوش ههروهک وشه ی (مقتول) بهمانای کوژراویش دیت. ههستبه هیز: مرؤفئیک یان
 زینده هورئیک که ههستی به هیز بیئت.
 من الأفضل أن لا تخالط ذلك الحسیس كثيراً.
 باشتروایه زور تئیکه لاوی ئهو ههستبه هیزه نه بیئت.
 الحسیس شاب من أهالي المدينة.
 کوژراوکه گهنجیکی خه لکی شاره کهیه.
 الرجل المقتول غير معروف.
 پیاوه کوژراوکه نه ناسراوه.
 709 جمع قرون.
 بمناسبة مرور قرن كامل على تأسيس الحزب، أقيم إحتفال كبير.
 به بؤنه ی تئیهربونی سهدهیه کی تهواو به سهر دامه زراندنی حزبه که، ئاههنگیکی گهوره سازکرا.
 البقرة لها قرنان طويلان.

- 711 (جَنَّة) قه لغانه⁷¹⁰، (جَنَّة) به هه شت، باخ⁷¹¹
262. (طُحَلْب) چيه؟ ماناي قهوزه⁷¹²
- 713 (حَرَامِيّ)، (سارق)، ههروهك (لِصّ) دزه⁷¹³
263. (مُوظَّف) چيه؟ واته فهر مانبه⁷¹⁴
- 715 (دَابَّة) و لآخه، له گهل زيندهومر⁷¹⁵
264. (اِتِّجَاه) چيه؟ ماناي ناراسته⁷¹⁶

مانگا که دوو شاخی دريژی ههيه.

710 الجَنَّةُ آلةٌ ثَقِيْلَةٌ.

قه لغان ناميريکی قورسه.

711 جمع جَنَاتٍ و جَنَانٍ. به ماناي به هه شت و باخيش ديت.

الجَنَّةُ الْمَكَانُ الْآخِرُ لِلْمُسْلِمِينَ .

به هه شت کو تاشوينی موسلمانانه.

قريتنا مليئة بالجنان.

گونده که مان پره له باخ.

712 جمع الجمع طُحَالِبٍ

البركة مليئة بالطُّحَالِبِ.

گومه که پره له قهوزه.

713 ههه سنيکیان به ماناي دز دين.

قبض الشرطيّ على الحراميّ.

عقاب السارق الإسلام قطع اليد.

سزای دز له ئيسلامدا دهستبرينه.

إذا تخاصم اللصّان ظهر المسروق.

ئه گهر دوو دزه که ناکوکیيان کهوته ئیوان، دزراو که ده ده که ویت.

پوليس دزه که ی گرت.

714 فهر مانبه = کارمهند.

للموظَّف مواعيد ثابتة للحضور والانصراف.

فهر مانبه واده ی جيگيري ههيه بو نامادهبون و روشتن.

715 جمع دواب

به ماناي و لآخ و زيندهومر يش به گشتی (واته به مرو فيشهوه) ديت.

دابتي حمار هزيل.

و لآخه که م کهریکی لاوازه.

(إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا)

خراپترين زيندهومر له لای خودا نهو که سانن که بروايان نه هينا (به خوداو پیغمبه ره که ی).

716 اذهب بإتجاه الجنوب.

به ئاراسته ی باشور برو.

- 717 (كَلِمَة) وشه 717، (جُمْلَة) کۆو رسته 718
 265. (ظِلّ) له گهَل (فِيء) ههردوکیان سئیه 719
 720 (دَلِيل) بهلگهیه، ههروههارییه 720
 266. (تَدْرِيب) چیه؟ راهینانه 721
 722 (حَامِل) و (حُبْلَى) ههردوو دوگیانه 722
 267. (تَبَادُل) چیه؟ مانای ئالوگۆر 723
 724 (جَرَّار) تراکتۆر، دیش بهمانای زۆر 724

717 جمع کلمات و کلم

الجملة تكوّنت من كلمة واحدة فقط.

رستهكه لهتهنها يهك وشه بيكهاتوه.

718 جمع جُمَلات و جُمَل.

بهمانای کۆ (پيچهوانه ی تاك) و رستهش دئیت.

هل تبیعني القمیص بسعر الجملة؟

ئایا کراسهکهم به نرخى کۆ پیده فرۆشیت؟

تکوین الجملة الاسمية أسهل من نظيرتها الخبرية.

دروستکردنى رستهى ناوى لههاتوا کار بیههکەى ئاسانتره.

719 ظلُّ الشجرة كثير.

سئیهرى درهختهكه زۆره.

جلس في فيء الشجرة.

لهسئیهرب درهختهكهدا دانیشت.

720 جمع أدلَاء (للعافل) وأدلة ودلائل

دلیلك غیر واضح.

بهلگهكهت روون نیهز

هل لديك دليل الفنادق؟

ئایا ریههرى میوانخانهكانت لایه؟

721 جمع تدريبات

هل نجحت في التدريب؟

ئایا لهراهیانهكهدا سهركهوتیت؟

722 جمع حامل: حوامل. جمع حبلی: حُبَلِيَات و حَبَالِي.

دوگیان = سکیپر

لا تتعاطى الحامل دواء إلا بمعرفة الطبيب المختص.

بهیئى ناگاداریی پزیشکی پسیپۆر هیچ دهرمانیک نادریت به دوگیان.

زوجتي حُبْلَى.

هاوسههكهه دوگیانه.

723 تبادل الأسرى بين الدولتين عمل إنساني.

ئالوگۆرى دیلهكان لهنیوان ههردوو ولات، کاریکی مروییه.

724 هل تعلم سياقه الجرّار؟

دهزانیت تراکتۆر لئیهخوریت؟

268. (عَرَضٌ) نیشانه، جمععهکهی (أعراض) 725
269. (رَبَّةٌ بَيْتٍ) چیه؟ واته کهیبیانوو 727
270. (مُنْتَهَمٌ) چیه؟ مانای تومهتبار 730
271. (تَوْزِيعٌ) وهك (تَقْسِيمٌ) دابهشکردنه 732
- (اغْتِصَابٌ) مانای لاقهکردنه 733

هاجم جيش جرّار المدينة.
 سوپایهکی زور پهلاماری شارهکهی دا.
 725 بهتاییهتی بهمانای نیشانهی نهخوشی دیت.
 ما هي أعراض فقر الدّم؟
 نیشانهکانی کهمخوینی چین؟
 726 جامباز: فرؤشیارو دهلالی مهرو مآلات و ولاخ
 باع النّخّاسُ جميع عبیده و تاب.
 کویلهفرؤشهکه سمرجهم کویلهکانی فرؤشت و توبهیکرد.
 النّخّاسُ رجل نصاب.
 جامبازهکه پیاونکی قولبره.
 727 والذتي ربة بيت ماهرة.
 دایکم کهیبیانوو بهکی لیهاتوو.
 728 هندی = هندیك.
 { أَقْتُمُونَ بَعْضَ الْكُتَابِ وَتَكْفُرُونَ بَعْضٍ }
 نایا پروا بههندیك لهکتیبهکه دهکن و بیپروان به هندیکی؟
 729 (كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ)
 هموو کهسنيك مردن دهچیزیت.
 730 المنّهم بريء حتى تثبت جريمته.
 تومهتبار بیتاوانه تا نهو کاتهی تاوانهکهی دهسهلمینریت.
 731 بنيت سوراً متيناً لحديقتي الجديدة.
 پهرژبنیکی قایم بو باخچه نویکه دروستکرد.
 732 هر دوکیان بهمانای دابهشکردن دین.
 توزیع الغذاء مجاناً على الفقراء واجب كلّ تاجر مسلم.
 دابهشکردنی خوراک بهی بهرامهر بهسر هژاراندا، نهکی هموو بازرگانیکی موسلمانه.
 هل تستطيع تقسيم الهدايا على المشاركين؟
 نایا دتهوانیت دیاربیبهکان بهسر بهشدار بووهکاندا دابهش بکهیت؟
 733 اغتصاب جريمة كبيرة.
 لاقهکردن تاوانیکی گهورمیه.

272. (قَرَقْرَة) چیه؟ قور هو گاره گار⁷³⁴
- (مَحْضَر) کونوسه و هک (سِجَل) تومار⁷³⁵
273. (مَحْضَر) چیه؟ ناماده بون⁷³⁶
- (نَجْد) ریگایه، بهس ناشکرا و روون⁷³⁷
274. (فُرَادَة) گهنه، کوهی (فُرَاد) ه⁷³⁸
- (حَاضِر)، (مُسْتَعَد) ههردوو ناماده⁷³⁹
275. (میراث)، (تَرِکَة) ههردوکیان میراث⁷⁴⁰

734 دوان له دیارترین ماناکانی نهم وشهیه قوره (ی سک) و گاره گار (ی مریشک و هاوشیوهکانی) ن.

قرقرة الوضوء لا تفسد الوضوء.

قوره ی سک دهسنویژ ناشکینیت.

هل تز عك قرقرة الدجاج؟

نایا گاره گاری مریشک بیزار تدهکات؟

735 واته وشهیه (مَحْضَر) بهمانای کونوس دیت، ههروه ها هاومانای (سِجَل) یشه که بهمانای تومار دیت.

لقد کُتِبَ مَحْضَرُ اجتمع مجلس الوزراء بسرة.

کونوسی کوبونه وهکی نهنجومه نی و مزیران بهخیرایی نوسرا.

هل قرأت مَحْضَر و فیات الیوم.

نایا توماری مردوو هکانی نهمرو ت خوینده وه؟

لم یکن اسمه موجوداً في سِجَل المواليد.

ناوی له توماری له دایکبواندا نه بوو.

736 قَرَرَت الخطة اللازمة بمحضر جميع أعضاء الحزب.

به ناماده بونی سهرجه نهندامانی حزب، بریار له سهه ههنگاوی پیویست درا.

737 جمع أنجاد ونجاد ونجود

بهمانای ریگایهک دیت که روون و ناشکرا بیت.

إذهب على النجد.

له سهه ریگای روون برؤ.

738 ههروه ها به (قرادات) یش کوهه کریته وه.

رأيت فُرَادَة كبيرة على ظهر البقرة.

گهنهیهکی گهوره له سهه پشته مانگا که بینی.

739 هل كنت حاضراً في الاجتماع؟

ناماده بویت له کوبونه وه کهدا؟

أنا مستعدٌ لكلّ الاحتمالات.

نامادهم بو هه موو نه گه ره کان.

740 قَسَمُوا ميراثاً أبیهم بالتساوي.

میراته که ی باوکیان به یه کسانای دابهشکرد.

هل أخذت نصيبك من التركة؟

نایا بهشی خوت و هرگرت له میراته که؟

279. (لباس)، (زي) جله⁷⁴⁹، (مکواة)ه ئوتوو⁷⁵⁰
 (هداف) گؤلکهره⁷⁵¹، (هدف) ئامانج، گؤل⁷⁵²
 (عنفود) هیشوو، پيشی ده ليين بؤل⁷⁵³
 280. (سخت) چیه؟ مالى حهرام⁷⁵⁴
 (هرم) قوچه که، جهمه کهى (أهرام)⁷⁵⁵
 281. (عقيلة) هاوسهر⁷⁵⁶، (أرمل) بيوه پياو⁷⁵⁷

749 همدوکیان بهمانای جل دین. مهخسهوی شهریفم لهوشه ی جل لیره دا، جلوبهرگه. جمع لباس: البسة ولبس. أعتقل الطبيب بلباسه الرسمي. پزیشکه که به جلوبهرگی فهرمی خویهوه دهستگیر کرا. جمع زي: أزياء هل تلبس زيک الجديد للحفلة؟ ئایا جلوبهرگه تازمه کهت له بهر ده کهیت بؤ ئاهه ننگه که؟⁷⁵⁰ جمع مکاو. اشتریت مکواة كهربائيّة جديدة. ئوتویهکی کاره بایی تازهم کری. ⁷⁵¹ من هو هداف الدورة؟ گؤلکهری خوله که کئیه؟⁷⁵² جمع أهداف هدافه مساعدة المحتاجين. ئامانجی یارمه تیدانی هه ژارانه. سجّل ميسي الهدف الأول في المباراة. ميسي يه کهم گؤلی یارییه که ی تومار کرد. ⁷⁵³ جمع عناقيد. هیشوو = بؤل. أكلت عنقود عنب خلال أقلّ من دقيقة. لهماوه ی کهمتر له خوله کئیدا هیشویهک تريم خوار د. ⁷⁵⁴ جمع أسحات لا تعش على السحت. لهسهر مالى حهرام مهژی. ⁷⁵⁵ جمع الجمع أهرامات أهرام مصر مشهورة. قوچه که کهانی میسر بهناوبانگن. ⁷⁵⁶ جمع عقائل. بهمانای هاوسهری مئ (ژن) دیت و زیاتر له بؤنه ره سمییه کاندا به کار ده هینریت. وصل السيد الرئيس وعقيلته. بهر یز سهروک و هاوسهره که ی گهیشتن. ⁷⁵⁷ جمع أرامل وأراملة. شقیقی أرمل متدین، حاول أن تجد له امرأة مناسبة. بر اکهم بیوه پیاویکی دینداره، هه ولیده ژنیکی گونجاوی بؤ بدوزیتتهوه.

- 758 (مغمور) و (مجهول) ههردوو نهاسراو
 282. (تأمور) دل و خوین، ئاو، لانه (ی شیر) 759
 760 (جَهیزَة) ورچه، مئیه نهک نیره
 283. (فَلَاة) وهك (بِیْدَاء) چۆلهوانییه 761
 763 (خَلّ) سرکه 762، (خَلّ) یش هاوریی گیانییه
 284. (حان) کاتیهات، ههروههاتیاچوو 764
 765 (بَطْر) بهمانای لهخوبایی بوو

758 هو کاتب مغمور ولكن مقالته هذه شهيرة جداً. فهو نوسهريكي نهاسراوه، بهلام لهم وتارهى زور بهناوبانگه. في الحديث شخص مهجول، لذا غير معتبر. فهرمودهكه كهسيكي نهاسراوى تيدايه، بويه پرواينكر او نيه.

759 الجمع : تأمير. چوار لهماناكاني دل (قلب) و خوین (دم) و ئاو (ماء) و لانهى شیر (عرين الأسد)ن. اجعل هذا الأمر في تأمورك. لهم شته بخهره ناو دلتهوه. التأمور جزء أساسى في بنية الإنسان. خوین بهشيكى بنچينهيه لهپنكهاتهى مرؤفا. ما في البئر تأمور. بيرهكه ئاوى تيدا نيه. الأسد نائم في تأموره. شیرمهكه لهلانهكهيدا خهوتوه.

760 بهمانای ورچی مئ (دُبَّة) ديت واته دهلهورچ. الجهيزة الجوعانة خطيرة، لذا لا تقترب منها. دهلهورچى برسى مهترسيداره، بويه لئى نزيك مهبهروه.

761 چۆلهوانى = بيابان. واته موراديفى (صحراء)ن. هل تحب المشي في الفلاة. حمز لهروشتن دهكهيت بهناو بياباندا. البيداء منطقة جافة. بيابان ناوچهيهكى وشكه.

762 جمع خُلول أضافت بعض الخلل للسلطة. ههنديك سركهى كرده ناو زه لاتهكهوه.

763 جمع أخلال يندر الخلل الوفي في زماننا. هاوریی گیانیی بهوهفا لهم سهردهمهده دهگمهنه.

764 حان يحين، جن، حينا وحينونة، فهو حائن، والمفعول محين له. حانت الصلاة. كاتى نويز هات. حان الرجل في المعركة. پياوهكه لهجهنگهكهدهاتياچوو.

765 بطر يبطر، بطراً، فهو بطر، والمفعول مبطور. بطر الطالب بعد نجاحه في الإمتحان. پاش دهرچونى لهتافيكر دنهوهكه، خویندكارهكه لهخوبايييوو.

285. (صَریر) چیه؟ جیره (ی دهرگا) 766
 (قَفَز) و (وَنَب) هردوو بازیدا 767
 286. (وَتَر) یه عنی ژئ، جه معه که ی (اوتار) 768
 (وَتَر) واته تاك 769، (سَم) بهمانای ژار 770
 287. (سِفَر) په رتوکه، جه معه که ی (اَسْفار) 771
 (مَقال)، (مَقالة) هردوکیان وتار 772
 288. (تسؤس) چیه؟ مانای کلوربوون 773
 (غامض) نارونه 774، (جَلِي) (واضح) روون 775

766 حاول أن تجد حلاً لصریر باب غرفة النوم.

هه اولیده چار سه ریک بو جیره ی دهرگای ژوری خهوتنه که بدوزیته وه.

767 قَفَز من الفرحة.

لهخوشیدا بازیدا.

وَنَب الرياضي بصورة مذهلة.

وهر زشکاره که به شیوهیه کی سه رسور هین بازیدا.

768 ههروه ها به (وتار) یش کوده کرتیه وه.

العودُ لیس له صوتٌ بلا وَتَر.

عود بهی ژئ، دهنگی نیه.

769 جمع أوتار

{وَالشَّفَع وَالوَتَر}

سویند به جوت و تاك.

770 جمع سُموم. ژار = ژههر.

وضع له السَّم في العصیر.

ژههری بو کرده ناو خوشاوه که وه.

771 زیاتر بهمانای په رتوکی گهوره دیت نهک بچوک.

هل قرأت السفر كله؟

نایا هه موو کتیه که خویندوه ته وه؟

772 لم ینشر مقالي بعد.

هیشتا وتار کهم بلاونه کر اوته وه.

قرأت مقالة الصحيفة الرئيسية.

وتاری سه ره کی روژنامه کهم خویندوه وه.

773 تسؤس الأسنان مرض شائع.

کلوربوونی ددان نهخوشیه کی باوه.

774 مشروعه غامض.

پروژه که ی نارونه.

775 جوابه جَلِي.

وه لامه که ی روونه.

كان المدير صريحاً و واضحاً في آراءه.

بهر یوه بهر له بو چونه کانیدا راشکاوو روون بوو.

289. (مُلجِد) بېياوهر⁷⁷⁶، (مُؤْمِن) باوهر دار⁷⁷⁷
 (دُبّ) مانای ورچه⁷⁷⁸، (ضَبْع) واته کهمتیار⁷⁷⁹
 290. (لَحِيّة) واته ریش⁷⁸⁰، (شَارِب) سمیلّه⁷⁸¹
 (مِسْطَرَة) راسته⁷⁸²، (خَطّ) نوسین، هیلّه⁷⁸³
 291. (انْهِيَار) چیه؟ واته دارمان⁷⁸⁴
 (نَثْر) پهخشانه⁷⁸⁵، (مَلْحَمَة) داستان⁷⁸⁶

776 جمع مُلحدون و مَلأجدة، مؤ مُلجدة، جمع مؤ مُلجِدات و مَلأجدة.

مهخسهوی شهریفم لهوشهوی بېياوهر لیرهدا: کهسئک که باوهری نه بهخودا ههیه نه به هیچ ئاینیک. لا أحبّ الجدل مع الملحدین.

حزم لهمشتمر نیه لهگهل بېياوهر اندا.

777 المؤمن أخ المؤمن، لا یظلمه.

باوهر دار برای باوهر داره، ستهمی لئناکات.

778 جمع دباب و دَبَبَة، مؤ دَبَة، جمع مؤ دَبَات و دَبَب.

هل تستطيع مواجهة الدّبّ؟

دهتوانیت روبهروی ورچ بېینهوه؟

779 جمع أضع و ضباع و ضبّع و ضبّع.

الضع أكبر من الكلب وأقوى منه.

کهمتیار لهسهگ گهوره ترو بههیز تره.

780 جمع لحي و لحي

{ قَالَ يَا بَنِيَّ أُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي }.

فهر مووی نهی کوری دایکم، ریش و سهرم مهگره.

781 جمع شوارب

شاربك جذاب.

سمئلت سهرنجر اکیشه.

782 جمع مسطرات و مساطر

نسيت المسطرة في البيت.

راسته کهم لهمالهوه بیر چوو.

783 جمع خُطوط

بهمانای نوسین (بهدهست نهک به کومپپوتهر) و هیلش دیت.

خطك جميل.

نوسینت جوانه. واته دهسخهنت جوانه.

هل تستطيع رسم خطّ مستقیم بدون استخدام المسطرة؟

ئایا دهتوانیت هیلکی راست بکیشیت بهی بهکار هیلانی راسته؟

784 چاوگی (انْهَار) هیه.

نشر انْهِيَارُ البناية رعباً في المنطقة.

دارمانی بالهخانهکه توقینی لهناوچهکه بلاوکردهوه.

785 طه حسين من رواد النثر العربي في العصر الحديث.

تهها حوسین بهکیکه لهپشهنگهکانی پهخشانای عهرهبی لهسهردهمی نویدا.

786 جمع مَلْحَمَات و مَلأجَم

هل قرأت ملحمة حمدوك؟

292. (أنیس) هاو دهمه، وهك (ألیف) مالى 787
 (صَبِيٍّ) منداله 788، (صِبًّا) منالى 789
 293. (رصد) تومار کرد، هم چاودیریکرد 790
 (زَلَمَ) و (مَلَأَ) هر دو کیان پر کرد 791
 294. (کارثة) چیه؟ واته کاره سات 792
 (وسام) مه دالیا 793، (جائزة) خه لات 794

داستانی همه دوکت خونندو و ته وه؟

787 بهمانای هاو دم دیت. هر وه ها مورادیفی وشه ی (ألیف) یشه که بهمانای مالى دیت.

هُوَ أَنیسٌ وَحَدَّتِي.

ئهو هاو دهمی تنه یایمه.

هل عندك أي حیوان أنیس؟

هیچ گیاندار نیکی مألیت ههیه؟

788 جمع صَبِيَّةٌ وَصَبِيَّانٌ وَصَبِيَّانٌ، مؤ صَبِيَّةٌ، جمع مؤ صَبَايَا.

إِنَّه حَقًّا صَبِيٌّ ذَكِيٌّ.

بهر استی مندالنیکی زیره که.

789 منالى = مندالى

كان صلاح الدين الأيوبي أكثر ميلاً نحو العلوم الشرعية بدل العلوم العسكرية في صباه.

سه لآحمدینی نهیوبی له مندالیدا نه وهندهی ههزی له زانسته شمر عیبیه کان ده کرد، نه وهنده ههزی له زانسته سهر باز بیه کان نه ده کرد.

790 رَصَدٌ يَرَصُدُ، رَصَدًا وَرَصَدًا، فهو راصد، والمفعول مَرَصُودٌ.

رصد الكاتب الأحداث بدقة.

نوسهر روداو هکانی بهوردی تومار کرد.

رصد الجاسوس العدو لمدة طويلة.

سیخوره که بو ماو هیه کی زور چاودیری دوزمنی کرد.

791 زَلَمَ الإِنَاءَ الماء.

ده فره که ی پر کرد له ناو.

العدو مَلَأَ المنطقة الخوف و الرعب.

دوزمن ناوچه که ی پر کرد له ترس و توفین.

792 الجمع : كوارث

الحرب كارثة.

جهنگ کاره ساته.

793 جمع أوسمة

نال الجندي وسام الشجاعة.

سهر باز هکه مه دالیا ی ناز ایته ی به ده ستهینا.

794 جمع جوائز وجوائز

برتا فون سوتنر هی اول امرأه تحوز جائزة نوبل للسلام، في سنة 1905، وكانت قبل حوالي 30 سنة من ذلك سكرتيرة ألفرد نوبل.

بیرشا فون سوتنر یه که م ژنه که خه لات ی نوبلی ناشتی به ده ستهینا وه که نهویش هی سالی 1905 بو وه. 30 سال پیشتر نه م خانمه سکر تیری نه لفرید

نوبل بو وه.

گرنگترین سهراچاوهکان

- لسان العرب
- مختار الصحاح
- القاموس المحيط
- المعجم الوسيط

● www.almaany.com

زور سوپاس بؤ سپؤنسهری سهرهکیی ئەم کتیبه



ووشه فون: هیزی تهکنهلقوژییای نوئ له کوردستان

گهورهترین سهنهتهری خزمهتگوزاری موبایل و نهلیکترؤنییات

بهرزترین کوالیتی و گونجاوترین نرخ

ناونیشان: سلیمانی/ بازاری گهورهی موبایل/ پشت بازاری جهوازدهکه: 07701591187

فهیسهبوک: <https://www.facebook.com/WshaPhone>

ئینستاگرام: www.instagram.com/wsha_phone

والی عهلی



- کتیبوس و وهرگیری ئینگلیزی و عهرهبی و کوردی و رۆژنامه‌نوس و ره‌خنه‌گری زمانه‌وانی و ریکلامسازو بلۆگهر.
- سالی چاپ (له‌دایکبون): 1978
- شۆینی له‌دایکبون و دانیشتن و خهوتنیش: سلیمانی
- نوسه‌ری کتیبی "هیلاری کلینتون.. چیرۆکی گه‌یشتن به‌لوتکه‌ی شازنیکی سه‌رکرده".
- وهرگیری کتیبی "کۆندی.. چیرۆکی سه‌رکه‌وتنی کۆندۆلیزا رایس".
- نوسه‌ری زنجیره‌کتیبی والینامه‌ به‌هه‌ردوو زمانی ئینگلیزی و کوردی له‌پال یه‌کدا.
- وهرگیری کتیبی "ره‌وشت" ی د.عه‌لی وه‌ردی.
- نوسه‌ری کتیبی ئینگلیزینامه‌ی والییات که تایبه‌ته به‌ فیربونی زمانی ئینگلیزی به‌ شیوه‌یه‌کی جیاوازو ناباوو له‌ریگه‌ی شیعه‌وه.
- نوسه‌ری کتیبی عهره‌بینامه‌ی والییات که تایبه‌ته به‌ فیربونی زمانی عهره‌بی به‌ شیوه‌یه‌کی جیاوازو ناباوو له‌ریگه‌ی شیعه‌وه.
- وه‌رگیڕانی هه‌زاران ماده‌دی رۆژنامه‌وانیی کورت و مامناوه‌ند له‌ئینگلیزی و عهره‌بیه‌وه که له‌به‌ناوبانگترین مآله‌په‌رو بلاوکراوه کوردیه‌کاندا دابه‌زیون.

• **رینگای په‌یوه‌ندی**

فهبیسبوک:

<https://www.facebook.com/wali567>

<https://www.facebook.com/wali678>

ئینستاگرام:

www.instagram.com/waliali2020

ئیمه‌یل:

walikurdistan@gmail.com